Kúria
Évkönyv
2024

Curia
Yearbook
2024

Kúria

Évkönyv 2024

Curia

Yearbook 2024

BUDAPEST
2025

Borítófotók:
Szél Ágnes

Fotók:
Formanek Ferenc
Kováts Judit
Fehér Zsófia

Portréfotók:
Verbőci Patrícia

Felelős szerkesztő:
Dr. Ábrahám Márta

Szerkesztők:
Dr. Liktor Zoltán Attila
Hanti Krisztina
Kiss Edit
Dr. Szilágyi Gábor

Olvasószerkesztő:
Répási Gabriella

Angolra fordította:
Dr. Kintzly Péter
Dr. Ott Máté Boldizsár

ISSN 2063-9147

Kiadó:
© Kúria, Budapest, 2025

Grafikai tervezés, borítóterv:
Varga Edina

Layout:
Békésy János

Nyomta és kötötte:
Prime Rate Kft.

Cover photographs:
Ágnes SZÉL

Photographs:
Ferenc FORMANEK
Judit KOVÁTS
Zsófia FEHÉR

Portrait photographs:
Patrícia VERBŐCI

Managing editor:
Dr. Márta ÁBRAHÁM

Editors:
Dr. Zoltán Attila LIKTOR
Krisztina HANTI
Edit KISS
Dr. Gábor SZILÁGYI

Copy Editor:
Gabriella RÉPÁSI

Translation into English by:
Dr. Péter KINTZLY
Dr. Máté Boldizsár OTT

ISSN 2063-9147

© Kúria, Budapest, 2025

Graphic design, front cover design:
Edina VARGA

Layout:
János BÉKÉSY

Printing and binding:
Prime Rate Kft.

TARTALOM

Előszó 7

A három választás bírósági felülvizsgálatának éve 11

A Kúria hatásköre és feladatai 16

Kiemelt jogegységi eszközök 20

A Kúria Jogegységi Panasz Tanácsa 22
A 2024-ben érkezett jogegységi panaszok 23
Jogegységi hatályú jogegységi panasz határozatok 2024-ben 25
Kiemelésre érdemes jogegységi hatályú határozatok 25

A jogegység érdekében előterjesztett előzetes döntéshozatali indítványok 27

A Kúria ítélkező tanácsainak jogegységesítő tevékenysége 38
Büntető Kollégium 38
Közigazgatási Kollégium 40
Polgári Kollégium 41

A Kúria igazgatási szervezete 45

A Kúria bírái és munkatársai 2024-ben 48
A Kúria bírái 48
Kúriára beosztott bírák 50
A Kúria igazságügyi alkalmazottai 51

Kitüntetettek 59

Arcok, vallomások 60
Dr. Madarász Anna 60
Dr. Domonyai Alexa 64
Dr. Zombori Dorina 68
Dr. Czipa Zsuzsanna Rebeka 70
Dr. Molnár Ferencné 73
Patainé Baranyi Ivett 77
Szálkai Szilvia 80

A Kúria ügyforgalma 84
A Kúria ügyforgalma 2020-2024-ben 84
I. Büntető Kollégium 85
II. Közigazgatási Kollégium 85
II/A Önkormányzati ügyek 86
III. Polgári Kollégium 87
III/A Polgári Szakági Részkollégium 87
III/B Gazdasági Szakági Részkollégium ... 88
III/C Munkaügyi Szakági Részkollégium 88
IV. Jogegységi Panasz Tanács 89

CONTENTS

Foreword 7

The year of three elections under judicial review 11

The Curia's tasks and powers 16

Primary means of ensuring the uniformity of jurisprudence 20

The Uniformity Complaint Panel of the Curia 22
Uniformity complaints received in 2024 23
Decisions on uniformity complaints in 2024, having the same legal effect as a uniformity decision 25
Highlighted decisions having the same legal effect as a uniformity decision 25
Motions for preliminary ruling filed in the interest of uniformity of jurisprudence 27

Jurisprudence-uniforming activities of the judicial panels of the Curia 38
Criminal Chamber 38
Administrative Chamber 40
Civil Chamber 41

The Curia's administrative organisation 46

Judges and staff of the Curia in 2024 48
Judges of the Curia 48
Judges attached to the Curia 50
Members of staff of the Curia 51

Colleagues awarded with honours 59

Persons and confessions 60
Dr. Anna Madarász 60
Dr. Alexa Domonyai 64
Dr. Dorina Zombori 68
Dr. Zsuzsanna Rebeka Czipa 70
Mrs. Molnár Ferenc Dr. 73
Ivett Patainé Baranyi 77
Szilvia Szálkai 80

The Curia's caseload 84
The Curia's caseload in years 2020-2024 84
I. Criminal Chamber 85
II. Administrative Chamber 85
II/A Local government cases 86
III. Civil Chamber 87
III/A. Civil Law Division 87
III/B. Commercial Law Division 88
III/C. Labour Law Division 88
IV. Uniformity Complaint Panel 89

Az ítélkezésen kívüli egyéb tevékenységek a Kúrián 2024-ben 93
Költségvetési és Ellátási Főosztály 93
A belső ellenőrzés 96
A sajtó tájékoztatásával és a Kúria kommunikációjával kapcsolatos legfontosabb események 98
Intézményi külső kommunikáció 98
Kommunikációs tevékenység, sajtókapcsolatok, rendezvények, konferenciák 102
Sajtókapcsolatok 103
Intézményi belső kommunikáció 103
Oldalmegtekintések 107
Egyes tartalmak megtekintése 107
Közzétett tartalmak 108
Intraneten közzétett tartalmak 109
Az Informatikai Osztály 110
A Kúria Werbőczy István Országbírói Kutatóintézetének 2024-ben induló és vagy megvalósuló kutatásai 113
„A bírói függetlenség intézményes garanciái – nemzetközi kitekintés" című részkutatás 113
A Kúria jogegységesítő tevékenysége című kutatás 113
A választási bíráskodás című kutatás 114
A Kúria főtanácsadói kara 115
A Tőry Gusztáv Jogi Szakkönyvtár 116

Naptár 118
Belföldi események 118
Nemzetközi események 124
Hazai és a Kúrián megvalósult nemzetközi programok 124
Részvétel külföldi vagy külföldről szervezett eseményeken, képzéseken 130
Egyéb nemzetközi vonatkozású események ... 142

Activities of the Curia other than jurisdiction in 2024..... 93
Financial and Supplies Department..... 93
Internal Audit 96
Important press and communication events 98
External communication of the Curia 98
Communication activities, press relations, events and conferences..... 102
Press relations..... 103
Internal communication 103
Page views..... 107
Individual content views..... 107
Content publication statistics..... 108
Intranet content 109
IT Department 110
Beginning or completed research projects of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute in 2024 113
Research phase titled „Institutional guarantees of judicial independence – an international overview" 113
Research titled "The Curia's jurisprudence-uniforming activities" 113
Research titled "Election cases"..... 114
The chief advisors of the Curia..... 115
Gusztáv Tőry Legal Library 116

Calendar 118
Domestic events..... 118
International events 124
International events at the Curia and in Hungary 124
Participation in international or internationally organised events and trainings..... 130
Other international events 142

ELŐSZÓ

Tisztelt Olvasó!

A Kúria 2023-ban ünnepelte fennállásának 300 éves évfordulóját, Magyarország Ügyészsége pedig 2021-ben emlékezett meg arról, hogy 150 évvel korábban fogadta el az Országgyűlés a modern magyar ügyészség felállításának alapját képező, a királyi ügyészségről szóló 1871. évi XXXIII. törvénycikket. A hosszú és tartalmas történelmi múlt mindkét szervezet jelenlegi munkatársaira komoly felelősséget ró: törekednünk kell arra, hogy a neves elődeink által ránk hagyományozott örökséget, az általuk megteremtett értékeket méltó módon megőrizzük, tovább építsük.

A Magyarországon 35 évvel ezelőtt, a rendszerváltozás időszakában elkezdődött folyamat eredményeképpen hazánk – visszatérve történelmi gyökereinkhez – immáron újra demokratikus jogállamként működik. A bírósági rendszer csúcsszerveként funkcionáló Kúria, illetve az állam büntetőigényének érvényesítésére hivatott ügyészség olyan elvi alapokon működik, amely őrzi a több mint nyolcszáz évvel ezelőtt keletkezett Aranybulla szellemiségét, és egyúttal maradéktalanul megfelel a XXI. századi jogállamisági követelményeknek is. E jogállami feltételek között kiemelt szerepe van az egységes jogalkalmazásnak és az arra épülő jogbiztonságnak.

A francia minta alapján működő centralizált és professzionális modern ügyészség – az említett 1871. évi XXXIII. törvénycikk alapján – egyidőben jött létre a királyi törvényszékek és a királyi járásbíróságok felállításával, azzal a legfőbb

FOREWORD

Dear Reader,

In 2023, the Curia celebrated the 300th anniversary of its foundation, while the Prosecution Service of Hungary remembered solemnly in 2021 that the National Assembly of Hungary enacted 150 years earlier Act XXXIII of 1871 on the Royal Prosecution Service which served as a basis for establishing the modern prosecution service of Hungary. The long and significant historical past places a special burden of responsibility on the current officials of both organization: we must do our best in order to preserve and build on the legacy, the set of values we received from our reputed ancestors.

As a result of the process that began 35 years ago, in the era of transition, our country has returned to its historical roots and has been functioning since then as a democratic state governed by the principle of rule of law. The Curia, functioning at the top of our judiciary, and the Prosecution Service, assigned with the task of enforcing the State's demand for punishment, are both following fundamental principles which reflect the spirit of the Golden Bull issued 800 years earlier and fulfil the requirements of the 21st century rule of law principle. Among those requirements, uniform application of law and legal certainty play a crucial role.

The modern, centralized and professional prosecution service, following the French model, was established —under Act XXIII of 1871— at the same time when royal high courts and royal district courts were created. Its primary responsi-

feladattal, hogy az igazságszolgáltatás során az állam közérdekeit képviselje. Már az első ügyészi törvény az ügyészséget az igazságszolgáltatás közreműködőjeként határozta meg; mindez az elmúlt több mint másfél évszázad során nem változott.

bility was to represent the public interests of the State. The prosecution service was determined as an actor of the justice system, and that has not changed during the last one and half century.

Az ügyészség Alaptörvény szerinti jelenlegi jogállása, valamint az alkotmányos intézmények rendszerében betöltött helye és szerepe alapján megállapítható: a szervezet ugyan nem minősül önálló hatalmi ágnak, ugyanakkor egy olyan független alkotmányos tényezőnek tekinthető, amely a feladatai ellátása során az igazságszolgáltatás jogállami működéséhez járul hozzá az alapjogi norma és az egyes törvények által biztosított jogi eszközei útján.

Considering its current legal status, as well as its role and position in the constitutional system, it can be established that although the prosecution service is not separate branch of power, it can be regarded as an independent constitutional actor which contributes to the functioning of the justice system in line with the rule of law principle, through the legal means provided by the Fundamental Law and other statutory norms.

Az ügyészség alkotmányos feladatai között számos olyan található, amely a konkrét ügy igazságos és törvényes megoldása mellett a jogegység és a jogbiztonság megteremtését, fenntartását szolgálja. E tekintetben az ügyészségnek – és kiemelten a Legfőbb Ügyészségnek, illetve a mindenkori legfőbb ügyésznek – a Kúriához hasonlóan meghatározó szerepe van. Ide sorolható, hogy a legfőbb ügyészség a büntetőügyekben meghozott jogerős ügydöntő határozatok ellen felülvizsgálati indítványt, a legfőbb ügyész pedig a törvényesség érdekében jogorvoslatot nyújthat be a Kúriához. Az említett eljárásokban hozott ügyészségi indítványok, kúriai határozatok együttesen meghatározó befolyást gyakorolnak a jogalkalmazási gyakorlatra, nem véletlenül nevezzük ezeket szakmai körökben gyakran „kis jogegységi határozatoknak”.

Besides resolving individual cases in a lawful and just manner, many of the constitutional powers and responsibilities conferred on the prosecution service are related to the establishment of legal certainty and uniform application of law. In this respect, the prosecution service —and in particular, the Office of the General Prosecutor and the General Prosecutor in office— plays a decisive role, similar to the Curia of Hungary. For instance, the Office of the General Prosecutor may file a motion for review, while the General Prosecutor may move for remedy on the grounds of legality to the Curia against final and binding decisions delivered in criminal cases. Petitions and motions filed by the prosecution service, as well as decisions of the Curia in those proceedings have a collective influence on the everyday application of law. So, it is not a coincidence that in professional circles, those motions and decisions are often referred to as ‘little uniformity decisions.’

Külön említésre érdemes a legfőbb ügyész *amicus curiae* szerepe, amelynek értelmében a Kúria előtti eljárásban jogkérdésben, a bíróságok ítélkezési gyakorlatának egységesítése érdekében, a közérdeket képviselve kifejti vagy kifejtheti szakmai álláspontját akkor is, ha az eljárásban egyébként ügyészség nem vett részt.

It is worth mentioning that the General Prosecutor has an amicus curiae role: in any proceedings pending before the Curia, for the purpose of ensuring the uniformity of jurisprudence, the General Prosecutor—representing the public interest—may take a position in questions of law even if the prosecution service has not previously participated in the proceedings.

Vargha Ferenc kúriai tanácselnökből lett koronaügyész már több mint 100 évvel ezelőtt is a jogegység megteremtésének és fenntartásának kiemelkedő szerepét hangsúlyozta. A kinevezésekor elmondott beszédében kifejtette: az állam, a társadalom és a jogrend jelentős mértékű átalakuláson ment keresztül, így a jogegység fenntartása is fokozottan nehézzé, és ezzel együtt fontossá vált. Kiemelte, hogy a jognak alkalmazkodnia kell a folyton fejlődő élet követelményeihez, és követnie kell a társadalom minden megmozdulását. Hangsúlyozta, hogy a törvényhozás nem képes utolérni a társadalom folyamatos hullámzását, így az új jogi problémák megoldása a bírói gyakorlatra hárul, ezért a legfőbb bíróságnak a változott viszonyokat figyelembe vevő igazságszolgáltatás közben is mindenkor meg kell óvnia a jogegységet.

More than 100 years ago, Ferenc Vargha—Crown Prosecutor and former head of panel at the Curia—emphasised the importance of establishing and maintaining the uniformity of jurisprudence. In his inauguration speech, he pointed out that the state, the society and the system of law had changed significantly, and so the maintenance of the uniformity of jurisprudence became substantially more difficult and more important. He underlined that the law should adapt to the requirements of the ever-changing everyday life, and it should follow each movement of the society. He also emphasised that, as the legislation is unable to catch up with societal changes, the judicial practice should solve new legal problems, and so the supreme judicial forum shall preserve the uniformity of jurisprudence, even in a justice system where changes in relations are considered.

Vargha Ferenc gondolatai napjainkban is maradéktalanul megállják a helyüket: a természetes és jogi személyekkel szoros kapcsolatban álló alkotmányos szervek alapvető feladata, hogy a társadalom részéről adott időben felmerülő "igazságos" igényekre reagáljanak. A körülöttünk lévő világ napjainkban is folyamatosan változik, amely szükségszerűen kihívások elé állítja a jogalkotás mellett a jogalkalmazást is. Az elmúlt években egymást követték a rendkívüli események: a koronavírus okozta járvány megjelenése, a szomszédos országban a háború kitörése, illetve az olyan kihívások, mint a technológia fejlődése vagy a digitalizáció térhódítása. Ezek mind-mind lépéskényszerbe hozták a jogalkotást és következetességre sarkallták a jogalkalmazást a jogegység fenntartása érdekében.

The thoughts of Ferenc Vargha are still relevant today: responding to 'just' demands from the society at a given time is a fundamental responsibility of those constitutional organizations which are in direct relationship with natural and legal persons. The world around us is still changing today, posing challenges both for the legislative branch and the organizations responsible for the application of law. In the past, extraordinary events followed each other, such as the pandemic situation caused by Coronavirus, the armed conflict in the neighbouring state, as well as challenges like digitalization and technological changes. Each of these events forced the legislative branch to take steps and urged the justice system to be consistent in maintaining the uniformity of jurisprudence.

„…a büntetőbírónak és a királyi ügyésznek nem elég a büntetőjogi törvények legfőbb vezérelveit átélniök, hogy a szakaszok feletti vitatkozásokban, a homályos törvényszövegek valódi értelmének felderítésénél és helyes alkalmazásánál ne ingadozzanak, ne tétovázzanak, hanem mindig megtalálják az állami közérdeket s a vádlott és a sértett jogos magánérdekét, a méltányosságot és az emberiességet bölcsen kiegyenlítő igazságos megoldást."

'…for criminal judges and royal prosecutors, it is not sufficient to go through the highest principles of criminal laws, so that they would not waver or not hesitate when discussing about paragraphs, when revealing the true meaning of vague texts of statutory law and applying them correctly, but they would always find a just and wise solution that strikes a fair balance between the true public interest of the State, the lawful interests of the defendant and the victim, as well as the principles of equity and humanity.'

Finkey Ferenc koronaügyész idézett szavai kiválóan érzékeltetik, hogy a bíróságoknak – és kiemelten a szervezetrendszer csúcsán álló Kúriának –, valamint az ügyészségnek kulcsfontosságú szerepe van a társadalmi rend igazságos és törvényes fenntartásában. A két szervezet e feladatát akkor tudja hatékonyan ellátni, ha éberen együtt őrködik a jogbiztonság és a jogegység felett.

Prof. Dr. Polt Péter
Legfőbb ügyész

The above words, cited from Ferenc Finkey, Crown Prosecutor, illustrate excellently that the court system —and especially the Curia as the highest judicial forum— and the prosecution service are key to maintaining a just and lawful order of our society. These two organizations can fulfil that responsibility in an effective manner only if they remain vigilant and watch together over legal certainty and uniformity of jurisprudence.

Prof. Dr. Péter Polt
General Prosecutor

A HÁROM VÁLASZTÁS BÍRÓSÁGI FELÜLVIZSGÁLATÁNAK ÉVE

Tudjuk, hogy a Kúria Alaptörvényben foglalt, kitüntetett és kizárólagosan ellátott feladata a jog egységes értelmezése és az egységes bírói gyakorlat biztosítása, a jogegységesítés. A 2020-ban hatályba lépett jogszabályváltozások, a korlátozott precedensrendszer bevezetése óta a jogegységesítés elsődlegesen a felülvizsgálati eljárások keretében zajlik: valamennyi eljárási törvény biztosítja a felülvizsgálati eljárás lehetőségét a Kúria közzétett határozatától jogkérdésben való eltérés esetén. A jelenlegi jogegységi rendszerben egyfajta garanciális elemként van jelen a felek által kezdeményezhető jogegységi panasz eljárás arra az esetre, ha a Kúria a felülvizsgálati eljárásban az eltérést nem orvosolta, vagy az eltérés éppen a Kúria eljárása során valósult meg. Emellett a jogegység biztosításának az Alaptörvényben is nevesített, a bíróságokra kötelező eszköze a jogegységi határozat.

A korlátozott precedensrendszer bevezetését követő ötödik évre a kezdeti időszak útkeresései, a Kúria megújult szerepét megalapozó döntések meghozatalával véget értek. Lényegében világossá vált, hogy a Kúria összes eljárása a jogegységet szolgálja. Ugyanakkor ennek felelőssége is egyre nyilvánvalóbb. Lassan véget ér az a hosszú folyamat, amelynek eredményeként a Kúria

THE YEAR OF THREE ELECTIONS UNDER JUDICIAL REVIEW

It is widely known that, under provisions of the Fundamental Law of Hungary, uniform interpretation of law and ensuring the uniformity of jurisprudence are priority tasks assigned exclusively to the Curia. Since the entry into force of the amendments of law concerning the system of ensuring the uniformity of jurisprudence—i.e. the introduction of the so-called limited system of precedents—in 2020, the uniformity of jurisprudence is ensured predominantly in the framework of individual review proceedings: deviation from a published decision of the Curia constitutes a ground for review before the Curia, as set forth in the procedural codes. In the present system of ensuring uniformity of jurisprudence, an additional safeguard is represented by the uniformity complaint procedure, available for the parties in cases where the Curia has failed to remedy the deviation in the review proceeding, or the deviation has been arisen right in the review proceeding before the Curia. Besides that, uniformity decisions are also a means of ensuring the uniformity of jurisprudence, provided for expressly in the Fundamental Law and having a binding effect on all courts.

By the fifth year following the introduction of the limited system of precedents, the initial, pathfinding period has ended by adopting the decisions which laid the foundation of the Curia's renewed role. It has essentially become obvious that all proceedings before the Curia serve the cause of uniformity. At the same time, the responsibility related thereto becomes more

másodfokú bíróságból átalakult a jogegységet biztosító legfőbb bírói fórummá. A *Kúria más*, mint ami volt, már nem egyszerűen legfelsőbb bíróság. Működésének kiindulási alapja csak az lehet, hogy nem létezik fölösleges, indokolatlan vagy túlzó eszköz, ha az a jogegységet szolgálja. Az elégséges jogegység fogalmilag kizárt, még ha az abszolút jogegység nyilvánvalóan nem is érhető el.

Általában így van ez. Csakhogy a választási ítélkezésben ez a megközelítés több okból nehezebben alkalmazható. Mindenekelőtt azért, mert választási ügyekben a Kúria nem felülvizsgálati, kasszációs szerepben jelenik meg, hanem elsőfokon jár el. Első-, és a rendes bírósági rendszeren belül végső fokon. Ráadásul nagyon szűk határidőkkel. Jellemzően három nap, az önkormányzati ügyekben elért kedvezményes esetekben nyolc nap, de időnként a szinte lehetetlenséget ostromló egyetlen nap alatt határoznia kell a kérelemről. Ebbe nehezen fér bele a különleges jogegységesítő eszközök használata. Felismerte ezt az Országgyűlés is, amikor úgy rendelkezett, hogy ha panaszt olyan ügyben nyújtották be, amelyben törvény a bíróság eljárására legfeljebb ötnapos határidőt állapít meg, és a jogegységi panasz tanács megállapítja a Kúria korábban közzétett határozatától jogkérdésben való eltérést, a panasszal támadott határozatot hatályában fenntartja. Ez nyilván különleges felelősséget telepít a Kúria tanácsaira – és ilyenkor sokféle összetételű tanácsok járnak el, 2024-ben lényegében a 13 tanácselnök párban, és kiegészülve egyenként a további 20 bíró valamelyikével – akiknek a rövid határidőn belül úgy kellett odafigyelniük a párhuzamosan eljáró tanácsokra, hogy ha azoktól eltérnek, a jogsérelem legfeljebb az Alkotmánybíróság által lesz orvosolható. Érdemes megnézni néhány esetet, amikor ez a felelősség elvi vagy gyakorlati okból ténylegesen érzékelhető volt.

and more obvious. The long process—which caused the Curia to turn from a second instance court to a supreme judicial forum ensuring the uniformity of jurisprudence—seems to be coming to an end. *The Curia is different from* what it was before: it is not simply a supreme court. The starting point for its functioning can be only the principle that no means is unnecessary, unjustified or extreme, if it serves the cause of uniformity. A 'sufficient' level of uniformity is excluded by definition; even if it is evident that absolute uniformity cannot be achieved.

At least, this is the case in general. Nevertheless, when it comes to the judicial review of elections, it is more difficult to apply the above approach, for several reasons. First, because when adjudicating election cases, the Curia shall proceed—instead of acting in its usual, reformation or cassation role—as a court of first instance. First instance and, at the same time, last resort within the ordinary court system. On top of that, it is subject to particularly short time limits. As a general rule, the Curia shall decide within three days or, exceptionally, within eight days in cases concerning local government elections; however, in certain cases the decision shall be made within one day, which is close to impossible. Given that constrained timeframe, it would be difficult to use the specific means of uniformity. The National Assembly also recognized this problem when it enacted the provision under which if the uniformity complaint has been submitted in a proceeding where the court shall decide within up to five days, and the Uniformity Complaint Panel establishes the deviation, in a question of law, from a published decision of the Curia, it shall uphold the decision challenged by the uniformity complaint. The above provision places a special responsibility on the judicial panels of the Curia—and there are various panel compositions when it comes to deciding on election cases. In 2024, the 13 heads of panel formed pairs, while the pairs were completed each by one of the further 20 judges. As a result, each head of

Tipikus jogegységi kérdést vetett fel, de a korábbi döntés kötőereje látszólagosnak bizonyult egy nemzetiségi önkormányzati választási ügyben. A Kúria megállapította, hogy a bármely választáson jelöltként nyilvántartásba vételt kérő szervezeteknek minden választás esetén eleget kell tenniük a törvényi feltételeknek. Az a körülmény, hogy valamely korábbi választáson a szervezetet azonos vagy hasonló feltételekkel nyilvántartásba vették, nem mentesít a törvényi feltételeknek megfelelés ismételt vizsgálata alól, a korábbi nyilvántartásba vétel az újabb választás tekintetében nem eredményez szerzett jogot, nincs kivételes elbánást megalapozó joghatása.

Tiszta jogegységi helyzetet eredményezett egy másik ügy, amelyben a Kúriának abban a kérdésben kellett döntenie, hogy mikortól tekinthető jelöltnek egy személy. Végül úgy döntött, hogy a képviselőjelöltként indulni szándékozó választópolgár nem a helyi választási iroda nyilvántartásba vételével, hanem a helyi választási bizottság határozatával válik jelöltté. Önmagában a jelölés elfogadásával és az ajánlóívek átvételével a választópolgár még nem válik jelöltté. Az egyik budapesti kerületben ez több egyéni választókerület tekintetében előfordult, és ezeket különböző tanácsok vizsgálták, végül azonos következtetésre jutva.

Hasonló volt a helyzet egy helyi választási bizottság több, hasonló szavazólapok adattartalmát megállapító határozata ügyében. Egy jelölő szervezet mindegyik egyéni választókerületet érintően azonos kifogást terjesztett elő a saját és egy másik jelölő szervezet által használt jelké-

panel had to pay special attention, within the short time limits, on the other panels which were proceeding parallelly, because in case of any deviation, the violation caused thereby can be remedied only by the Constitutional Court. It is worth taking a closer look at the following cases where that special responsibility was sensible, either for practical reasons or as a matter of principle.

A typical question of law related to uniformity was raised in a case concerning minority government elections; however, the binding effect of the earlier decision proved to be illusory. The Curia established that organizations which intend to register candidates for any election must fulfil the statutory conditions regarding each election. The fact that the organization has been registered at a previous election under identical or similar conditions will not constitute an exemption from the repeated examination of whether the organization fulfils the statutory conditions; no earlier registration will create acquired rights or will have any legal effect resulting in exceptional treatment.

A clear question regarding the uniform application of law was raised in another case where the Curia had to determine on the date from which a person qualifies as a candidate. Finally, the Curia ruled that any citizen who intends to run for election will not become a candidate on the day of being registered by the local election office, but upon the local election committee's formal decision. The fact that the citizen has accepted their nomination and has taken over the recommendation sheets will not in itself constitute candidateship. This problem emerged in several individual constituencies within one of the districts of Budapest: different judicial panels of the Curia examined the question, and all of them came to the same conclusion.

Again, the question of law was obvious in case of a local election committee's decision concerning the content of several ballot papers which looked similar. One of the nominating organizations filed the same objection in each constituency, on the grounds of alleged similarity between their

pek összetéveszthetősége miatt. A Kúria tanácsai végül azonos következtetésre jutottak – mégpedig a kivételes egynapos határidőn belül. Nehéz helyzetet okozhatott volna, ha nem ugyanarra az eredményre jutnak.

Egy további ügyben a Kúria megállapította, hogy a bírósági felülvizsgálat, mint választási jogorvoslat anyagi jogi és eljárásjogi értelemben is zárt szabályozási rendszer. Ezért ez a felülvizsgálat általában nem kapcsolható össze semmilyen más bírósági vagy hatósági útra tartozó igényérvényesítéssel. A törvényben meghatározott és a választási eljárásra jellemzően irányadó rendkívül rövid határidők folytán a választási ügyekben nemcsak jogegységi határozatot célzó előzetes döntéshozatali eljárás, de alkotmánybírósági normakontroll vagy európai előzetes döntéshozatali eljárás érdekében sem függeszthető fel a bírósági felülvizsgálat. A rendkívül rövid határidő pedig azt sem teszi lehetővé, hogy az eljárás felfüggesztése nélkül, de a saját döntése előtt ilyen indítvánnyal éljen a Kúria.

Mindezek az ügyek azt mutatják, hogy a választási ügyekben – és 2024-ben három választás zajlott egyidőben (az Európai Parlament képviselőinek, a helyi önkormányzatok és a nemzetiségi önkormányzatok megválasztása) – a jogegység formális eszközökkel nem biztosítható. A Kúria alkotmányos feladatait csak az eljárt tanácsok felelősségtudatára alapozva tudta és tudja ellátni.

Prof. Dr. Varga Zs. András
a Kúria elnöke

symbol and the one used by another nominating organization. The judicial panels of the Curia reached the same conclusion again—within the exceptional one-day time limit. An embarrassing situation would have arisen had they not come to the same conclusion.

In another case, the Curia ruled that judicial review, as a remedy in election matters, shall be deemed as a closed system, both in the substantive law and the procedural law sense. Accordingly, such judicial review proceedings shall not be merged with the enforcement of any other claim, either before court or other authority. Given the extremely short time limits, set out by law and characteristic for election procedures, no judicial review proceeding may be suspended, neither because of a motion for preliminary ruling filed with the purpose of launching a uniformity proceudre, nor because of initiation of a norm control procedure before the Constitutional Court or a preliminary ruling procedure before the Court of Justice of the European Union. The extremely short time limits prevent even the Curia from initiating—without suspending the review proceedings—any of the above procedures before its own ruling.

The above cases demonstrate clearly that in election matters—and in year 2024, there were three elections: election of members of the European Parliament, election of local governments, election of minority governments—the uniformity of jurisprudence cannot be ensured by formal means. In such cases, the Curia can fulfil its constitutional duties only by relying on the sense of responsibility of its judicial panels.

Prof. Dr. András Zs. Varga
President of the Curia

A KÚRIA HATÁSKÖRE ÉS FELADATAI

Az Alaptörvény 25. cikke szerint a Kúria a rendes bírósági szervezet legfőbb szerve. A Kúria az egyedi ügyekben történő ítélkezés mellett biztosítja a bíróságok jogalkalmazásának egységét, jogegységi határozatai a bíróságokra kötelezőek.

A Bszi. 24. § (1) bekezdése értelmében a Kúria:
- a bíróságokra kötelező jogegységi határozatot hoz;
- elbírálja a jogegységi panaszokat;
- dönt az önkormányzati rendelet Alaptörvényen kívüli más, magasabb szintű jogszabályba ütközéséről és megsemmisítéséről;
- dönt a helyi önkormányzat törvényen alapuló jogalkotási kötelezettsége elmulasztásának megállapításáról;
- elbírálja a népszavazással kapcsolatos jogorvoslatokat;
- polgári és közigazgatási ügyekben a bírósági határozat ellen irányuló, ún. valódi alkotmányjogi panasz sikeressége, az Alkotmánybíróság általi megsemmisítés esetén dönt a követendő eljárásról, azaz a konkrét jogvitában meghatározza az alkotmányellenes helyzet megszüntetésének eljárási eszközét;
- joggyakorlat-elemzést folytat a jogerős vagy véglegessé vált határozattal befejezett ügyekben, ennek keretében feltárja és vizsgálja a bíróságok ítélkezési gyakorlatát.

A Kúria fenti hatásköreiből adódó feladatait – a teljesség igénye nélkül – a következő jogszabályok határozzák meg:
- 2016. évi CXXX. törvény a polgári perrendtartásról (Pp.),
- 2017. évi XC. törvény a büntetőeljárásról (Be.),
- 2017. évi I. törvény a közigazgatási perrendtartásról (Kp.),
- 2011. évi CLXI. törvény a bíróságok szervezetéről és igazgatásáról (Bszi.),

THE CURIA'S TASKS AND POWERS

Under Article 25 of the Fundamental Law of Hungary, the supreme organ in the ordinary court system shall be the Curia; the Curia shall ensure the uniform application of law by the ordinary courts and shall make Uniformity Decisions which shall be binding on ordinary courts.

Under Section 24 (1) of Act CLXI of 2011 on the Organisation and Management of Courts, the Curia shall:
- determine, in cases specified by the law, legal remedies submitted against the decisions of high courts and regional courts of appeal,
- determine petitions for review,
- adopt a Uniformity Decision binding on all courts,
- determine uniformity complaints,
- analyse jurisprudence in cases closed by a final decision (or a decision that became final), in the course of which it shall explore and examine the courts' jurisprudence,
- determine whether a local government decree conflicts with other laws and determines on the annulment of a conflicting decree,
- determines on whether a local government has failed its statutory legislative obligation,
- proceeds in cases falling within its competence.

The Curia's abovementioned tasks and powers are governed by the following laws (non-exhaustive list):
- Act CXXX of 2016 on the Code of Civil Procedure (Pp.)
- Act XC of 2017 on the Code of Criminal Procedure (Be.)
- Act I of 2017 on the Code of Administrative Litigation (Kp.)
- Act CLXI of 2011 on the Organisation and Administration of Courts (Bszi.)

– 2011. évi CLXII. törvény a bírák jogállásáról és javadalmazásáról (Bjt.),
– 2013. évi XXXVI. törvény a választási eljárásról (Ve.),
– 2013. évi CCXXXVIII. törvény a népszavazás kezdeményezéséről, az európai polgári kezdeményezésről, valamint a népszavazási eljárásról.

– Act CLXII of 2011 on the Legal Status and Remuneration of Judges (Bjt.)
– Act XXXVI of 2013 on the Election Procedure (Ve.)
– Act CCXXXVIII of 2013 on the Initiating of Referenda or European Citizens' Initiative, and on the Referendum Procedure.

A Kúria igazgatási és ítélkező feladatának ellátását 2024-ben több jogszabályi változás is érintette.

In 2024, several amendments of statutory law concerned the Curia's administrative and judicial tasks.

A büntetőeljárási törvény vonatkozásában az egyik legjelentősebb és a Kúriát érintő változtatást a 2024. évi XVIII. törvény hozta, amely a Kúria öttagú tanácsainak felállítását véglegesen rendezte. Az igazságügyi tárgyú törvények módosításáról szóló 2024. évi XVII. törvény pedig a polgári perekben is rögzítette, hogy a Kúria a felülvizsgálati eljárás során öt hivatásos bíróból álló tanácsban jár el. A közigazgatási perekben a Kúria már 2022. március 1-jétől öttagú tanácsban jár el. A Kúria működése során ez a modell a gyakorlatban bevált.

In respect of criminal procedural law, one of the most significant changes concerning the Curia was introduced by Act XVIII of 2024 which ultimately laid down the rules of setting up panels of five judges. Act XVII of 2024 on the Amendment of Acts related to Justice stipulated also in respect of civil proceedings that the Curia shall conduct the review proceedings in panels of five judges. Panels of five have been determining petitions for review in administrative matters since 1 March 2022. This organizatory model proved to be effective in the everyday practice.

A 2024. évi XXX. törvény mind a Büntető Törvénykönyv, mind a büntetőeljárási törvény módosításával kizárta annak a lehetőségét, hogy a köztársasági elnök az egyéni kegyelmezés jogát olyan személlyel szemben gyakorolja, akit 18. életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett nemi élet szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmény miatt ítéltek el.

By amending both the Criminal Code and the Act on Criminal Proceedings, Act XXX of 2024 prevented the Head of State from granting individual pardons to individuals who were convicted for sexual offenses committed against victims under the age of 18.

A gyámügyi igazgatásra vonatkozó jogszabályok megváltozására figyelemmel a 2024. évi XXX. törvény a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény rendelkezései alapján új bűncselekményként határozta meg a gyermekvédelmi jelzéssel kapcsolatos kötelezettség megszegését.

Following the changes into the laws governing administration of guardianship, Act XXX of 2024 introduced—in accordance with Act XXXI of 1997 on child protection and administration of guardianship—the 'breach of alert obligation related to child protection' as a new criminal offense.

A 2024. évi XII. törvény – a digitális államról és a digitális szolgáltatások nyújtásának egyes szabályairól szóló 2023. évi CIII. törvény (a továbbiakban: Dáptv.) rendelkezéseire figyelemmel – módosította az elektronikus úton történő kézbesítés, valamint az elektronikus kapcsolattartás szabályait.

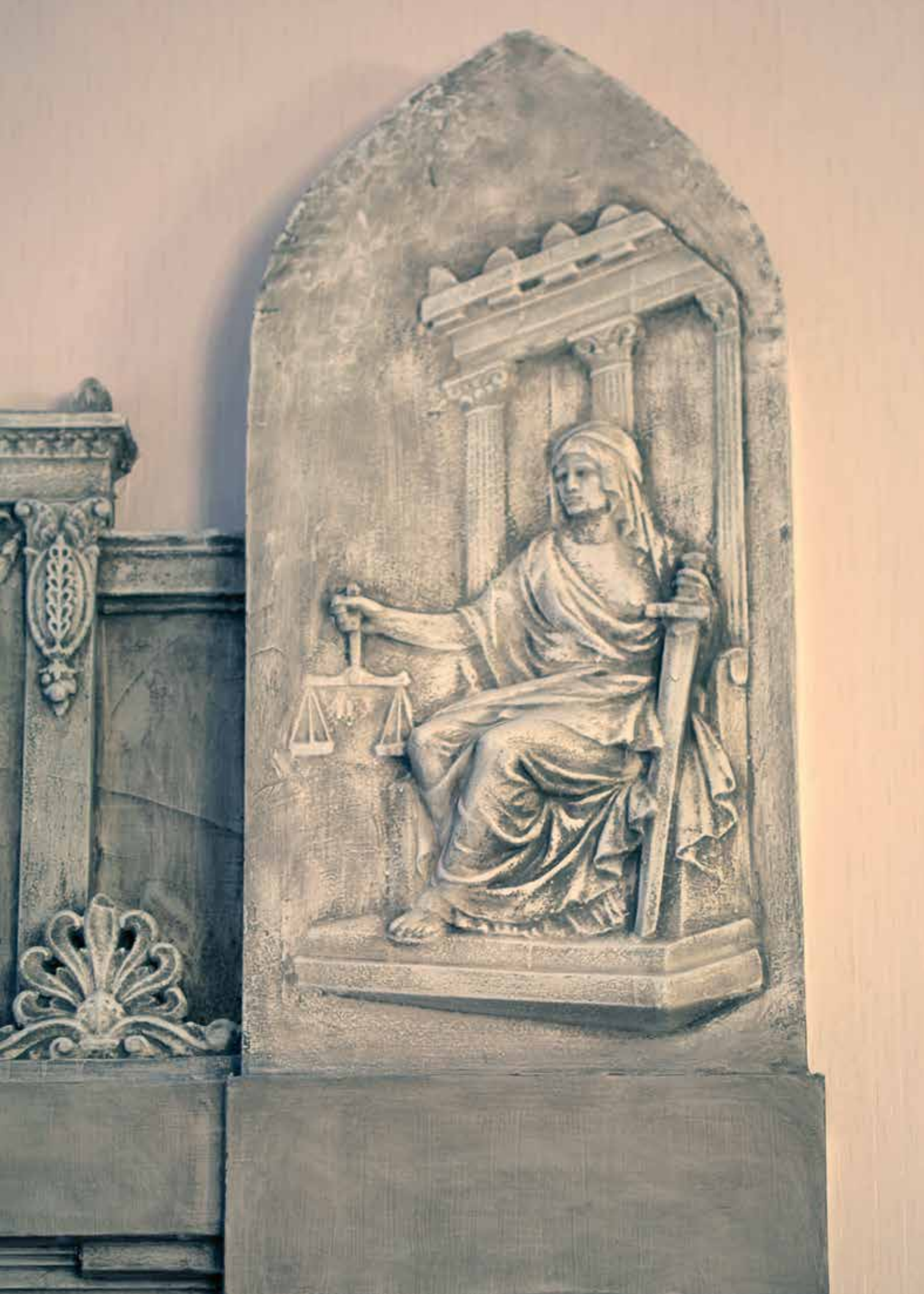
With respect to Act CIII of 2023 on the Digital State and Rules of Digital Services (hereinafter: Dáptv.), Act XII of 2024 amended the provisions governing electronic service of documents and e-communication with courts.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 2024. január 1-jén hatályba lépett módosításai a családjogot és a társasági jogot érintették, ez utóbbiak kapcsán egyidejűleg a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény (a továbbiakban: Ctv.) szabályai is módosultak.

Amendments to Act V of 2013 on the Civil Code (hereinafter: Ptk.) with effect from 1 January 2024 concerned family law and company law provisions. In relation thereto, provisions of Act V of 2006 on Public Company Information, Company Registration and Winding-up Proceedings (hereinafter: Ctv.) were modified accordingly.

A Polgári Kollégium ügykörét érintő további jogszabálymódosítások az eljárások elektronizálásával álltak kapcsolatban, így a Ctv. 2024. május 1-jével hatályba lépett módosítása a törölt cégadatok, illetve a cégiratok elektronikus őrzéséről rendelkezett; a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (a továbbiakban: Pp.) 2024. július 9-én hatályba lépett módosítása – összhangban a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizációjáról, valamint az igazságügyi együttműködés területén egyes jogi aktusok módosításáról szóló, 2023. december 13-i (EU) 2023/2844 európai parlamenti és tanácsi rendelettel – szabályozta az egyszerűsített telekommunikációs jelenlétet, kiterjesztette a folyamatos felvételkészítés lehetőségét, míg a 2024. július 1-jén hatályba lépett Dáptv. a digitális állampolgárság bevezetése kapcsán számos ponton módosította Ctv.-t, a Pp.-t, a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló 2011. évi CLXXXI. törvényt (Civilnyt.) és a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvényt (a továbbiakban: Vht.).

Further amendments of law affecting the Civil Chamber were related to the digitalisation of court proceedings, such as the amendment of Ctv. with effect from 1 May 2024 on the electronic storage of deleted company data and company documents; amendment to Act CXXX of 2016 on Civil Proceedings (hereinafter: Pp.), effective as of 9 July 2024, which—in accordance with Regulation (EU) 2023/2844 of the European Parliament and of the Council of 13 December 2023 on the digitalisation of judicial cooperation and access to justice in cross-border civil, commercial and criminal matters, and amending certain acts in the field of judicial cooperation—regulated the simplified attendance at hearings through telecommunication means and extended the possibility of continuous recording; finally, Dáptv., entering into force on 1 July 2024, amended several provisions of Ctv., Pp., Act CLXXXI of 2011 on the Court Registration of Non-governmental Organisations (Civilnyt.) and Act III of 1994 on Judicial Enforcement (Vht.), in accordance with the introduction of digital citizenship.



KIEMELT JOGEGYSÉGI ESZKÖZÖK

A Kúria Alaptörvényben foglalt, kitüntetett és kizárólagosan ellátott feladata a jog egységes értelmezése és az egységes bírói gyakorlat biztosítása, a jogegységesítés. A jogegység biztosításának rendszerét érintő, 2020-ban hatályba lépett jogszabályváltozások, a korlátozott precedensrendszer bevezetése óta a jogegységesítés elsődlegesen a felülvizsgálati eljárások keretében zajlik, amelynek garanciális elemét jelenti a felek által kezdeményezhető jogegységi panasz eljárás. Emellett a jogegység biztosításának Alaptörvényben is nevesített, a bíróságokra kötelező eszköze a jogegységi határozat.

A jogegység biztosítása elsősorban a felülvizsgálati eljárásokban történik, az eljárási törvényekben a Kúria közzétett határozatától való eltérés a felülvizsgálat alapjaként szerepel. Ezek a szabályok meghatározzák, hogy a Kúria közzétett határozatától jogkérdésben való eltérésre hivatkozással felülvizsgálati kérelmet terjeszthet elő a jogosult.

Ehhez képest a jogegységi panasz kivételes jogorvoslati eljárás, bevezetésének indoka a Velencei Bizottság azon elvárása és töretlen gyakorlata volt, hogy a jogegységet a peres felek indítványára, rájuk kihatóan, jogorvoslati eszközökkel kell biztosítani, amelyben a döntés következményeit viselő felek is kifejthetik álláspontjukat.

PRIMARY MEANS OF ENSURING THE UNIFORMITY OF JURISPRUDENCE

As provided for by the Fundamental Law of Hungary, uniform interpretation of law and ensuring the uniformity of jurisprudence are priority tasks assigned exclusively to the Curia. Since the amendments of law concerning the system of ensuring the uniformity of jurisprudence—i.e. the introduction of the so-called limited system of precedents— entered into force in 2020, the uniformity of jurisprudence is ensured predominantly in the framework of individual review proceedings, where an appropriate safeguard is represented by the uniformity complaint procedure available for the parties. Besides that, uniformity decisions are also a means of ensuring the uniformity of jurisprudence, provided for expressly in the Fundamental Law and having a binding effect on all courts.

The uniformity of jurisprudence is ensured primarily in individual review proceedings: deviation from a published decision of the Curia constitutes a ground for review before the Curia, as set forth in the procedural codes. Those rules provide for that the authorised persons may file a petition for review on condition of referring to a deviation in question of law from the Curia's published decision.

The uniformity complaint, however, is an exceptional legal remedy. The reason behind its introduction was the well-established practice and requirement formed by the Venice Commission, according to which the uniformity of jurisprudence should be ensured upon the parties' motion and with a legal effect on them, through means of legal remedy, in a procedure where the parties bearing the consequences of the judicial decision may also express their positions.

A jogegységi panasz eljárás ennek megfelelően a peres felek indítványára, rájuk kiható módon járul hozzá a jogegység biztosításához, és nem elvi szinten általában, hanem a konkrét, egyedi ügyben vizsgálja a jogegység kérdését. Ugyanakkor nem a panaszosnak a per tárgyává tett jog- és érdeksérelmének kiküszöbölésére szolgál, hanem a közzétett határozattól való eltérés feloldását, a jogegység biztosítását célozza. A jogegységi panasz eljárás tehát jogorvoslati eljárás, de fő célja az, hogy a Kúria az adott jogkérdésben a bíróságokra nézve kötelező értelmezést megállapítsa.

Accordingly, the uniformity complaint procedure contributes to the uniformity of jurisprudence on the parties' initiative and with a legal effect on them, and, instead of staying on an abstract level, it examines the question of uniformity in the individual case. Nevertheless, it shall not serve as a remedy for the violation of rights or lawful interests suffered by the complainant and asserted in the underlying proceedings; instead, it shall resolve the deviation from a published decision of the Curia, ensuring thereby the uniformity of jurisprudence. Consequently, the uniformity complaint procedure is a legal remedy procedure; however, its main purpose is that the Curia should establish the mandatory interpretation in a given question of law, with a binding effect on all courts.

A KÚRIA JOGEGYSÉGI PANASZ TANÁCSA

A jogegységi panaszokat – amint a bíróságok szervezetéről és igazgatásáról szóló 2011. évi CLXI. törvény (a továbbiakban: Bszi.) 2022. január 1-jétől hatályos rendelkezései értelmében a jogegység érdekében előterjesztett előzetes döntéshozatali indítványokat is – a Kúria Jogegységi Panasz Tanácsa bírálja el. A Jogegységi Panasz Tanács összetételét sarkalatos törvény, a Bszi. határozza meg, a tanácsot a Kúria elnöke vagy elnökhelyettese vezeti. A Jogegységi Panasz Tanács összetételét és az ügyek kiosztását érintő, 2023. június 1. napjától hatályos változás, hogy a Bszi. rögzíti azt, hogy a tanács tagjai az elnök és további 40 bíró: az elnökhelyettesek, a főtitkár, a kollégiumvezetők, a kollégiumvezető-helyettesek és a tanácselnökök. A Kúria kollégiumai az ügyelosztási rendben dönthetnek úgy, hogy a jogegységi panasz tanács két, az elnökön kívül 20-20 bíró tagból álló résztanácsban jár el. Ebben az esetben a jogegységi panasz tanács azonos ítélkező tanácsba tartozó tagjait a vezetéknevük ítélkező tanácson belüli ABC rendjében kell az I-es és a II-es résztanácsba beosztani, hogy azokban minden ítélkező tanács egyenlő arányban legyen képviselve. Az ügyeket automatikusan felváltva kell kiosztani, a páratlan számú ügyek az I., a páros számú ügyek a II. résztanácsba kerülnek.

THE UNIFORMITY COMPLAINT PANEL OF THE CURIA

Uniformity complaints—as well as motions for preliminary ruling filed in the interest of uniformity of jurisprudence, as stipulated by provisions of Act CLXI on the Organisation and Management of Courts (hereinafter: Bszi.), effective as of 1 January 2022—shall be adjudicated by the Uniformity Complaint Panel of the Curia. The composition of the Uniformity Complaint Panel is stipulated by a cardinal act, the Bszi., and it shall be headed either by the President or the Vice-President of the Curia. A significant amendment regarding the composition of the Uniformity Complaint Panel and the distribution of cases took effect on 1 June 2023: Bszi. provides for that the Panel shall be composed of its head of panel and further 40 judges: the Vice-Presidents, the Secretary General, the Heads of Chamber, the Deputy Heads of Chamber and the heads of panels. Chambers of the Curia may decide in the Case Distribution Plan that the Uniformity Complaint Panel shall proceed in two Sub-Panels, each composed of 20 judges not including the head of panel. In such cases, judges of the Uniformity Complaint Panel serving in the same judicial panels shall be assigned to Sub-Panels Nr. I and II in alphabetical order of their family names (as indicated on the judicial panel's list) in a way that all judicial panels shall be represented equally in both Sub-Panels. Cases shall be distributed in an automatically alternating manner: cases with an uneven case number shall be assigned to Sub-Panel I, while cases with an even case number shall be assigned to Sub-Panel II.

A 2024-ben érkezett jogegységi panaszok

2024-ben összesen 40 jogegységi panasz érkezett a Jogegységi Panasz Tanácshoz, ebből – az automatikus ügyelosztás alapján – 19 az I. Résztanácshoz, 21 a II. Résztanácshoz. A jogegységi panasz eljárás alapjául szolgáló ügyek szakágak szerinti megoszlása a következő volt: 1 büntető, 7 közigazgatási, 9 gazdasági, 3 munkaügyi és 20 polgári ügy. A 2024-ben érkezett jogegységi panaszok közül a Jogegységi Panasz Tanács – 2024-ben – 17-et fogadott be és 21-et utasított vissza.

A Jogegységi Panasz Tanács 2024-ben összesen 40 jogegységi panasz ügyet fejezett be. A befejezésmódokat tekintve 25 jogegységi panaszt utasított vissza a tanács, ezeket az ügyeket tehát a Kúria érdemben nem vizsgálta. Emellett további 1 ügy fejeződött be érdemi vizsgálat nélkül, az eljárás megszüntetésével.

A Jogegységi Panasz Tanács a 2024-ben folyamatban volt, befogadott panaszok közül 10-et elutasított, mert a támadott határozat jogkérdésben nem tért el a közzétett határozat(ok)tól, illetve számos esetben az ügyazonosság, az ügyek összevethetősége sem volt megállapítható.

A 4 olyan ügyből, amelyben a Jogegységi Panasz Tanács úgy ítélte meg, hogy a támadott határozat jogkérdésben eltér a Kúria közzétett határozatától, egy ügyben szintén azt állapította meg, hogy a jogkérdésben való eltérés nem volt indokolt, így szintén hatályon kívül helyezte a támadott határozatot, és a Kúriát a felülvizsgálati eljárás lefolytatására utasította, figyelemmel arra, hogy a jogegységi panasz tárgya felülvizsgálatot megtagadó határozat volt. A Jogegységi Panasz Tanácsnak az ilyen jellegű (a panasszal támadott határozatot hatályon kívül helyező és a Kúriát a felülvizsgálati eljárás lefolytatására utasító) határozata nem jogegységi határozat hatályú.

Uniformity complaints received in 2024

In 2024, 40 uniformity complaint cases were received by the Uniformity Complaint Panel, out of which—under the automated case distribution system—19 were assigned to Sub-Panel I, 21 cases to Sub-Panel II. The distribution of the underlying cases by area of law was the following: 1 criminal case, 7 administrative cases, 9 commercial cases, 3 labour cases and 20 civl cases. Out of the uniformity complaints received in 2024, the Uniformity Complaint Panel admitted 17 complaints, while it denied the admission of 21 complaints in 2024.

The Uniformity Complaint Panel closed 40 cases altogether in 2024. As to the outcome of the cases, the Uniformity Complaint Panel denied the admission in the case of 25 complaints, i.e. it refused to examine them as to the merits. Furthermore, 1 case was closed without examination on the merits, by termination of the procedure.

Out of the admitted cases pending before the Uniformity Complaint Panel in 2024, 10 were rejected, either because the challenged decision of the Curia had not deviated from the published decision(s) of the Curia in question of law, or because not even the identity of cases could be established.

Out of the 4 cases where the Uniformity Complaint Panel found that there had been a deviation from published decision(s) of the Curia in a question of law, there was one case where it determined that the deviation had not been justified, the Uniformity Complaint Panel annulled the challenged decision and, as decision at hand denied the conduct of a review proceeding, the Uniformity Complaint Panel instructed the respective panel of the Curia to conduct the review proceeding. In such cases (i.e. where the Uniformity Complaint Panel annules the challenged decision and instructs the Curia to conduct the review proceeding), the Uniformity Complaint Panel's decision does not have the same legal effects as a uniformity decision.

A jogkérdésben való eltérés megállapításával, valamint a jogegységi panasz elutasításával zárult jogegységi panasz eljárásokban megjelent jogkérdéseket röviden a kiemelésre érdemes ügyek között tekinti át a beszámoló.

A beszámolási időszakban összesen 17 jogegységi panasz ügy maradt folyamatban a Jogegységi Panasz Tanács előtt, 7 az I. Résztanácsnál és 10 a II. Résztanácsnál.

As to uniformity complaint cases closed either by a decision having the same legal effects as a uniformity decision, or by a decision rejecting the complaint, a brief presentation of the questions of law raised is included in the present yearbook.

In the period covered by the yearbook, 17 uniformity complaint cases remained pending before the Uniformity Complaint Panel: 7 cases before Sub-Panel I, and 10 cases before Sub-Panel II.

Jogegységi hatályú jogegységi panasz határozatok 2024-ben

2024-ben a Jogegységi Panasz Tanács 4 ügyben ítélte úgy, hogy a támadott határozat jogkérdésben eltér a Kúria közzétett határozatától. E határozatok közül 3 volt jogegységi határozat hatályú. Ebből egy ügyben azt állapította meg a Jogegységi Panasz Tanács, hogy az eltérés indokolt volt, ezért a támadott határozatot hatályában fenntartotta. Két ügyben azonban úgy ítélte meg, hogy az eltérés nem volt indokolt, és ezért a támadott határozatokat hatályon kívül helyezte, és a Kúriát új eljárásra és új határozat hozatalára utasította.

Decisions on uniformity complaints in 2024, having the same legal effect as a uniformity decision

In 2024, the Uniformity Complaint Panel determined in 4 cases that the challenged decision had deviated from a published decision of the Curia. Among those decision, 3 decisions had the same legal effects as a uniformity decision. In one of them, the Uniformity Complaint Panel ruled that the deviation had been justified, so it upheld the challenged decision. In two cases, however, it found that the deviation had not been justified, so it annulled the challenged decisions and instructed the Curia to conduct repeated proceedings and adopt new decisions.

Kiemelésre érdemes jogegységi hatályú határozatok

Jpe.II.60.040/2023/8. számú jogegységi hatályú határozat: mobiltelefon-átjátszó torony létesítésével okozott kár megtérítése

A Kúria bíróságokra nézve kötelező jogértelmezése szerint a mobiltelefon-átjátszó torony létesítésével okozott kár megtérítése iránt indított perekben a zavarás szükségessége, illetve a felróhatóság hiányának bizonyítatlansága az alperes károkozó terhére esik, az eljárásjogi jogkövetkezményeknek ehhez kell igazodniuk. A mobiltelefon-átjátszó torony létesítése miatt keletkezett félelemérzetet mint tényt az ingatlan forgalmi értékének csökkenése körében, a vagyoni kárigény érvényesítése esetén is értékelni kell; az ingatlan forgalmi értékének csökkenése mint kár a bíróság szakértelme hiányában olyan – a károkozás időpontjára vetítetten vizsgálandó – szakkérdés, amelynek megítélése szakértői kompetencia körébe tartozik. A megállapítás utolsó pontja, hogy az építésügyi – közigazgatási jogi

Highlighted decisions having the same legal effect as a uniformity decision

Decision Jpe.II.60.040/2023/8, having the same legal effect as a uniformity decision: compensation for damage caused by installing a cell phone tower

According to the interpretation of law established by the Curia with binding effect on all courts, if an action for damages is brought to seek compensation for the damage caused by the installation of a cell phone tower, the burden of proof concerning the necessity of the nuisance, as well as the lack of culpability falls on the defendant; all consequences applicable under procedural law shall apply accordingly. The sense of fear caused by the installation of the cell tower must be evaluated, as a question of fact, in context of the loss in the market value of the real estate, if pecuniary damages are sought. Due to the lack of the court's expertise, the loss in the market value of the real estate—as a sort of damage—is an expert topic which must be examined retroactively to the date when the

– szabályok megtartása önmagában nem jelenti azt, hogy az alperes eljárása polgári jogi értelemben sem volt jogellenes.

damage occurred, and the examination of which falls within a judicial expert's competence. Finally, the Curia ruled that mere compliance with requirements of construction law—which is part of administrative law—should not be construed as implying that the defendant's conduct has not violated any provision of civil law.

Jpe.II.60.060/2023/7. számú jogegységi hatályú határozat: azonos jogi alapon nyugvó, korábban perben vagy fizetési meghagyásos eljárásban nem érvényesített további követelés elévülése

Decision Jpe.II.60.060/2023/7, having the same legal effect as a uniformity decision: statutory limitation of an additional claim having the same legal basis without having been enforced previously either in a lawsuit or in a payment order procedure

A Kúria a bíróságokra nézve kötelező jogértelmezésként megállapította, hogy az azonos jogi alapon nyugvó, korábban perben vagy fizetési meghagyásos eljárásban nem érvényesített további követelés elévülését a korábbi részkövetelésre irányuló igényérvényesítés nem szakítja meg.

The Curia ruled—as an interpretation of law binding on all courts—that enforcing earlier (partial) claims will not interrupt the statutory limitation of additional claims which have the same legal basis, but which have not been enforced previously either in a lawsuit or in a payment order procedure.

Jpe.II.60.036/2024/23. számú jogegységi hatályú határozat: versenyjogi jogsértésre alapított kártérítési kereset

Decision Jpe.II.60.036/2024/3, having the same legal effect as a uniformity decision: action for damages based on infringement of competition law

A Kúriának a bíróságokra kötelező jogértelmezése szerint – a 2014/104/EU irányelv átültetésére előírt határidő lejártát követően a tagállami bíróságokat terhelő kötelezettségre figyelemmel, miszerint a magánszemélyek közötti jogvita keretében a nemzeti jogot az irányelv valamennyi rendelkezésével összhangban, akként kell értelmezniük, hogy a nemzeti jogot azonnal összeegyeztethetővé tegyék az irányelv rendelkezéseivel – a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 326. § (2) bekezdését a versenyjogi jogsértésekkel okozati összefüggésben érvényesített *follow-on* típusú kártérítési keresetek esetén úgy kell értelmezni, hogy az elévülés az igényérvényesítés akadálya miatt mindaddig nyugszik, amíg a károsult a versenyjogi jogsértés szempontjából releváns valamennyi körülményről nem szerez tudomást. Az igényérvényesítésnek ez az akadálya a jogsértést megállapító határozatnak (de legalább a határozat összefoglalójának) az Európai Unió Hivatalos Lapjában való megje-

According to the interpretation of law established by the Curia with binding effect on all courts—considering the obligation imposed on national courts after the expiration of the time limit set for the implementation of Directive 2014/104/EU, according to which national courts, when ruling on disputes between private individuals, shall interpret national law fully in accordance with all provisions of the Directive, in a manner that national law shall be immediately compatible with the Directive—Section 326 (2) of Act IV of 1959 on the Civil Code shall be interpreted, in respect of 'follow-on' actions for damages filed in causal relationship with infringements of competition law, that the limitation period is suspended until the claimant knows of all relevant circumstances of the infringement. That barrier to bringing actions shall exist until the date of publication of the decision establishing the infringement (or at least the summary thereof) in the Official Journal of the European Union.

lenése időpontjáig fennáll. Ettől az időponttól számított egy éven belül a versenyjogi jogsértésen alapuló követelés akkor is érvényesíthető, ha az elévülési idő már eltelt, vagy abból egy évnél kevesebb van hátra.

A Jogegységi Panasz Tanács által 2024-ben hozott döntések teljes szövege elérhető a Kúria honlapján (https://kuria-birosag.hu/hu/jogegysegi-hatarozatok-hatalyos), továbbá a Bírósági Határozatok Gyűjteményében (https://eakta.birosag.hu/anonimizalt-hatarozatok).

Within one year following that date, actions for damages based on infringement of competition law may be filed even if the limitation period has expired, or if less than one year is left before the expiration.

The full text of the decisions delivered by the Uniformity Complaint Panel in 2024 is available the official website of the Curia (https://kuria-birosag.hu/hu/jogegysegi-hatarozatok-hatalyos), as well as in the Register of Court Decisions (https://eakta.birosag.hu/anonimizalt-hatarozatok).

A jogegység érdekében előterjesztett előzetes döntéshozatali indítványok

A jogegység biztosításának az Alaptörvényben nevesített – de 1998 óta ismert – eszköze a jogegységi határozat, amelyet a Bszi. vonatkozó rendelkezései értelmében az arra jogosult által előterjesztett előzetes döntéshozatali indítványra lefolytatott jogegységi eljárásban a Kúria Jogegységi Panasz Tanácsa hoz meg.

Jogegységi eljárásnak akkor van helye, ha az egységes ítélkezési gyakorlat biztosítása érdekében jogegységi határozat meghozatala, korábban meghozott jogegységi határozat megváltoztatása vagy hatályon kívül helyezése szükséges, vagy ha a Kúria valamely ítélkező tanácsa jogkérdésben el kíván térni a Kúria Bírósági Határozatok Gyűjteményében közzétett határozatától.

Az előzetes döntéshozatali indítványban az indítványozónak meg kell jelölnie, hogy milyen kérdésekben és mely okból kéri a jogegységi eljárásban a jogegységi határozat meghozatalát, és a Bszi. 32. § (1) bekezdés b) pontjában említett esetben javaslatot kell tennie a jogkérdés mikénti eldöntésére. Az indítványhoz mellékelni kell az indítvánnyal érintett bírósági határozatok kiadmányát.

Motions for preliminary ruling filed in the interest of uniformity of jurisprudence

The uniformity decision is a means of ensuring uniformity of jurisprudence, provided for by the Fundamental Law of Hungary—but known by our legal system since 1998—, which is delivered, in accordance with the provisions of Bszi., by the Uniformity Complaint Panel of the Curia, in a uniformity procedure conducted upon a motion for preliminary ruling submitted by one of the specific persons set out by law.

A uniformity procedure shall be conducted, if it is necessary in the interest of the uniformity of the application of law to adopt a uniformity decision, to amend or set aside an earlier adopted uniformity decision, or if any judicial panel of the Curia intends to deviate, in a question of law, from any decision of the Curia published in the Register of Court Decisions.

The person filing the motion for preliminary ruling shall indicate therein the questions of law and the reason why they move for the delivery of a uniformity decision; furthermore, in cases referred to in Section 32 (1), point (b) of Bszi., they shall make a proposal for the decision on the question of law. Copies of the court decisions concerned by the motion shall be attached to the motion.

2024-ben a Jogegységi Panasz Tanácshoz mindösszesen 19 – ebből az I. Résztanácshoz 11, a II. Résztanácshoz 8 – előzetes döntéshozatali indítvány érkezett. Az indítványozó az ügyek túlnyomó többségében (16 ügyben) a Kúria ítélkező tanácsa volt, 1 ügyben a Kúria kollégiumvezetője, 2 ügyben pedig a legfőbb ügyész.

In 2024, the Uniformity Complaint Panel received 19 motions for preliminary ruling: 11 were assigned to Sub-Panel I, and 8 were assigned to Sub-Panel II. In the majority of them, i.e. in 16 cases, the motion was filed by a judicial panel of the Curia. A Head of Chamber of the Curia filed the motion in one case, while in 2 cases, the motion was filed by the General Prosecutor.

2024-ben a Jogegységi Panasz Tanács 20 előzetes döntéshozatali indítványra indult eljárást fejezett be (ebből az I. résztanács 12-t, a II. résztanács 8-at). Ebből a Jogegységi Panasz Tanács 17 ügyben jogegységi határozatot hozott, 1 esetben – az indítvány visszavonására tekintettel – a jogegységi eljárást megszüntette, 1 ügyben mellőzte a határozathozatalt, 1 ügy pedig egyesítés miatt fejeződött be. A beszámolóval érintett időszakban mindösszesen 16 előzetes döntéshozatali indítványra indult jogegységi eljárás maradt folyamatban a Jogegységi Panasz Tanács előtt, 11 az I. Résztanácsnál és 5 a II. Résztanácsnál.

The Uniformity Complaint Panel closed 20 cases initiated upon a motion for preliminary ruling (out of which 12 cases were finished by Sub-Panel I, 8 cases were finished by Sub-Panel II). Out of these cases, the Uniformity Complaint Panel adopted a uniformity decision in 17 cases, while in one case, it terminated the procedure after the motion had been revoked. In one case, the Uniformity Complaint Panel avoided the adoption of a uniformity decision, and one further case was terminated by being merged into another procedure. In the period covered by the present Yearbook, 16 uniformity procedures launched upon a motion for preliminary ruling remained pending before the Uniformity Complaint Panel: 11 before Sub-Panel I, 5 before Sub-Panel II.

A korlátozott precedensrendszer bevezetése óta a jogegységi eljárások magasabb számát – amint arra már a korábbi évek beszámolóiban is utaltam – az is indokolja, hogy minden kúriai határozat egyúttal a jogegységet is szolgálja. A Kúriának ez a kiemelt szerepe és tekintélye pedig megköveteli, hogy egy esetleges jogegységi panasz „bevárása" nélkül, maga gondoskodjon ítélkezési gyakorlatának egyöntetűségéről, ennek eszköze pedig az előzetes döntéshozatali indítvány előterjesztése, és szükség esetén jogegységi határozat hozatala.

It must be underlined that since the introduction of the system of limited precedents, the number of uniformity procedures has increased significantly. The reason behind that increase was—as reiterated in previous Yearbooks—that each decision delivered by the Curia shall serve the uniformity of jurisprudence as well. Thus, that prominent role and authority requires the Curia to ensure consistency in its case-law on its own initiative, i.e. without 'waiting' for potential uniformity complaints. The initiation of a uniformity procedure and, if necessary, the adoption of a uniformity decision offers a proper means of achieving that aim.

A jogegységi panasz eljárás bevezetését követően indítványozott jogegységi eljárások „öntisztító" jellegét még inkább tükrözik a 2024-es év adatai, hiszen az eljárások több mint 80%-át a Kúria ítélkező tanácsai kezdeményezték.

The 'self-purifying' nature of uniformity procedures initiated after the introduction of uniformity complaints is well demonstrated by the respective case numbers of year 2024, as more than 80 per cent of the uniformity procedures were initiated by the judicial panels of the Curia.

Az alábbiak a Jogegységi Panasz Tanács által 2024-ben hozott jogegységi határozatok rövid kivonatát tartalmazzák, tekintettel arra, hogy azok teljes szövege a Kúria honlapján (https://kuria-birosag.hu/hu/jogegysegi-hatarozatok-hatalyos), továbbá a Bírósági Határozatok Gyűjteményében (https://eakta.birosag.hu/anonimizalt-hatarozatok) elérhető.

1/2024. Jogegységi határozat (Jpe.IV.60.058/2022/23. szám) a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala igazságügyi szakértői jogállásáról

A Kúria K.V. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala – mint a 2023. szeptember 1. napját megelőzően hatályos szabályok szerint kutatási-fejlesztési tevékenység minősítésével kapcsolatos szakértői feladatokat ellátó szerv – nem végzett igazságügyi szakértői tevékenységet, és emiatt nem minősül a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény 80. § (1) bekezdése értelmében a megelőző eljárásban kirendelt igazságügyi szakértőnek.

On the following pages, you can read brief summaries of the uniformity decisions delivered by the Uniformity Complaint Panel in 2024; the full texts are available the official website of the Curia (https://kuria-birosag.hu/hu/jogegysegi-hatarozatok-hatalyos), as well as in the Register of Court Decisions (https://eakta.birosag.hu/anonimizalt-hatarozatok).

Uniformity decision 1/2024 (Jpe.IV.60.058/2022/23) on the legal status of the Hungarian Intellectual Property Office as a judicial expert

Upon the motion for preliminary ruling filed by judicial panel K.V of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that the Hungarian Intellectual Property Office—as an organization assigned with expert tasks related to the qualification of research and development activities under the provisions of law in force before 1 September 2023—has not pursued any forensic expert activity and, as such, shall not be deemed as a judicial expert appointed in the underlying procedure in the sense of Section 80 (1) of Kp.

2/2024. Jogegységi határozat (Jpe.III.60.015/2023/17. szám) a bíróság – jogorvoslat eredményeként megváltoztatott, hatályon kívül helyezett vagy megsemmisített – személyiségi jogot érintő, illetve azt korlátozó döntésének jogsértő jellegéről

A Kúria P.IV. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a bíróság – jogorvoslat eredményeként megváltoztatott, hatályon kívül helyezett vagy megsemmisített – személyiségi jogot érintő, illetve azt korlátozó döntése önmagában nem valósít meg személyiségi jogsértést.

Uniformity decision 2/2024 (Jpe.III.60.015/2023/17) on whether a court decision—amended, annulled or set aside as a result of a remedy proceeding—concerning any privacy right or the limitation thereof might constitute in itself a violation of privacy rights

Upon the motion for preliminary ruling filed by judicial panel P.IV of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that a court decision—amended, annulled or set aside as a result of a remedy proceeding—concerning or limiting any privacy right shall not in itself constitute a violation of privacy.

3/2024. Jogegységi határozat (Jpe. III.60.051/2023/11. szám) a személyiségi jogsértés megállapítása és jogkövetkezmények alkalmazásáról

A Kúria P.IV. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy személyhez fűződő jog (személyiségi jog) megsértésének megállapítása esetén a jogsértő természetes személy és a jogi személy elégtételadásként kötelezhető olyan nyilatkozat megtételére, amelyben bocsánatkérését, sajnálkozását fejezi ki.

Uniformity decision 3/2024 (Jpe.III.60.051/2023/11) on establishing violation of privacy rights and applying the sanctions for such violations

Upon the motion for preliminary ruling filed by judicial panel P.IV of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that in cases where the violation of any privacy right has been established, the violating natural or legal person may be obliged to give satisfaction in form of a declaration in which it shall express its apology and regret.

4/2024. Jogegységi határozat (Jpe. III.60.011/2023/16. szám) a megállapítási per megindítása feltételeinek vizsgálatáról

A Kúria P.VI. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a Pp. 172. § (3) bekezdése alapján – az elévülés joghatásaként – indítható annak megállapítása iránti per, hogy a követelés bírósági eljárásban nem érvényesíthető, ha a megállapítást kérő féllel szemben a jogosult a közjegyzői okiratba foglalt követelés érvényesítése iránt nem kezdeményezett végrehajtási eljárást.

Uniformity decision 4/2024 (Jpe. III.60.011/2023/16) on the examination whether the conditions for launching a declaratory proceeding are met

Upon the motion for preliminary ruling filed by judicial panel P.VI of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that, under Section 172 (3) of Pp.—and as a legal consequence of statutory limitation—a lawsuit may be initiated for the declaration that the claim in question is not actionable, if the creditor has failed to initiate judicial enforcement procedure to collect the debt recorded in a notarial deed against the debtor launching the declaratory proceeding.

5/2024. Jogegységi határozat (Jpe.IV.60.058/2023/9. szám) a közjegyző által kiállított tanúsítvány és az ahhoz mellékletként fűzött jegyzőkönyv közokiratnak való megfelelőségéről

A Kúria Polgári Kollégiumának vezetője előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában kimondta, hogy a Kúria Bírósági Határozatok Gyűjteményében közzétett Pfv.20.585/2022/4. számú határozata azzal a kötelező értelmezéssel alkalmazható, miszerint a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény 23/C. §-a alapján a felmondás közléséről 2015. július 1-e és 2023. szeptember 30-a között kiállított ténytanúsítvány és a felmondás szó szerinti szövegét tartalmazó hozzáfűzött melléklet akkor látható el végrehajtási záradékkal, ha a melléklet az okirat része, azaz a ténytanúsítványból a melléklet egyértelműen beazonosítható, illetve, ha kitűnik belőle a tartalmi összefüggés, vagyis konkrét utalás van a melléklettel való kapcsolatra, vagy feltünteti a hozzáfűzött irat számát.

Uniformity decision 5/2024 (Jpe.IV.60.058/2023/9) on the compliance of notarial certificates and records attached thereto with the requirements of authentic instruments

Upon the motion for preliminary rulin filed by the Head of the Civil Chamber of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that the Curia's published decision Pfv.20.585/2022/4 may be invoked with the mandatory interpretation that the notarial certificate of the disclosure of the termination notice, issued between 1 July 2015 and 30 September 2023 under Section 23C of Act LIII of 1994 on Judicial Enforcement, as well as the annex attached thereto and including a verbatim record of the termination notice may be furnished with an enforceability clause only if the annex forms part of the notarial deed, i.e. if the annex can be identified on the basis of the certificate beyond any reasonable doubt, or if the relationship as to their content is obvious, i.e. there is an express reference to the annex, or the number of the annex is indicated in the certificate.

6/2024. Jogegységi határozat (Jpe.III.60.047/2023/5. szám) az összbüntetési eljárásról

A legfőbb ügyész előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy az összbüntetési eljárás iránti joghatályos indítványról a bíróságnak egységesen, az abban szereplő valamennyi szabadságvesztést érintően egy határozatot kell hoznia, ekként

a) ha az ehhez szükséges törvényi feltételek fennállnak, úgy valamennyi, az indítványban megjelölt szabadságvesztést hiánytalanul összbüntetésbe kell foglalnia, vagy
b) ha a törvényi feltételek nem állnak fenn, az indítványt valamennyi szabadságvesztésre kiterjedően el kell utasítania.

A Kúria jogegységi határozatában kimondta, hogy a bíróság az indítványtól eltérően nem foglalhatja összbüntetésbe az abban szereplő szabadságvesztéseket.

Uniformity decision 6/2024 (Jpe.III.60.047/2023/5) on accumulation of criminal sentences

Upon the motion for preliminary ruling filed by the General Prosecutor, the Curia ruled in its uniformity decision that in cases where a valid and effective motion has been filed to initiate a procedure for the accumulation of sentences, the competent court shall deliver only one decision covering all the sentences indicated in the motion: therefore,

a) a) if the respective conditions set out by law are met, the court shall accumulate all sentences indicated in the motion, without any exception,
b) if the conditions are unmet, the court shall reject the motion in respect of all sentences, without any exception.

The Curia also ruled in its uniformity decision that the court shall not accumulate the sentences in a way other than requested in the motion for accumulation.

7/2024. Jogegységi határozat (Jpe.IV.60.056/2023/11. szám) a mintaperben hozott – felülvizsgálattal nem támadott – határozattól való eltérésről

A Kúria K.V. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a mintaperben, alsóbb bírósági szinten hozott ítélet a Kúriát nem köti, vagyis a felülvizsgálattal nem támadott mintaperben hozott ítélettől a Kúria eltérhet az annak alapján hozott ítéletek jogszerűségének vizsgálatára irányuló felülvizsgálati eljárásban.

Uniformity decision 7/2024 (Jpe.IV.60.056/2023/11) on the deviation from a court decision delivered in a pilot proceeding that has not been challenged by review before the Curia

Upont the motion for preliminary ruling filed by judicial panel K.V of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that the Curia is not bound by any judgment delivered in a pilot proceeding at a lower instance, i.e. the Curia may deviate from the judgment delivered in a pilot proceeding that has not been challenged by a petition for review, in the review proceeding initiated for the examination of the lawfulness of judgments delivered on the basis of the pilot proceeding.

8/2024. Jogegységi határozat (Jpe.IV.60.036/2023/7. szám) a bűncselekmény egységébe tartozó részcselekmények esetén folytatandó perújításról

A legfőbb ügyész előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy amennyiben a bűncselekmény egységébe tartozó részcselekmények elbírálására több jogerős ítéletben került sor, a legkorábban jogerőre emelkedett ítélettel szemben a büntetőeljárásról szóló 2017. évi XC. törvény 637. § (1) bekezdés a) pont ab) alpontja alapján, a terhelt terhére lehet, a későbbi ítélettel vagy ítéletekkel szemben pedig a 637. § (1) bekezdés b) pontja alapján a terhelt javára van helye perújításnak. A perújítást minden jogerős ítélet ellen külön kell kezdeményezni és azok önállóan bírálandók el.

Uniformity decision 8/2024 (Jpe.IV.60.036/2023/7) on retrial to be ordered in case of partial offenses forming part of a single offense

Upon the motion for preliminary ruling filed by the General Prosecutor, the Curia ruled in its uniformity decision that in cases where partial offenses forming part of a single offence have been judged in separate final and binding judgments, a retrial is admissible in respect of the judgment that has become final and binding at the earliest, against the defendant and on the basis of Section 637 (1), point (a), subpoint (ab) of Act XC of 2017 on Criminal Proceedings; while a retrial against judgment(s) which has become final and binding at a later date is admissible in favour of the defendant and on the basis of Section 637 (1), point (b) of the same Act. Retrial shall be initiated separately against each final and binding judgment, and each motion for retrial shall be adjudicated separately as well.

9/2024. Jogegységi határozat (Jpe.IV.60.062/2023/11. szám) az eljárási illetékfizetés, valamint közzétételi költségtérítés a hivatalból indult egyes polgári nemperes eljárásokban

A Kúria Polgári Kollégiumának vezetője előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy ha a bíróság a felszámolást a cégbíróság értesítésére (kezdeményezésére) hivatalból rendeli el a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény 22. § (1) bekezdés c) pontja alapján, az eljárás alanyát terhelő illetékfizetési és közzétételi költségtérítési kötelezettség a polgári nemperes eljárásban nem keletkezik. A Kúria jogegységi határozatában kimondta továbbá, hogy eljárási illetékfizetési, valamint közzétételi költségtérítési kötelezettség az eljárás alanyát terhelő módon a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 119. § (1b) és (5) bekezdése alapján hivatalból induló vagyonrendezési eljárásban sem keletkezik.

Uniformity decision 9/2024 (Jpe. IV.60.062/2023/11) regarding procedural duty and publication charges in ex officio initiated non-contentious civil procedures

Upon the motion for preliminary ruling filed by the Head of the Civil Chamber of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision, that in cases where the court has ordered to conduct the liquidation ex officio, upon notification (initiative) by the company registration court under Section 22 (1) (c) of Act XLIX of 1991 on Liquidation and Bankruptcy Procedures, the subject of the procedure shall not have any obligation to pay procedural duty and publication charges.

In addition, the Curia ruled in its uniformity decision that neither shall the subject of the procedure have any obligation to pay procedural duty and publication charges in ex officio property claims settlement procedures initiated under Section 119 (1b) and (5) of Act V of 2006 on Public Company Information, Company Registration and Winding-up.

10/2024. Jogegységi határozat (Jpe.III.60.037/2023/13. szám) az engedményezett követelés érvényesítésével kapcsolatban az engedményesre átszálló jogokról

A Kúria P.VI. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a régi Ptk. 328. § (1) bekezdése és 329. § (1) bekezdése, illetve a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:193. § (1) bekezdése, (2) bekezdése, a 2023. június 23. napjáig és a 2023. június 24. napjától hatályos (3) bekezdése szerinti engedményezés eredményeképpen nem szállnak át az engedményesre a rá átruházott követelés alapjául szolgáló szerződés érvénytelensége esetén az érvénytelenség jogkövetkezményeinek bíróság általi alkalmazására irányuló jognyilatkozatok megtételéhez fűződő jogok.

Uniformity decision 10/2024 (Jpe.III.60.037/2023/13) on the rights transferred to the assignee in relation to the enforcement of the assigned claim

Upon the motion for preliminary ruling filed by judicial panel P.VI of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that, in cases where the contract on which the claim is based is invalid, rights to make declarations aimed at the judicial application of the consequences of invalidity shall not be transferred on the assignee upon assignments made either under Section 328 (1) and 329 (1) of previous Ptk., or under Section 6:193 (1), (2) of Act V of 2013 on the Civil Code, or paragraph (3) of the same Section in force before 23 June 2023 and in force as of 24 June 2023.

11/2024. Jogegységi határozat (Jpe.III.60.035/2023/14. szám) a közigazgatási eljárásban a helyi földbizottság állásfoglalásának vizsgálatáról

A Kúria K.IV. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a mezőgazdasági igazgatási szerv a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 27. § (1) bekezdés a) pontja szerinti esetben a helyi földbizottság alkotmányos követelményeknek, törvényi előírásoknak megfelelően kiadott állásfoglalása birtokában hozhat határozatot. A mezőgazdasági igazgatási szervnek meg kell vizsgálnia, hogy az állásfoglalás tényekkel, adatokkal alátámasztott-e, okszerűen, ellentmondásoktól mentesen, részletesen indokolt-e. Ha azt állapítja meg, hogy az állásfoglalás az alkotmányos követelményeknek, a törvényi előírásoknak nem felel meg, azt nem változtathatja meg, nem mellőzheti. Köteles – adott esetben több alkalommal is – a helyi földbizottságot a jogszerű állásfoglalás kiadása céljából felhívni.

Uniformity decision 11/2024 (Jpe.III.60.035/2023/14) on examining the opinion issued by the local land transactions commission in an administrative procedure

Upon the motion for preliminary ruling filed by judicial panel K.IV of the Curia, the Curia established in its uniformity decision that in cases falling under the scope of Section 27 (1) (a) of Act CXXII of 2013 on Transactions in Agricultural and Forestry Lands, agricultural administration offices may deliver their decision after obtaining the local land transactions commission's opinion that is in conformity with all the constitutional and statutory requirements.

The agricultural administration office shall examine whether the opinion is based on facts and data, as whether it contains a detailed logical reasoning without any contradiction. If the office establishes that the opinion does not comply with the constitutional and statutory requirements, it may not amend or annul the opinion. Instead, the administration office shall call the commission—several times, if necessary—to issue an opinion that is in conformity with the respective laws.

12/2024. Jogegységi határozat (Jpe.III.60.045/2023/9. szám) a Bv. tv. 51. § (5) bekezdése szerinti, a büntetés-végrehajtási bíró és a törvényszék másodfokú határozatával szemben a törvényesség érdekében bejelentett jogorvoslat elbírálásáról

A legfőbb ügyész előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a büntetések, az intézkedések, egyes kényszerintézkedések és a szabálysértési elzárás végrehajtásáról szóló 2013. évi CCXL. törvény 51. § (5) bekezdése szerinti, a büntetés-végrehajtási bíró és a törvényszék másodfokú határozatával szemben a törvényesség érdekében bejelentett jogorvoslat elbírálása során nem hozható olyan döntés, amely következtében a terhelt hátrányosabb helyzetbe kerül vagy kerülhet.

Uniformity decision 12/2024 (Jpe.III.60.045/2023/9) on adjudicating the remedy filed in the interest of legality against decisions by judges in charge of penitentiary matters, as well as second instance decisions by high courts, under Section 51 (5) of Act CCXL of 2013 (Bv.tv.)

Upon the motion for preliminary ruling filed by the General Prosecutor, the Curia ruled in its uniformity procedure that when adjudicating a remedy filed in the interest of legality against the decision of the judge in charge of penitentiary matters, as well as the second instance decision delivered by the high court under Section 51 (5) of Act CCXL of 2013 on the Execution of Sentences, Measures, Coercive Measures and Confinements (hereinafter: Bv.tv.), no decision is admissible as a result of which the defendant will or might get in a worse position.

13/2024. Jogegységi határozat (Jpe. III.60.013/2024/11. szám) a felmentési idő alatt elhunyt honvédelmi alkalmazott végkielégítésre jogosultságáról

A Kúria K.VII. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a honvédelmi alkalmazott a jogviszonya felmentéssel történő megszüntetése esetén a felmentési idő leteltével szerzi meg a végkielégítésre jogosultságot. Ha a felmentési idő alatt honvédelmi alkalmazotti jogviszonya a halálának tényével szűnik meg, végkielégítésre nem jogosult.

Uniformity decision 13/2024 (Jpe. III.60.013/2024/11) on the right to a severance payment of defence employees passed away during the notice period

Upon the motion for preliminary ruling filed by judicial panel K.VII of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that in case of terminating the defence employee's relationship by dismissal, the employee will obtain the right to severance payment upon expiration of the notice period. Nevertheless, if the employee deceases during the notice period, and so the employment relationship terminates by the employee's death, the employee's entitlement to severance payment may not be established.

14/2024. Jogegységi határozat (Jpe.III.60.067/2023/11. szám) az építési-, illetve településképi jogszabályoknak az építési tevékenység nélküli rendeltetésmódosítás esetén való alkalmazhatóságáról

A Kúria K.VII. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy építési tevékenység nélküli rendeltetésmódosításhoz is szükséges a településképi eljárás, irányadók az építési, illetve a településképi jogszabályok és alkalmazhatók a jogszabályban előírt településkép-védelmi intézkedések.

Uniformity decision 14/2024 (Jpe.III.60.067/2023/11) on whether the laws governing construction and urban landscape are applicable in case of alteration to the intended purpose without any construction activity

Upon the motion for preliminary ruling filed by judicial panel K.VII of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that even in case of altering the intended purpose without pursuing any construction activity, it is necessary to conduct the landscape administration procedure; accordingly, provisions of construction law and landscape regulations shall prevail, and landscape protection measures shall apply as well.

15/2024. Jogegységi határozat (Jpe.IV.60.004/2024/11. szám) a hatálytalanság, illetve a teljesítés lehetetlenné válása szabályainak alkalmazhatóságáról a hatósági jóváhagyás hiánya miatt hatálytalan szerződés esetén

A Kúria P.VII. ítélkező tanácsa előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a hatósági jóváhagyás hiánya a szerződés hatálytalansága folytán az érvénytelenség jogkövetkezményeinek alkalmazását vonja maga után, ezért nem értékelhető egyszersmind a szerződésszegés körében a teljesítés lehetetlenné válását előidéző okként is.

Uniformity decision 15/2024 (Jpe.IV.60.004/2024/11) on the applicability of the provisions relating to ineffectiveness and impossibility of performance in cases where a contract is ineffective due to the lack of approval by the respective authority

Upon the motion for preliminary ruling filed by judicial panel P.VII of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that the lack of approval by the respective authority—due to the ineffectiveness of the contract—implies the application of the consequences of invalidity, so it may not be regarded at the same time as a ground which makes it impossible to fulfil the contract.

16/2024. Jogegységi határozat (Jpe.III.60.061/2023/8. szám) a közhasznú alapítványok illetékmentességéről

A Kúria Polgári Kollégiumának vezetője előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy az alapítvány nyilvántartásba vétele iránti eljárás az Itv. 57. § (1) bekezdés e) pontja alapján tárgyi illetékmentes, ha az alapítvány vállalja, hogy az alapítás évét követő második év végéig megszerzi a közhasznú jogállást. Az alapítvány változásbejegyzési eljárására az Itv. 57. § (1) bekezdés e) pontja szerinti tárgyi illetékmentesség nem terjed ki, azonban a törvény 102. § (1) bekezdés v) pontjában foglalt feltételeknek megfelelő alapítványt változásbejegyzési eljárásában az 5. § (1) bekezdés f) pontjában biztosított teljes személyes illetékmentesség illeti meg, ha annak az 5. § (2) bekezdésében meghatározott feltételei fennállnak. Az Itv. 102. § (1) bekezdés v) pontjában meghatározott feltételeknek megfelelő alapítványnak bírósági eljárás kezdeményezése esetén a törvény 5. § (1) bekezdés f) pontja szerinti teljes személyes illetékmentesség érvényesítéséhez az 5. § (3) bekezdése alapján nyilatkoznia kell az 5. § (2) bekezdésében meghatározott feltételek fennállásáról is.

Uniformity decision 16/2024 (Jpe.III.60.061/2023/8) on public benefit foundations' entitlement to duty exemption

Upon the motion for preliminary ruling filed by the Head of the Civil Chamber of the Curia, the Curia ruled in its uniformity decision that the procedure for the registration of a foundation enjoys duty exemption based on its subject matter, in accordance with Section 57 (1) (e) of Itv., provided that the foundation undertakes to obtain the 'public benefit' legal status by the end of the second year following the year of its establishment.

The procedure initiated for the registration of changes concerning a foundation is not subject to duty exemption under Section 57 (1) (e), based on their subject matter. Nevertheless, a foundation that fulfils the conditions set out in Section 102 (1) (v) of Itv. shall enjoy full personal duty exemption under Section 5 (1) (f) in the procedure for registration of changes, provided that conditions set out in Section 5 (2) are also fulfilled.

In case of initiating a court procedure, foundations which fulfil the conditions set out in Section 102 (1) (v) of Itv. shall give a declaration in accordance with Section 5 (3) regarding the fulfilment of conditions set out in Section 5 (2), so that they can enjoy the exemption provided for by Section 5 (1) (f).

17/2024. Jogegységi határozat (Jpe.IV.60.066/2023/7. szám) az anyagi halmazatban álló bűncselekmények miatt több büntetés egymás mellett történő kiszabása esetén a harmadfokú eljárásban az ellentétes döntéssel nem érintett bűncselekmény miatt kiszabható büntetés megváltoztathatóságáról

A legfőbb ügyész előzetes döntéshozatali indítványa alapján a Kúria jogegységi határozatában megállapította, hogy a büntetőeljárásról szóló 2017. évi XC. törvény 615. § (3) bekezdés b) pontja alapján – és az 583. § (3) bekezdés a) pontja szerint – a büntetés kiszabására vagy intézkedés alkalmazására vonatkozó rendelkezést sérelmező másodfellebbezés esetében a harmadfokú bíróság általi felülbírálat kiterjed a másodfokú bíróság ellentétes döntésével nem érintett bűncselekmény miatt kiszabott büntetés vizsgálatára, ha a másodfokú bíróság a halmazatban álló bűncselekmények miatti halmazati büntetést több büntetési, intézkedési nem egymás mellett történő kiszabásával állapította meg.

Uniformity decision 17/2024 (Jpe.IV.60.066/2023/7) on whether the sanction, to be imposed in respect of an offense unaffected by the reverse judgment giving rise to the third instance proceeding, may be amended (if several sanctions have been imposed because of multiple count of offenses)

Upon the motion for preliminary ruling filed by the General Prosecutor, the Curia ruled in its uniformity decision that under Section 615 (3) (b), as well as under Section 583 (3) (a) of Act XC of 2017 on Criminal Proceedings, in cases where a second appeal has been lodged to challenge the imposing of a sanction or the application of a measure, the scope of review by the third instance court shall extend to the examination of sanctions imposed in respect of any offense which has not been affected by the second instance court's reverse judgment, on condition that the second instance court has imposed the sentence for the multiple count of offenses through imposing several types of sanctions or measures simultaneously.

A KÚRIA ÍTÉLKEZŐ TANÁCSAINAK JOGEGYSÉGESÍTŐ TEVÉKENYSÉGE

A Kúria ítélkező tanácsainak 2024-ben is jelentős, kiemelt társadalmi figyelemmel kísért ügyeket kellett eldönteniük. Az új jogszabályok alkalmazásának tapasztalatai és a megszerzett rutin kapcsán megfogalmazott szakmai visszajelzések meghatározták a 2024-es év feladatait. Közben az igazgatási szervezetet és a Kúriát érintő jogalkotási kérdések is előtérbe kerültek, erősítve a Kúria az iránti törekvését, hogy az igazságszolgáltatásban betöltött szerepe erősödjön.

Büntető Kollégium

A büntetőjogi tárgyú és ehhez kapcsolódóan egyéb törvények módosításáról szóló 2023. évi XCVII. törvény megteremtette annak a lehetőségét, hogy a pártfogó felügyelet magatartási szabályai között korlátozza az elkövető internetes hozzáférését. Ezt a lehetőséget átvezette a büntetőeljárási törvénybe is, a bűnügyi felügyelet körében meghatározandó magatartási szabályok körében.

A Kúria előterjesztését figyelembe véve a jogalkotás módosította a 2024. évi XVIII. törvénnyel a büntetett előélethez fűződő hátrányos következmények figyelembevételére, illetve időtartamára vonatkozó szabályokat. Megteremtette annak lehetőségét, hogy a bűnügyi nyilvántartási rendszer adatai mellett a folyamatban volt ügy iratait is figyelembe vegyék az eljáró bíróságok.

A 2024. évi XXX. törvény mind a Büntető Törvénykönyv, mind a büntetőeljárási törvény módosításával kizárta annak a lehetőségét, hogy a köztársasági elnök az egyéni kegyelmezés jogát

JURISPRUDENCE-UNIFORMING ACTIVITIES OF THE JUDICIAL PANELS OF THE CURIA

In 2024, the judicial panels of the Curia had to decide again important cases which attracted particular attention from the public. The tasks of the year 2024 were determined by the experiences gained from the application of new provisions of law, as well as by feedbacks based on the routine acquired. At the same time, legislative issues concerning the administration of courts, as well as the Curia came also into focus, nurturing the Curia's ambition to strengthen its positions in the judiciary.

Criminal Chamber

Act XCVII of 2023 on the amendment of criminal law provisions and other related laws made it possible for the judge to restrict —as a probation measure— the perpetrator's access to the internet. This possibility was also implemented into the Act on Criminal Proceedings, among the rules of conduct to be determined when ordering criminal supervision.

Considering the Curia's opinion, the legislation amended, by Act XVIII of 2024, the provisions governing the duration, as well as the consideration of adverse consequences of having a criminal record. It created the possibility for courts to consider, besides the data gained from the criminal records system, the documents of closed criminal cases.

By amending both the Criminal Code and the Act on Criminal Proceedings, Act XXX of 2024 prevented the Head of State from granting individual pardons to individuals who were convict-

olyan személlyel szemben gyakorolja, akit 18. életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett nemi élet szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmény miatt ítéltek el.

ed for sexual offenses committed against victims under the age of 18.

A gyámügyi igazgatásra vonatkozó jogszabályok megváltozására figyelemmel a 2024. évi XXX. törvény a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény rendelkezései alapján új bűncselekményként határozta meg a gyermekvédelmi jelzéssel kapcsolatos kötelezettség megszegését.

Following the changes into the laws governing administration of guardianship, Act XXX of 2024 introduced —in accordance with Act XXXI of 1997 on child protection and administration of guardianship— the 'breach of alert obligation related to child protection' as a new criminal offense.

A büntetőeljárási törvény vonatkozásában az egyik legjelentősebb és a Kúriát érintő változtatást a 2024. évi XVIII. törvény hozta, amely a Kúria öttagú tanácsainak felállítását rendezte.

As to criminal procedural law, one of the most significant changes that also affected the Curia was introduced by Act XVIII of 2024 which arranged the establishment of panels of five judges at the Curia.

A 2024. évi XII. törvény – a Dáptv. rendelkezéseire figyelemmel – módosította az elektronikus úton történő kézbesítés, valamint az elektronikus kapcsolattartás szabályait.

With respect to the Act on Digital Citizenship, Act XII of 2024 amended the provisions governing electronic service of documents and e-communication with courts.

Az év végén további jogszabályváltozást eredményező egyeztetések maradtak folyamatban. 2024 évben is több esetben változott a Bv.tv., amely azonban közvetlenül a Kúria ítélkező és jogegységesítő tevékenységét nem érintette.

At the end of the year, there were pending negotiations on further amendments of law. In 2024, Bv.tv. was amended several times; however, those amendments had no direct impact on the Curia's responsibilities related to resolving individual cases and ensuring the uniformity of jurisprudence.

A Kúria Büntető Kollégiuma 2024-ben az 1/2024. (IX. 25.) kollégiumi véleményt alkotta meg, amellyel a korábban meghozott 54. számú BK véleményt vizsgálta felül. A döntés lényege, hogy amennyiben a próbára bocsátás kötelező megszüntetése esetén az erről szóló határozat meghozatalát az elsőfokú bíróság elmulasztotta és ezt a másodfokú bíróság sem pótolta – vagyis a próbára bocsátással elbírált és az újabb ügy – együttes elbírálása a jogerős határozatban elmarad, egyszerűsített felülvizsgálati eljárásban a törvénysértés orvosolható, és a rendkívüli jogorvoslati eljárásra vonatkozó időkereten belül súlyosabb joghátrány is alkalmazható.

In 2024, the Criminal Chamber of the Curia adopted chamber's opinion 1/2024 (IX.25.) which reviewed the previously adopted chamber's opinion 54.BK. The substance of the decision is the following. If the court of first instance failed to decide on the mandatory termination of release on probation, and the court of second instance did not remedy this, meaning that the case that ended with a release on probation and the new case were not processed together, this can be remedied in a simplified review procedure; more severe penalties can be imposed only in the time frame set for extraordinary legal remedy proceedings.

2024-ben két joggyakorlat-elemző vizsgálat maradt folyamatban: „A korrupciós bűncselekmények ítélkezési gyakorlata”, illetve „A felülbírálat terjedelme és a korlátozott felülbírálat gyakorlati tapasztalatai” elnevezésű joggyakorlat-elemzések.

Two jurisprudence-analysing working groups continued their work in 2024 within the Criminal Chamber of the Curia: one tasked with the analysis of the ‘Case-law related to corruption-related criminal offences’, while the other with the analysis of ‘The extent of revision and the practice of limited revision’.

Közigazgatási Kollégium

Administrative Chamber

2024-ben a közigazgatási bíráskodásra vonatkozó szabályok lényegesen nem változtak, és ezen belül is a Kúria eljárására irányadó rendelkezések gyakorlatilag változatlanok voltak. A 2022. évben kialakult a közigazgatási bíráskodás új fórumrendszere, amelyben általános elsőfokú hatáskört a közigazgatási kollégiummal rendelkező törvényszékek, általános fellebbezési hatáskört a Fővárosi Ítélőtábla, illetőleg a felülvizsgálati, valamint jogegységi hatáskört a Kúria gyakorol.

In 2024, provisions of law governing administrative jurisdiction were not amended significantly, and in particular the provisions governing administrative proceedings before the Curia remained practically unchanged. In 2022, a new system of instances of administrative judiciary was introduced, where high courts having an administrative chamber function as general courts of first instance in administrative matters; the Budapest Capital Regional Court of Appeal functions as general court of second instance; finally, the Curia is responsible for review proceedings, as well as for ensuring the uniformity of jurisprudence.

2024-ben az egységes jogalkalmazás biztosítása érdekében a Közigazgatási Kollégium a Bszi. 27. § (1) bekezdése alapján két kollégiumi véleményt fogadott el. Az egyik a 1/2024. (I.23.) KK vélemény a választási jogorvoslat bírósági eljárási szabályai körében alkotott korábbi kollégiumi vélemények felülvizsgálatáról. A másik a 2/2024. (XII.03.) KK vélemény a felülvizsgálati kérelem befogadásának egyes kérdéseiről.

In order to ensure the uniformity of jurisprudence, the Administrative Chamber adopted two chamber’s opinions in 2024, in accordance with Section 27 (1) of Bszi. The first one is chamber opinion 1/2024. (I. 23.) KK on the revision of previous chamber opinions on the procedural rules of judicial review in election cases. The second is chamber opinion 2/2024. (XII. 03.) KK on questions related to the admissibility of petitions for review.

A Közigazgatási Kollégiumban jelenleg egy joggyakorlat-elemző csoport munkája van folyamatban a közigazgatási ítélkezési tevékenység vizsgálata keretében. A Kúria elnöke által létrehozott joggyakorlat-elemző csoport 2023 júniusában alakult meg, tárgyköre: „A közigazgatási bírói út kérdése a Kp. hatálybalépését követően”. A csoport munkája előreláthatólag 2025 első félévében zárul és ezt követően kerülhet sor az általa készített összefoglaló véleménynek a Kúria Közigazgatási Kollégiuma előtti elfogadására.

Currently only one jurisprudence-analysing working group is active in the Administrative Chamber. The working group was created by the President of the Curia in June 2023 to analyse the question of judicial review since Act I of 2017 on the Code of Administrative Court Procedure (hereinafter: Kp.) entered into force. The working group will finish its summary report in the first half of 2025, which can later be considered for acceptance by the Administrative Chamber of the Curia.

Polgári Kollégium

A Polgári Kollégium számára 2024-ben is nagy kihívást jelentett a belső munkamegosztás változása, az időszerű ítélkezés biztosítása és az engedélyezési eljárással kapcsolatos gyakorlat alakulása, valamint a fogyasztói kölcsönszerződésekkel kapcsolatban felmerült jogkérdések megválaszolása.

A polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (Pp.) új jogintézményként vezette be az engedélyezési rendszert egyes olyan ügyekben, ahol a felülvizsgálat lehetőségét a törvény kizárja. A Pp. hatálybalépését követően eltelt öt év alatt az engedélyezésnek bőséges gyakorlata alakult ki, számos kérdésben a joggyakorlat kijegecesedett, néhány kérdésben azonban tapasztalhatók kisebb-nagyobb eltérések a tanácsok gyakorlata között. A Polgári Kollégium vezetése ezért 2024 tavaszán elrendelte az engedélyezési gyakorlat áttekintését. Ennek a munkának különösen nagy hangsúlyt adott az Alkotmánybíróság 2024 utolsó negyedévében meghozott két határozata [3353/2024. (X. 8.) AB határozat; IV/1966/2023.], amely az engedélyezés körében hozott határozatokat semmisített meg.

2024-ben egyre csökkenő jelentőségű, de még mindig jelentős többletfeladatot jelentett a Polgári Kollégium számára – mind az ítélkezésben, mind a jogegység biztosítása terén – a fogyasztói kölcsönszerződésekkel kapcsolatos ügyek intézése. A kérdés jelentőségét mutatja, hogy a 2024-ben hozott jogegységi határozatok közül három [4/2024. számú jogegységi határozat (Jpe.III.60.011/2023/16. szám); 5/2024. számú jogegységi határozat (Jpe.IV.60.058/2023/9. szám); 10/2024. számú jogegységi határozat (Jpe.III.60.037/2023/13. szám)], és a jogegységi hatályú jogegységi panasz határozatok közül egy [Jpe.II.60.060/2023/7.] ezzel az ügycsoporttal kapcsolatban felmerült jogkérdéseket döntött el. E körben a Kúriának fokozott figyelemmel kell lennie az Európai Unió Bíróságának joggyakorlatára: ezzel összhangban az egyik tanács 2023-

Civil Chamber

Changes in the internal division of caseload, ensuring the timeliness of adjudicating individual cases, developments to the case-law concerning the admission of review, as well as resolving issues of law related to consumer loan contracts based on foreign currency posed significant challenges for the Civil Chamber in 2024.

Act CXXX of 2016 on Civil Proceedings (hereinafter: Pp.) introduced a new institution: the admission system in case types where the possibility to initiate a review before the Curia is excluded by virtue of law. In the period of five years following the taking into force of Pp., the Curia developed an extensive case-law regarding the admission of petitions for review. In many questions, the case-law has been established; however, in some questions there are slight differences between judicial panels. Consequently, the Civil Chamber decided in the spring of 2024 to inspect the case-law that has been developed so far. A special momentum was given to this work by two decisions adopted by the Constitutional Court in the last quarter of 2024 [decisions 3353/2024. (X.8.) AB and IV/1966/2023] which annulled Curia decisions in admission matters.

In 2024, the caseload related to the adjudication of consumer loan contracts based on foreign currency was decreasing; nevertheless, this type of cases still represents a significant additional task for the Civil Chamber, both in the sense of judging individual cases and that of ensuring uniformity of jurisprudence. The significance of the matter is well demonstrated by the fact that three of the uniformity decisions adopted in 2024 [Uniformity decision 4/2024 (Jpe. III.60.011/2023/16); Uniformity decision 5/2024 (Jpe.IV.60.058/2023/9); Uniformity decision 10/2024 (Jpe.III.60.037/2023/13)] and one of the decisions on uniformity complaint having the same legal effect as a uniformity decision dealt with foreign currency loan contracts. In such cases, the Curia shall pay specific attention to the respective case-law of the Court of Justice

ban előzetes döntéshozatali kérelemmel fordult az Európai Unió Bíróságához a Tanács 1993. április 5-i, a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló 93/13/EGK irányelve 1. cikke (2) bekezdésének, 6. cikke (1) bekezdésének, valamint a 7. cikke (1) bekezdésének értelmezése érdekében (C-630/23. sz ügy); e tárgyban a döntés 2024 folyamán nem született meg, így az azzal kapcsolatos következtetések levonására a következő években kerülhet sor.

of the European Union. Accordingly, one of the judicial panels at the Civil Chamber referred questions for preliminary ruling to the Court of Justice, concerning the interpretation of Article 1 (2), Article 6 (1) of Council Directive 93/13/EEC of 5 April 1993 on unfair terms in consumer contracts (Case C-630/23). As the Court of Justice has not yet delivered a judgment in this case, the necessary consequences shall be drawn in the following years.

2024-ben a Polgári Kollégium kollégiumi véleményt nem fogadott el, a kollégiumban 3 joggyakorlat-elemző csoport működött.

In 2024, the Civil Chamber did not adopt any chamber's opinion, while three jurisprudence-analysing working groups were active.

„Az előzetes döntéshozatali eljárások kezdeményezésének gyakorlata" vizsgálati tárgykörben létrehozott joggyakorlat-elemző csoport vizsgálati célja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 267. cikke szerinti előzetes döntéshozatali eljárás kezdeményezésének magyar bírósági gyakorlatának valamennyi ítélkezési szakágra kiterjedő vizsgálata volt. A joggyakorlat-elemző csoport összefoglaló jelentésében számos eljárásjogi és gyakorlati kérdést megvizsgált, és végkövetkeztetéseit hét pontban foglalta össze, amelyek javaslatot tartalmaznak a vizsgálati tapasztalatok képzés keretében történő hasznosítására, valamint egy közös polgári-közigazgatási kollégiumi vélemény elfogadására az egységes joggyakorlat kialakítása érdekében.

The aim of the jurisprudence-analysing working group researching "the court practice of initiating preliminary ruling procedures" was to examine the practice of all branches of the Hungarian courts regarding the initiation of the preliminary ruling procedure set out in Article 267 of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU). The jurisprudence-analysing working group covered many procedural and practical questions in its summary report, making a recommendation to use the experience of the assessment to provide training, and to bring a joint civil and administrative chamber opinion to ensure the uniform application of the law. The used questionnaires and diagrams showing the results of the assessment were annexed to the summary report.

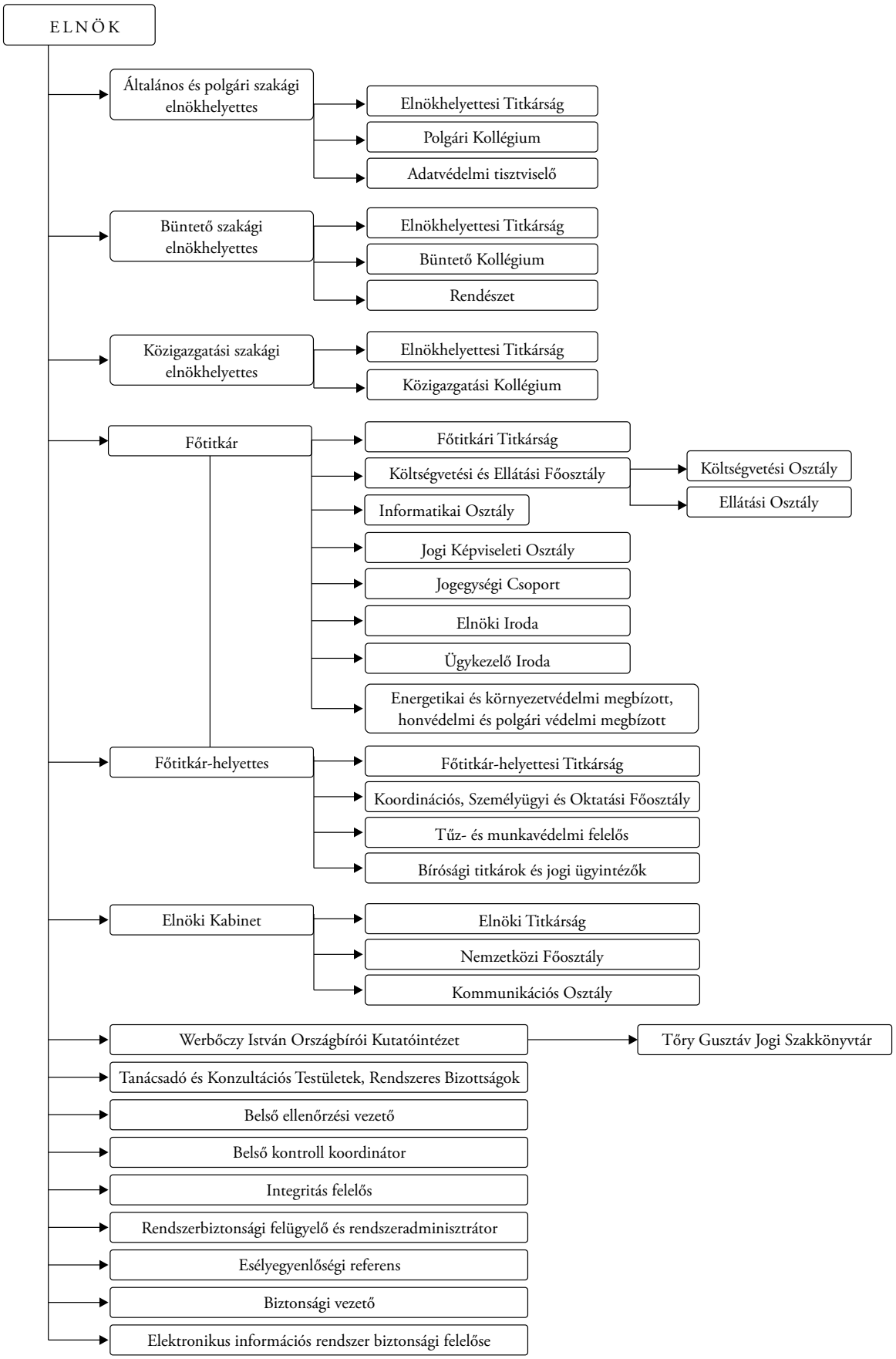
„A sérelemdíj alkalmazásának gyakorlata" vizsgálati tárgykörben létrehozott joggyakorlat-elemző csoport vizsgálati tárgyköre kiterjedt a személyiségi jogsértéssel okozott sérelem fogalmára, a személyiségi jogsértéssel okozott hátrány és sérelem fogalmi eltéréseire a bizonyítás szempontjából, a bagatell igények kezelésének kérdésére, valamint az egyes személyiségi jogok megsértése következtében alkalmazott jogkövetkezményekre, továbbá – a sérelemdíj összegszerűségének megítélésével kapcsolatban – a Ptk. 2:52. § (3) bekezdésében meghatározott feltételek értelmezésére és gyakorlatára. Az összefoglaló jelentésében számos anyagi jogi és eljárásjogi kérdést megvizsgált, és végkövetkeztetéseit 9 tematikus

The scope of the jurisprudence-analysing working group researching "the court practice of giving grievance award" included the concept of injury caused by the violation of personality rights, the difference between the concept of loss and injury caused by the violation of personality rights for the purposes of proof, the handling of trivial claims, the legal consequences of the violation of certain personality rights, and the practice regarding the interpretation of Section 2:52 (3) of Act V of 2013 on the Civil Code of Hungary when determining the amount of the grievance award. The summary report of the jurisprudence-analysing working group covered many questions regarding both substantive law

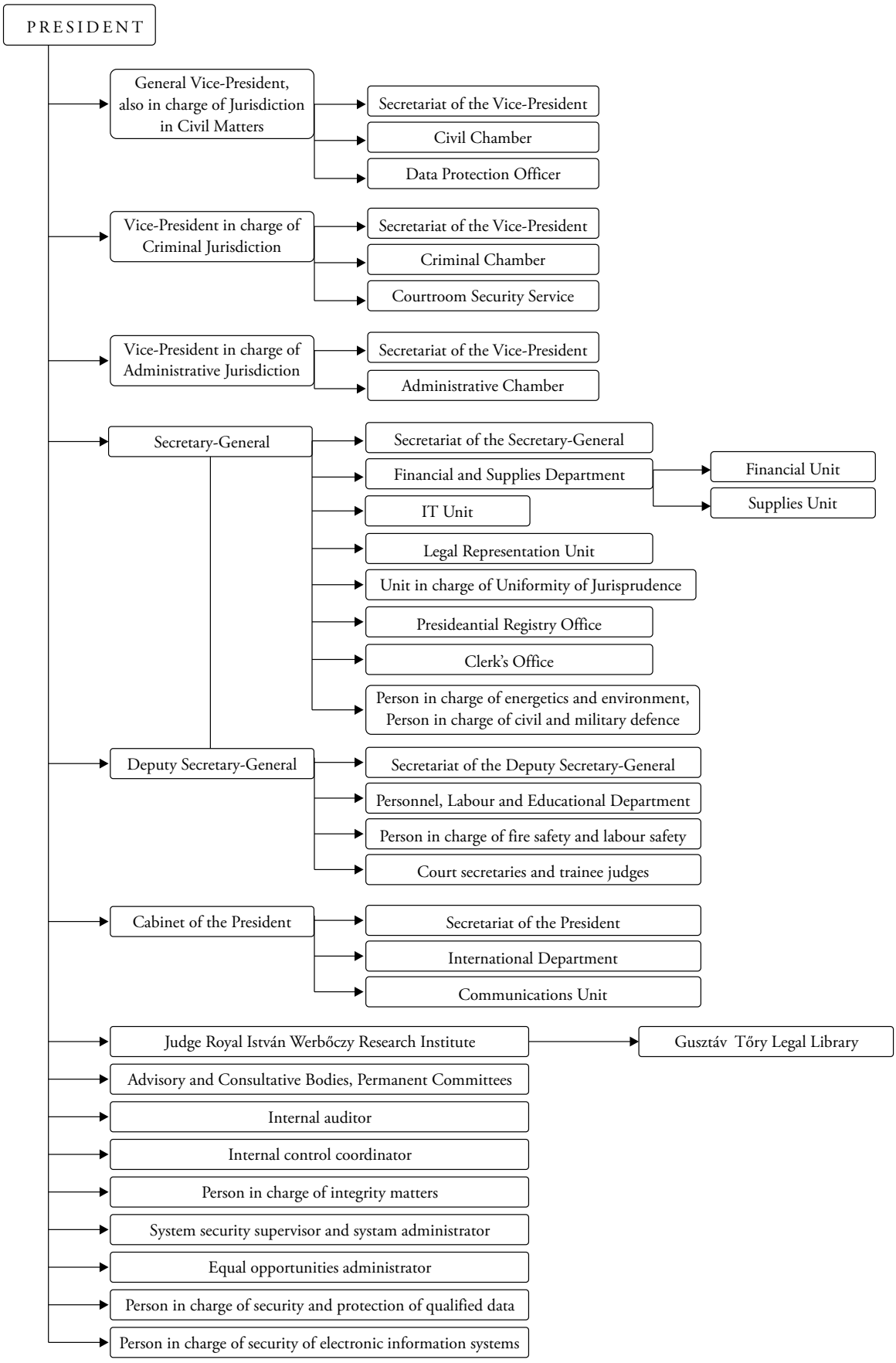
pontban (a jogsértés időpontja, a jogsértő magatartás, a megsértett személyiségi jog, a sérelemdíj összege, a sérelemdíj összegének felülmérlegelése, a jogsértés közügyekben megszólalásként értékelése, a közszereplés értékelése, a bagatell igények kérdése, a bizonyítékok értékelése – a 'köztudomás' jelentősége a sérelemdíjjal kapcsolatban, a személyiségi jogi perek eljárásjogi kérdései) foglalta össze, amelyek röviden vázolják a vizsgálat során tapasztalt főbb tendenciákat.

and procedural law, incorporating the conclusions in 9 thematic points (time of violation, offending behaviour, the violated personality right, the amount of grievance award, reconsidering the amount of grievance award, considering the violation as a comment on public affairs, the evaluation of public activity, handling trivial claims, the assessment of public knowledge as evidence in relation to giving grievance award, the procedural issues of actions brought for the enforcement of personality rights), which presented the main tendencies uncovered by the working group.

A KÚRIA IGAZGATÁSI SZERVEZETE



THE CURIA'S ADMINISTRATIVE ORGANISATION



A KÚRIA BÍRÁI ÉS MUNKATÁRSAI 2024-BEN

A Kúria bírái

Dr. Varga Zsolt András	elnök
Böszörményiné dr. Kovács Katalin	elnökhelyettes
Dr. Csák Zsolt	elnökhelyettes
Dr. Kalas Tibor	elnökhelyettes
Dr. Orosz Árpád Gábor	kollégiumvezető
Dr. Dzsula Marianna	kollégiumvezető-helyettes
Dr. Hajnal Péter	kollégiumvezető-helyettes
Dr. Somogyi Gábor	kollégiumvezető-helyettes
Dr. Sperka Kálmán	kollégiumvezető-helyettes
Dr. Tánczos Rita	kollégiumvezető-helyettes
Dr. Gyarmathy Judit	főtitkár
Dr. Remes Gábor	főtitkár-helyettes
Dr. Balogh Zsolt Péter	tanácselnök
Dr. Bartal Géza	tanácselnök
Dr. Bartkó Levente	tanácselnök
Dr. Cseh Attila	tanácselnök
Dr. Darák Péter	tanácselnök
Dr. Domonyai Alexa	tanácselnök
Dr. Döme Attila Zoltán	tanácselnök
Dr. Farkas Attila László	tanácselnök
Dr. Farkas Katalin Éva	tanácselnök
Dr. Gimesi Ágnes Zsuzsanna	tanácselnök
Dr. Hajdu Edit	tanácselnök
Dr. Harangozó Attila	tanácselnök
Dr. Kovács András György	tanácselnök
Dr. Kovács Zsuzsanna Anna	tanácselnök
Dr. Kövesné dr. Kósa Zsuzsanna	tanácselnök
Dr. Kurucz Krisztina	tanácselnök
Dr. Magyarfalvi Katalin	tanácselnök
Dr. Márton Gizella	tanácselnök
Molnár Ferencné Dr.	tanácselnök

JUDGES AND STAFF OF THE CURIA IN 2024

Judges of the Curia

Dr. Zsolt András Varga	president
Dr. Katalin Böszörményiné Kovács	vice-president
Dr. Zsolt Csák	vice-president
Dr. Tibor Kalas	vice-president
Dr. Árpád Gábor Orosz	head of chamber
Dr. Marianna Dzsula	deputy head of chamber
Dr. Péter Hajnal	deputy head of chamber
Dr. Gábor Somogyi	deputy head of chamber
Dr. Kálmán Sperka	deputy head of chamber
Dr. Rita Tánczos	deputy head of chamber
Dr. Judit Gyarmathy	secretary general
Dr. Gábor Remes	deputy secretary general
Dr. Zsolt Péter Balogh	head of panel
Dr. Géza Bartal	head of panel
Dr. Levente Bartkó	head of panel
Dr. Attila Cseh	head of panel
Dr. Péter Darák	head of panel
Dr. Alexa Domonyai	head of panel
Dr. Attila Zoltán Döme	head of panel
Dr. Attila László Farkas	head of panel
Dr. Katalin Éva Farkas	head of panel
Dr. Ágnes Zsuzsanna Gimesi	head of panel
Dr. Edit Hajdu	head of panel
Dr. Attila Harangozó	head of panel
Dr. András György Kovács	head of panel
Dr. Zsuzsanna Anna Kovács	head of panel
Dr. Zsuzsanna dr. Kövesné Kósa	head of panel
Dr. Krisztina Kurucz	head of panel
Dr. Katalin Magyarfalvi	head of panel
Dr. Gizella Márton	head of panel
Mrs. Ferenc Molnár Dr.	head of panel

Dr. Mudráné dr. Láng Erzsébet	tanácselnök
Nyírőné dr. Kiss Ildikó	tanácselnök
Dr. Puskás Péter	tanácselnök
Salamonné dr. Piltz Judit	tanácselnök
Dr. Simonné dr. Gombos Katalin	tanácselnök
Dr. Stark Marianna	tanácselnök
Dr. Suba Ildikó	tanácselnök
Dr. Szabó Klára	tanácselnök
Dr. Tóth Kincső	tanácselnök
Dr. Vitál-Eigner Beáta	tanácselnök
Dr. Bajnok István Sándor	bíró
Dr. Banu Zsoltné dr. Szabó Judit	bíró
Dr. Bérces Nóra	bíró
Dr. Bernáthné dr. Kádár Judit	bíró
Dr. Boros Tibor	bíró
Dr. Bögös Fruzsina	bíró
Dr. Cséffán József	bíró
Dr. Csesznok Judit Anna	bíró
Dr. Darákné dr. Nagy Szilvia	bíró
Dr. Demeter Zsuzsanna	bíró
Dr. Demjén Péter	bíró
Dr. Dobó Viola	bíró
Dr. Farkas Antónia	bíró
Dr. Figula Ildikó Zsuzsanna	bíró
Dr. Gáspár Mónika	bíró
Dr. Hajas Barnabás	bíró
Dr. Heinemann Csilla Andrea	bíró
Dr. Hornyák Szabolcs János	bíró
Dr. Horváth Tamás	bíró
Huszárné dr. Oláh Éva	bíró
Dr. Idzigné dr. Novák Marianna Csilla	bíró
Dr. Kardos Andrea	bíró
Dr. Kiss Árpád Lajos	bíró
Dr. Madarász Anna	bíró
Dr. Magosi Szilvia	bíró
Dr. Mészárosné dr. Szabó Zsuzsanna	bíró
Dr. Metzing Márton	bíró
Dr. Mocsár Attila Zsolt	bíró

Dr. Erzsébet Mudráné dr. Láng	head of panel
Dr. Ildikó Nyírőné Kiss	head of panel
Dr. Péter Puskás	head of panel
Dr. Judit Salamonné Piltz	head of panel
Dr. Katalin dr. Simonné Gombos	head of panel
Dr. Marianna Stark	head of panel
Dr. Ildikó Suba	head of panel
Dr. Klára Szabó	head of panel
Dr. Kincső Tóth	head of panel
Dr. Beáta Vitál-Eigner	head of panel
Dr. István Sándor Bajnok	judge
Dr. Judit dr. Banu Zsoltné Szabó	judge
Dr. Nóra Bérces	judge
Dr. Judit Bernáthné dr. Kádár	judge
Dr. Tibor Boros	judge
Dr. Fruzsina Bögös	judge
Dr. József Cséffán	judge
Dr. Judit Anna Csesznok	judge
Dr. Szilvia Darákné dr. Nagy	judge
Dr. Zsuzsanna Demeter	judge
Dr. Péter Demjén	judge
Dr. Viola Dobó	judge
Dr. Antónia Farkas	judge
Dr. Ildikó Zsuzsanna Figula	judge
Dr. Mónika Gáspár	judge
Dr. Barnabás Hajas	judge
Dr. Csilla Andrea Heinemann	judge
Dr. Szabolcs János Hornyák	judge
Dr. Tamás Horváth	judge
Dr. Éva Huszárné Oláh	judge
Dr. Marianna Csilla dr. Idzigné Novák	judge
Dr. Andrea Kardos	judge
Dr. Árpád Lajos Kiss	judge
Dr. Anna Madarász	judge
Dr. Szilvia Magosi	judge
Dr. Zsuzsanna dr. Mészárosné Szabó	judge

Dr. Osztovits András Mihály	bíró
Dr. Parlagi Mátyás	bíró
Dr. Pataki Árpád	bíró
Dr. Rák-Fekete Edina	bíró
Ságiné dr. Márkus Anett	bíró
Dr. Schmidt Péter	bíró
Dr. Stefancsik Márta Anna	bíró
Dr. Sugár Tamás Sándor	bíró
Dr. Szilas Judit	bíró
Szolnokiné Dr. Csernay Krisztina	bíró
Dr. Tibold Ágnes Ilona	bíró
Dr. Tuba István Krisztián	bíró
Dr. Ujhelyi-Gyurán Ildikó	bíró
Dr. Varga Edit Mária	bíró
Dr. Varga Eszter	bíró
Dr. Varga Eszter Ágnes	bíró
Véghné dr. Szabó Zsuzsanna	bíró
Dr. Zumbók Péter	bíró

Dr. Márton Metzing	judge
Dr. Attila Zsolt Mocsár	judge
Dr. András Mihály Osztovits	judge
Dr. Mátyás Parlagi	judge
Dr. Árpád Pataki	judge
Dr. Edina Rák-Fekete	judge
Dr. Anett Ságiné Márkus	judge
Dr. Péter Schmidt	judge
Dr. Márta Anna Stefancsik	judge
Dr. Tamás Sándor Sugár	judge
Dr. Judit Szilas	judge
Dr. Krisztina Szolnokiné Csernay	judge
Dr. Ágnes Ilona Tibold	judge
Dr. István Krisztián Tuba	judge
Dr. Ildikó Ujhelyi-Gyurán	judge
Dr. Edit Mária Varga	judge
Dr. Eszter Varga	judge
Dr. Eszter Ágnes Varga	judge
Dr. Zsuzsanna Véghné Szabó	judge
Dr. Péter Zumbók	judge

KÚRIÁRA BEOSZTOTT BÍRÁK

Dr. Ábrahám Márta	beosztott bíró, főosztályvezető
Dr. Élő Károly	beosztott bíró, osztályvezető
Dr. Kun Péter	beosztott bíró, osztályvezető
Beerné dr. Vörös Helga Adrienn	beosztott bíró
Dr. Czipa Zsuzsanna Rebeka	beosztott bíró
Dr. Szrogh Csaba	beosztott bíró

JUDGES ATTACHED TO THE CURIA

Dr. Márta Ábrahám	judge attached, head of department
Dr. Károly Élő	judge attached, head of unit
Dr. Péter Kun	judge attached, head of unit
Dr. Helga Adrienn Beerné Vörös	judge attached
Dr. Czipa Zsuzsanna Rebeka	judge attached
Dr. Szrogh Csaba	judge attached

A KÚRIA IGAZSÁGÜGYI ALKALMAZOTTAI

Ács Helga
Afra Judit
Dr. Andrusek Vanda
Baárné Erős Márta
Bagi Brigitta Anita
Dr. Balássy Ádám Miklós
Balaton Lászlóné
Balázs László
Balog Éva Piroska
Balogh Ádám
Balogh János
Dr. Barta Attila
Dr. Bartha Ildikó
Bartucz-Söjtör Anita
Bea Ildikó
Dr. Beliznai Kinga
Dr. Bendes Ákos László
Benedek Katalin Viktória
Dr. Bérces Viktor László
Berecz Ildikó
Dr. Berke Gyula
Dr. Berkes Bálint Ottó
Bertalan László József
Dr. Biczóné Horváth Ágnes
Dr. Blaskó Szilvia
Boda Gabriella
Dr. Bogdán Viola
Dr. Bordás Péter
Bordi Annamária
Bóta István
Dr. Both Sándor Ignác
Bőcs Krisztián István
Bősze Mónika
Dr. Brázda Enikő
Dr. Budainé dr. Zajános Krisztina
Burai Katalin

MEMBERS OF STAFF OF THE CURIA

Helga Ács
Judit Afra
Dr. Vanda Andrusek
Márta Baárné Erős
Brigitta Anita Bagi
Dr. Ádám Miklós Balássy
Mrs. László Balaton
László Balázs
Éva Piroska Balog
Ádám Balogh
János Balogh
Dr. Attila Barta
Dr. Ildikó Bartha
Anita Bartucz-Söjtör
Ildikó Bea
Dr. Kinga Beliznai
Dr. Ákos László Bendes
Katalin Viktória Benedek
Dr. Viktor László Bérces
Ildikó Berecz
Dr. Gyula Berke
Dr. Bálint Ottó Berkes
László József Bertalan
Ágnes Dr. Biczóné Horváth
Dr. Szilvia Blaskó
Gabriella Boda
Dr. Viola Bogdán
Dr. Péter Bordás
Annamária Bordi
István Bóta
Dr. Sándor Ignác Both
Krisztián István Bőcs
Mónika Bősze
Dr. Enikő Brázda
Dr. Krisztina dr.Budainé Zajános
Katalin Burai

Buzás Lászlóné	Mrs. László Buzás
Dr. Czebe András	Dr. András Czebe
Czibulka László	László Czibulka
Csajbók Csilla	Csilla Csajbók
Csepka Tiborné	Mrs. Tibor Csepka
Csider Attiláné	Mrs. Attila Csider
Csillag Ibolya	Ibolya Csillag
Csillag Zoltán	Zoltán Csillag
Dr. Dán Judit	Dr. Judit Dán
Daradics László Péter	László Péter Daradics
Deák Sándorné	Mrs. Deák Sándor
Deák Zsigmond	Zsigmond Deák
Dr. Dékány Erika	Dr. Erika Dékány
Dékány Sándor	Sándor Dékány
Dér Krisztina Rita	Krisztina Rita Dér
Dr. Dévényi Olívia	Dr. Olívia Dévényi
Dézsi Mária	Mária Dézsi
Dr. Dorang Zsanett	Dr. Zsanett Dorang
Eckrich Józsefné	Mrs. József Eckrich
Englerné Vajda Andrea Erika	Andrea Erika Englerné Vajda
Dr. Enyedi-Fodor Zsófia Erzsébet	Dr. Zsófia Erzsébet Enyedi-Fodor
Erdős Miklós	Miklós Erdős
Fábics István	István Fábics
Farkas Andrea	Andrea Farkas
Dr. Farkas Zsuzsanna	Dr. Zsuzsanna Farkas
Farkasné Bajnóczi Mária	Mária Farkasné Bajnóczi
Fazekas Gabriella	Gabriella Fazekas
Fedor Beatrix	Beatrix Fedor
Fehér Zsófia	Zsófia Fehér
Dr. Fekete Gábor	Dr. Gábor Fekete
Feleki-Nagy Viktória	Viktória Feleki-Nagy
Forgáchné Busák Eleonóra	Eleonóra Forgáchné Busák
Forgács Brigitta	Brigitta Forgács
Freundné Varga Edina	Edina Freundné Varga
Gál Hajnalka Julianna	Hajnalka Julianna Gál
Garancz Henrietta	Henrietta Garancz
Gazdag-Rozs Szilvia	Szilvia Gazdag-Rozs
Dr. Gelencsér Dániel	Dr. Dániel Gelencsér
Dr. Gerencsér Balázs Szabolcs	Dr. Balázs Szabolcs Gerencsér
Gondos Anikó Mária	Anikó Mária Gondos

Dr. Gölley Szilvia Zsuzsanna	Dr. Szilvia Zsuzsanna Gölley
Dr. Grabecz Sándor	Dr. Sándor Grabecz
György Gizella	Gizella György
Gyurik Gábor István	Gábor István Gyurik
Hahner Emőke	Emőke Hahner
Dr. Halász Csenge	Dr. Csenge Halász
Hanti Krisztina Viktória	Krisztina Viktória Hanti
Hegedűs Mónika	Mónika Hegedűs
Horváth Anita	Anita Horváth
Dr. Horváth Edit Írisz	Dr. Edit Írisz Horváth
Horváth Katalin	Katalin Horváth
Dr. Höltzl Lipót	Dr. Lipót Höltzl
Hudák Eszter	Eszter Hudák
Hudák-Csukás Csilla	Csilla Hudák-Csukás
Huszárné Látkóczki Ildikó	Ildikó Huszárné Látkóczki
Ilozsvai Rita	Rita Ilozsvai
Imre Márk Tamás	Márk Tamás Imre
Jánosfy Enikő	Enikő Jánosfy
Juszt-Bíró Tünde	Tünde Juszt-Bíró
Kácser Gabriella	Gabriella Kácser
Káli Zoltán	Zoltán Káli
Kálóné Zsolnai Henrietta Éva	Henrietta Éva Kálóné Zsolnai
Kántorné Jónás Judit	Judit Kántorné Jónás
Dr. Kanyó Mónika	Dr. Mónika Kanyó
Káposztás Dorián Nátán	Dorián Nátán Káposztás
Dr. Kárász Marcell István	Dr. Marcell István Kárász
Kardos György	György Kardos
Dr. Kaszás Edit Magdolna	Dr. Edit Magdolna Kaszás
Kerekesné Pörge Erzsébet	Erzsébet Kerekesné Pörge
Kéri Imréné	Mrs. Imre Kéri
Kis Gábor	Gábor Kis
Dr. Kis Richárd	Dr. Richárd Kis
Dr. Kis Roxána	Dr. Roxána Kis
Kiss Edit	Edit Kiss
Kiss János Tiborné	Mrs. Tibor János Kiss
Kiss Márton	Márton Kiss
Klucsik Annamária	Annamária Klucsik
Kóczán József	József Kóczán
Kóczán Józsefné	Mrs. József Kóczán
Kocsis Krisztina	Krisztina Kocsis

Komár Krisztián	Krisztián Komár
Koncz Erika Kornélia	Erika Kornélia Koncz
Kormos Pálné	Mrs. Pál Kormos
Kósa-Magyari Aliz	Aliz Kósa-Magyari
Kovács Ádám	Ádám Kovács
Kovács Edit	Edit Kovács
Kovács Tibor	Tibor Kovács
Dr. Kovács Zsolt László	Dr. Zsolt László Kovács
Kovácsné Fenyár Andrea	Andrea Kovácsné Fenyár
Kováts Judit	Judit Kováts
ifj. Kozák Ferenc	Ferenc Kozák jr.
Kövér Andrea	Andrea Kövér
Dr. Krajecz Laura	Dr. Laura Krajecz
Dr. Kriston Edit	Dr. Edit Kriston
Kuslits László Béla	László Béla Kuslits
Dr. Laboda-Járási Dóra	Dr. Dóra Laboda-Járási
Lakatos Christopher	Christopher Lakatos
Lakatos Tímea	Tímea Lakatos
László Csaba	Csaba László
Laub Jánosné	Mrs. János Laub
Lévai Viktória	Viktória Lévai
Dr. Liktor Zoltán Attila	Dr. Zoltán Attila Liktor
Dr. Lovas Dóra	Dr. Dóra Lovas
Madarász Attila	Attila Madarász
Magyar Ágnes	Ágnes Magyar
Dr. Magyar Éva	Dr. Éva Magyar
Magyar Tibor Géza	Tibor Géza Magyar
Magyar Vivien Ágnes	Vivien Ágnes Magyar
Maizlné Juhász Ágnes	Ágnes Maizlné Juhász
Makány Petra Melinda	Petra Melinda Makány
Marekkel Botond	Botond Marekkel
Marekkel Imre	Imre Marekkel
Marton Ferenc	Ferenc Marton
Marton Zoltán	Zoltán Marton
Marton Zsuzsanna	Zsuzsanna Marton
Mátraháziné Márton Ágnes	Ágnes Mátraháziné Márton
Meiszterné Polónyi Ildikó	Ildikó Meiszterné Polónyi
Merkl Józsefné	Mrs. József Merkl
Dr. Mészáros Dóra	Dr. Dóra Mészáros
Mészáros Katalin	Katalin Mészáros

Mészáros Tamás	Tamás Mészáros
Mészáros-Szemők Orsolya	Orsolya Mészáros-Szemők
Dr. Mezei Kitti	Dr. Kitti Mezei
Mogyorósyné Kovács Marianna	Marianna Mogyorósyné Kovács
Molnár Ferenc	Ferenc Molnár
Molnár Judit Ildikó	Judit Ildikó Molnár
Dr. Molnárné Szücs Krisztina Eszter	Krisztina Eszter dr. Molnárné Szücs
Monduk Ágnes	Ágnes Monduk
Mónus Ferenc	Ferenc Mónus
Moórné Horváth Beatrix	Beatrix Moórné Horváth
Dr. Mórocz Marietta Eleonóra	Marietta Eleonóra dr. Mórocz
Munkácsi Györgyi Alexandra	Györgyi Alexandra Munkácsi
Nagy Péterné	Mrs. Péter Nagy
Dr. Nagy Richárd	Dr. Richárd Nagy
Nagyné dr. Egyed Gabriella	Gabriella dr. Nagyné Egyed
Nagyné dr. Tóth Hajnalka	Hajnalka dr. Nagyné Tóth
Nédár Orsolya	Orsolya Nédár
Németh Henriett	Henriett Németh
Dr. Norris-Tari Anita	Dr. Anita Norris-Tari
Nyújtó Ildikó	Ildikó Nyújtó
Oláh Erika	Erika Oláh
Oraveczné Szabó Andrea	Andrea Oraveczné Szabó
Ordovics Mónika Krisztina	Mónika Krisztina Ordovics
Dr. Orosz Dzsenifer	Dr. Dzsenifer Orosz
Dr. Ott Anett	Dr. Anett Ott
Öchlsläger-Tamók Fanni	Fanni Öchlsläger-Tamók
Dr. Pájer Stefánia	Dr. Stefánia Pájer
Dr. Palik Tímea	Dr. Tímea Palik
Dr. Pap Péter	Dr. Péter Pap
Dr. Papp Dorottya	Dr. Dorottya Papp
Pásztor-Molnár Kinga	Kinga Pásztor-Molnár
Patainé Baranyi Rita Ivett	Rita Ivett Patainé Baranyi
Dr. Pecsenye Flóra	Dr. Flóra Pecsenye
Dr. Pécsi Andrea Brigitta	Dr. Andrea Brigitta Pécsi
Pécsi Orsolya	Orsolya Pécsi
Piller Rudolf	Rudolf Piller
Polgár Kitti	Kitti Polgár
Polka Zsuzsanna	Zsuzsanna Polka
Dr. Pollák Kitti	Dr. Kitti Pollák
Dr. Pomeisl András	Dr. András Pomeisl

Dr. Pődör Lea	Dr. Lea Pődör
Purger Ágnes	Ágnes Purger
Rácz Csilla	Csilla Rácz
Redl Emőke	Emőke Redl
Répási Gabriella	Gabriella Répási
Ribai Róbert	Róbert Ribai
Rigó Erika	Erika Rigó
Ritli Andrásné	Andrásné Ritli
Dr. Rózsás Eszter	Dr. Eszter Rózsás
Rumán Mátyás Sándor	Mátyás Sándor Rumán
Safranyikné Nyáregyházi Klára	Klára Safranyikné Nyáregyházi
Sárdi Krisztina	Krisztina Sárdi
Dr. Sárközi Blanka Veronika	Dr. Blanka Veronika Sárközi
Sárközi Klára	Klára Sárközi
Schaffer Konrád	Konrád Schaffer
Schulz Oszkárné	Mrs. Oszkár Schulz
Dr. Schwertner Nikolett Beatrix	Dr. Nikolett Beatrix Schwertner
Sebestyénné Márton Andrea Mónika	Andrea Mónika Sebestyénné Márton
Dr. Selnicean László	Dr. László Selnicean
Seprenyi Bettina	Bettina Seprenyi
Dr. Sipter Orsolya Ajnácska	Dr. Orsolya Ajnácska Sipter
Solárné Répási Andrea	Andrea Solárné Répási
Sörös György	György Sörös
Dr. Sperkáné dr. Koncz Rita	Dr. Rita dr.Sperkáné Koncz
Steiglerné Székely Katalin	Katalin Steiglerné Székely
Strumpf Lajos	Lajos Strumpf
Dr. Susán Judit	Dr. Judit Susán
Szabó András	András Szabó
Szabó András	András Szabó
Szabó György	György Szabó
Szabó Róbertné	Mrs. Róbert Szabó
Szabó Zsuzsanna	Zsuzsanna Szabó
Dr. Szabóné Gerecz Andrea	Dr. Andrea Szabóné Gerecz
Szálkai Szilvia	Szilvia Szálkai
Szedlákné Egyed Barbara	Barbara Szedlákné Egyed
Dr. Székely Botond Márk	Dr. Botond Márk Székely
Székelyné Molnár Ildikó	Ildikó Székelyné Molnár
Dr. Szente András	Dr. András Szente
Szepesvári Anikó	Anikó Szepesvári
Szeydl Rita Mária	Rita Mária Szeydl

Szikla Erika Csilla	Erika Csilla Szikla
Dr. Szilágyi Gábor	Dr. Gábor Szilágyi
Dr. Szili Dóra Anna	Dr. Dóra Anna Szili
Dr. Szinger Dóra Violetta	Dr. Dóra Violetta Szinger
Dr. Szitásné Lóska Adrienn	Dr. Adrienn Szitásné Lóska
Dr. Szívós Alexander Roland	Dr. Alexander Roland Szívós
Szmolár Tiborné	Mrs. Tibor Szmolár
Szőke Mónika	Mónika Szőke
Dr. Szőllősi Virág	Dr. Virág Szőllősi
Takács Attila	Attila Takács
Takács Szilvia	Szilvia Takács
Tamási Krisztina	Krisztina Tamási
Dr. Tancsik Annamária	Dr. Annamária Tancsik
Tímár Ágnes	Ágnes Tímár
Toldi Andrea	Andrea Toldi
Tordainé Szálkai Ilona	Ilona Tordainé Szálkai
Dr. Torma Beatrix	Dr. Beatrix Torma
Dr. Tóth Andrea Noémi	Dr. Andrea Noémi Tóth
Tóth László Zsoltné	Mrs. László Zsolt Tóth
Tóth Teréz	Teréz Tóth
Tóth Tímea Teréz	Tímea Teréz Tóth
Tóthné Hamar Krisztina	Krisztina Tóthné Hamar
Turkovicsné Dr. Nagy Adrienn	Dr.Adrienn Turkovicsné Nagy
Dr. Türmer Dóra	Dr. Dóra Türmer
Udvarvölgyi Szilvia	Szilvia Udvarvölgyi
Urbanics Renáta	Renáta Urbanics
Vágány Erzsébet	Erzsébet Vágány
Ványik Krisztián	Krisztián Ványik
Varga Attila	Attila Varga
Varga Barbara	Barbara Varga
Varga Dalma	Dalma Varga
Varga Imréné	Mrs. Imre Varga
Varga István	István Varga
Varga-Tóth Tímea	Tímea Varga-Tóth
Várhegyiné Kötél Annamária	Annamária Várhegyiné Kötél
Dr. Vass Ágnes	Dr. Ágnes Vass
Vesztegné Nádházi Katalin Róza	Katalin Róza Vesztegné Nádházi
Vida Zoltán	Zoltán Vida
Vitéz Tibor	Tibor Vitéz
Vitézné Bakos Éva	Éva Vitézné Bakos

Dr. Witzl Petra	Dr. Petra Witzl
Závodszky Gyula	Gyula Závodszky
Dr. Zombori Dorina	Dr. Dorina Zombori
Dr. Zsigmond Zsanett	Dr. Zsanett Zsigmond
Zsikai József	József Zsikai
Zsikai-Fejes Anita	Anita Zsikai-Fejes
Zsíros Ferenc	Ferenc Zsíros
Zsolnai Gyula	Gyula Zsolnai
Zsolnai Gyuláné	Mrs. Gyul Zsolnai
Zsótér Ferenc	Ferenc Zsótér

KITÜNTETETTEK

Az Országos Bírói Tanács a Juhász Andor-díj arany fokozatát adományozta:

Dr. Feleky István, a Kúria nyugalmazott tanácselnöke, valamint

Dr. Orosz Árpád Gábor, a Kúria kollégiumvezetője részére.

Az Országos Bírói Tanács a Juhász Andor-díj ezüst fokozatát adományozta:

Molnár Ferencné dr., a Kúria tanácselnöke, valamint

Dr. Tibold Ágnes Ilona, a Kúria bírája részére.

Az Országos Bírói Tanács a Juhász Andor-díj bronz fokozatát adományozta:

Dr. Pomeisl András, a Kúria tisztviselője részére.

Az Országos Bírói Tanács kúriai tanácsosi címet adományozott:

Dr. Madarász Anna, a Kúria bírája részére.

A Kúria elnöke, a 2024. évben végzett munkája alapján

az Év bírája emlékérmet adományozta:

Dr. Domonyai Alexának, a Kúria tanácselnökének,

az Év tisztviselője emlékérmet adományozta:

Patainé Baranyi Ivettnek, a Kúria csoportvezetőjének, valamint

Szálkai Szilviának, a Kúria tisztviselőjének.

COLLEAGUES AWARDED WITH HONOURS

The National Judicial Council has awarded the Golden Class of the Andor Juhász Prize to:

Dr. István Feleky, ret. head of panel of the Curia, as well as

Dr. Árpád Gábor Orosz, Head of Chamber of the Curia.

The National Judicial Council has awarded the Silver Class of the Andor Juhász Prize to:

Mrs. Ferenc Molnár Dr., head of panel of the Curia, as well as

Dr. Ágnes Ilona Tibold, judge of the Curia.

The National Judicial Council has awarded the Bronze Class of the Andor Juhász Prize to:

Dr. András Pomeisl, clerk at the Curia.

The National Judicial Council has awarded the title of Curia Counsellor to:

Dr. Anna Madarász, judge of the Curia.

Based on their performance in year 2024, the President of the Curia

has conferred the Judge of the Year Award to:

Dr. Alexa Domonyai, head of panel of the Curia,

has conferred the Clerk of the Year Award to:

Ivett Patainé Baranyi, head of group at the Curia, as well as

Szilvia Szálkai, clerk at the Curia.

ARCOK, VALLOMÁSOK

Dr. Madarász Anna

A Kúria Polgári Kollégiumának bírája

PERSONS AND CONFESSIONS

Dr. Anna Madarász

Judge in the Civil Chamber of the Curia

A budapesti Veres Pálné Gimnáziumba jártam, és bevallom – mert jó voltam matematikából, ami lássuk be, egy bírónál sem hátrány –, az utolsó évig nem gondolkodtam abban, hogy jogi egyetemre jelentkezzem. Mégis ez történt, és ha nem vesznek fel elsőre az Eötvös Loránd Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karára, lehet, ma nem lennék bíró. A kezdeti, számomra nem túl érdekes tantárgyak után akkor jött meg a kedvem, amikor az eljárásjogok, a büntetőjog, a nemzetközi jog lett a tananyag.

Az egyetem elvégzése után már nem volt kérdés, hol máshol dolgozhatnék, mint bíróságon, így lettem második generációs bíró. Én tulajdonképpen a Fővárosi Bíróság (ma Törvényszék) épületében „nőttem fel", „bírósági gyerek" voltam, sok későbbi munkatársat már gyerekkoromtól ismertem.

I graduated from Veres Pálné Grammar School, and I must admit that—as I was quite good in maths, which is not a handicap, not even for a judge—until the final year, I was not thinking about choosing law school. Still, I made that choice, and if I had not been admitted to the Faculty of Law of Eötvös Loránd University, I would not be a judge today —who knows? Following the fundamental subjects, which were not too interesting to me, I found my devotion when I was starting to study procedural laws and international law.

After graduating from university, it came not in question to work elsewhere than at the court, so that is how I have become a judge, the second generation in our family choosing this career path. To be honest, I was practically 'raised' in the building of Budapest Capital City Court (now Budapest Capital High Court). As a 'courthouse kid', I had known many people there with whom we became colleagues.

Meglehet, olyan tanárt, munkatársat kellene megemlítenem, akinek döntő hatása volt a szakmai fejlődésemre, de ilyenként csak édesanyámra tudok gondolni, aki egyedülállóként erejét megfeszítve biztosította testvéremnek és nekem a békés gyermekkort és a tanulás lehetőségét. Édesanyám volt az, aki ha kérdésem volt, egyszerűen meg tudta magyarázni, hogy a szikár jogszabályi szöveg mögött, egy-egy polgári vagy polgári eljárásjogi intézménynek mi a gyakorlati értelme és jelentősége. Ennek is szerepe volt, hogy jogterületként a polgári jogot választottam. Fogalmazóként és kezdő bíróként is ő volt az első, akihez fordulhattam egy jogi probléma megoldásában.

Perhaps I should mention a teacher or a colleague who had a great influence on my professional development…but I can only mention my beloved mother who, as a single parent, did her best to ensure my sibling and me a peaceful childhood and the chance to study. It was my mother who, if I had a question, could explain in a simple way the practical meaning and importance of a civil law or civil procedural law institution appearing in dry legal language. That is also a reason why I later decided to deal with civil law cases. As a trainee judge and later, as a freshly appointed judge, she was the one I could ask first when facing a difficult legal question.

1984 nyarán lettem a Pesti Központi Kerületi Bíróság fogalmazója, és a mai fogalmazók számára elképzelhetetlen módon 1986 őszén már bíró lettem a Pesti Központi Kerületi Bíróság Vagyonjogi Csoportjában. Ez annyit jelentett, hogy a családjogi és helységhasználattal kapcsolatos ügyeken kívül mindenféle polgári pert tárgyaltam. Ez a hely igazi inkubátor volt azoknak a fiatal bíráknak, akik később magas pozíciókat értek el, akár itt a Kúrián is.

In the summer of 1984, I was appointed as a trainee judge at the Central District Court of Pest, and what is now unimaginable for trainee judges, I became a judge already in 1986, in the Property Law Division at the Central District Court of Pest. Accordingly, I was hearing any kind of civil law cases, with the exception of family law matters and matters related to property use. That division functioned as a true incubator for young judges, many of whom reached high positions in their careers, even here at the Curia.

Szeretném, ha állna itt egy név. Kizmanné dr. Oszkó Mariannéval együtt voltunk kezdő bírók. Egy szobába kerültünk, és szinte azonnal életre szóló szakmai és magánéleti barátság alakult ki közöttünk. Ő a Kúria címzetes bírája lett. Nyolc éve nincs közöttünk.

There is one person I would like to mention here: Dr. Marianne Kizmanné Oszkó. We started our judicial careers together. We were sitting in the same office, which resulted immediately in a professional and personal friendship that lasted a lifetime. She became honorary Curia judge at the top of her career — it has been eight years since she left us.

1993-ban áthelyeztek – akkor még nem kellett pályázni – a Fővárosi Bíróságra, ahol szintén elsőfokú ügyeket tárgyaltam, 1998-tól tanácselnöki beosztásban, a kiosztási rend szerint a polgári jog teljes spektrumában (kivéve családjog) tárgyaltam, bár elsődlegesen közigazgatási, bírósági, ügyészi jogkörben okozott kár megtérítése iránti pereket vittem. A 90-es évek nagy visszhangot kiváltó banki és értékpapír-forgalmazói csődökhöz kapcsolódó, a felügyeletekkel szembeni kártérítési ügyeket én tárgyaltam. A határozataim elleni fellebbezéseket a Legfelsőbb Bíróság

In 1993, I was appointed as a judge sitting at Budapest Capital City Court—no application was necessary at that time—where I continued hearing civil cases at first instance. In 1998, I became head of panel, and the cases on my docket covered almost the whole range of civil law (except for family law cases), though primarily I was hearing actions filed for compensation of damage caused by administrative authorities, courts and prosecution offices in the exercise of their powers. Later, I also heard the big cases initiated against financial supervisory authorities

bírálta el, és talán ekkor figyeltek fel rám olyan bíróként, mint aki egyszer kiérdemelheti, hogy a legmagasabb bírói fórumon ítélkezzen.

for compensation of damages caused by banks and securities traders which went bankrupt at in the 1990s. Appeals lodged against the decisions I delivered in those cases were adjudicated by the Supreme Court—and maybe that was the time when I got some attention as a judge who might deserve to hear cases at the supreme judicial organ some day.

Az ítélőtáblák felállításakor 2003-ban eredményes pályázattal a Fővárosi Ítélőtáblára kerültem, és kisebb kitérőtől eltekintve a 9.Pf. tanács tagjaként alapvetően ugyanazokat az ügytípusokat tárgyaltam, mint amelyekben elsőfokú bíróként gyakorlatot szereztem. A Fővárosi Ítélőtábla bár a maga nemében a legnagyobb volt (és ma is az), mégis egy jóval kisebb közösséget jelentett, mint ahol mindaddig dolgozhattam, ahol a vezetők olyan légkört teremtettek, ami biztosította a nyugodt, alapos és jó színvonalú munka feltételeit, ahol a bírák és az őket segítő munkatársak igazi összetartó csapatot is alkottak.

In 2003, when regional courts of appeal were re-established, I successfully applied and was appointed to the Budapest Capital Regional Court of Appeal. There, as a member of judicial panel 9.Pf I continued to hear the same case types in which I gained experience as a first instance judge. Even though the Budapest Capital Regional Court of Appeal was the largest among the regional courts of appeal, it represented a smaller professional community than that of my former place of service. The leadership created an atmosphere which provided all the conditions for peaceful, thorough and high-quality work, in which judges and the staff assisting them were real teamplayers.

2012-ben még eredménytelenül, de 2013-ban már sikeresen pályáztam a Kúria Polgári Kollégiumába, amit egyik esetben sem tettem volna meg, ha a kollégium vezetőjétől nem kapok erre bíztatást, és nem éreztem volna a kollégium tagjainak támogatását.

In 2012, my application tot he Civil Chamber of the Curia was not successful; however, in 2013 I applied successfully. In both years, my applications were strongly motivated by the personal encouragement from the then head of the Civil Chamber, as well as by the perceivable support from the judges of the Civil Chamber, my future colleagues.

2013 őszétől vagyok a Kúria bírája. Több különböző felállású tanácsnak voltam tagja. Szakmai munkám kapcsán immár újra elmondhatom, hogy a családjog kivételével a polgári jog legszélesebb spektruma tartozik a kiosztási rendembe. Részt vettem három joggyakorlatelemző csoport tevékenységében, egyiknek társvezetője is voltam. A Kúria vezetésének felkérésére az „új Pp." bevezetésével felmerülő kérdéseket megvitató két szakmai testületnek is tagja lehettem.

I have been hearing cases at the Curia since autumn 2013. I was member of several judicial panels with various compositions, and I can tell again that the cases on my docket cover a wide range of civil law matters, except for family law. I was an active member in three jurisprudence-analysing working groups, in one of which I was a co-chair. Upon request of the Curia's leaders, I was member of two professional commitees dealing with questions of law related to the implementation of the new Code of Civil Proceedings.

Őszintén el kell mondanom, hogy kifejezett bírói hitvallásom nincs. Úgy gondolom azonban, a feladatom és egyben célom az, hogy minden nap a legjobb tudásom alapján lelkiismeretesen végezzem a munkám, mert ezzel tudom képviselni mindazok érdekét, akik a bíróságokba vetik a bizalmukat jogaik érvényesítésére, biztosítására.

Végezetül két dologról írnék.

2021-ben egy nehéz élethelyzetbe kerültem, aminek megoldására egymagam nehezen lettem volna képes. Akkoriban kerültem a III. tanácsba, amelynek tanácselnökei és bírái támogató segítségével, úgy gondolom, sikerült a munkámat olyan színvonalon teljesíteni, amit tőlem elvártak, és amit én magam is elvártam magamtól. Köszönet érte!

Az utóbbi években pedig számomra az a legmeghatározóbb, hogy olyan emberek a közvetlen munkatársaim, akikkel nemcsak jó együtt dolgozni, de akiket barátaimnak is tarthatok. Hiszem, hogy a minőségi munka végzéséhez az ilyen inspiráló légkör az egyik legfontosabb.

To be honest, I have no express professional credo. Nevertheless, it is my conviction that my duty and purpose is to perform my everyday tasks to my best knowledge and with good conscience, because that is the way I can help those who place their trust in the court system when enforcing their lawful rights and interests.

Finally, I would like to mention two things.

First, in 2021 I got into a very difficult situation concerning my private life, and that was the time I became member of judicial panel P.III where I experienced an extraordinary support from my head of panel and fellow judges, which helped me a lot in performing my duties at the level I was expected and which I also expected from myself. I am very thankful for that!

Second, in the past few years I have been working together with colleagues who are not just good to work with but who are true friens as well. I do believe that such an inspiring atmosphere is a must for high-quality work.

Dr. Domonyai Alexa

a Kúria tanácselnöke

Dr. Alexa Domonyai

Head of Panel of the Curia

„Kiváltképen kötelessége pedig a bírónak, hogy mindent éretten megvizsgáljon; az ítélethozásban se legyen meggondolatlan és hirtelenkedő, különben az ő elhamarkodott akaratát az igazság mostoha anyjának mondják. Az egyik peres félnek ne kedvezzen inkább, mint a másiknak; ne legyen személyválogató, és másnak a nyomorúságát úgy tekintse, mint a magáét. Mindenekelőtt pedig ment legyen a lelki szenvedélyektől, hogy könyörgés, gyűlölség vagy szeretet ne vezérelje. Mert a biró, ha mindjárt igazságos ítéletet mond is, felelős a lelkiismeret ítélő széke előtt, ha azt inkább gyűlölségből, mint az igazság szeretetéből tette."

(Werbőczy István: A Hármaskönyv Előbeszéde).

Werbőczy szerint az igazságosság az arra való hajlandóságból, a bíró hatalmából, joghatóságából, és a józan ész alapján megfontolt döntéséből fakad.

'The judge shall be especially obliged to examine everything wisely; when making decision, he should not be careless and hasty, otherwise his rush to judgment will be called the stepmother of justice. The judge shall not act in favour of any of the parties; he should not be partial, and he should regard the suffering of another person as his own one. Above all, he should be free of passions, so that neither begging, nor hatred or love would move him. As the judge, even if pronouncing a just decision, will be questioned before the judgment-seat of his own conscience, if he has pronounced that decision rather out of hatred than because of his love for justice.'

(István Werbőczy: Preface of the Tripartitum)

Werbőczy considered that justice could be derived from the willingness to be just, the authority and the jurisdiction of the judge, as well as his well-thought-out decision based on common sense.

Hiszem azt, hogy a jó bírót minden döntésében e hatalom alázattal elfogadása, az igazságosságra való hajlandósága és a józan ész alapján történő megfontolás vezérli.

I do believe that a good judge is driven, in each of its decisions, by the humble acceptance of that authority, the willingness to be righteous, as well as by the consideration based on common sense.

Én másképp a döntéseimet bíróként nem tudtam meghozni, mert mindig felelősnek éreztem magam a „lelkiismeret ítélőszéke" előtt.

As a judge, I was unable to delivery my judgments in a different way, as I have always felt myself responsible before the 'judgment-seat' of my conscience.

Ahogy az első mentorom, dr. Pataki Árpád a Szekszárdi Városi Bíróságon a fogalmazói gyakorlatom kezdetén mondta: „akár felmentő, akár bűnösséget kimondó ítéletet hozol, a lényeg, hogy számolj el a lelkiismereteddel és jól tudj aludni".

My first mentor at the District Court of Szekszárd, Judge Dr. Árpád Pataki said at the beginning of my trainee period: 'No matter whether you are handing down a guilty or non-guilty verdict, the main thing is that your conscience should be clear, and you should be able to have a good sleep.'

Azt hiszem ez a meggyőződés, ami a bírói lét sajátja, ami felemelővé teszi ezt a hivatást és felelőssé tesz minket minden döntésünkért.

I think it is that firm belief, characteristic of being a judge, which makes our profession uplifting and which makes us responsible for each of our decisions.

Már középiskolás koromban büntető bíró szerettem volna lenni, pedig a családunkban mindenki kertészmérnök volt. Édesapám borászattal foglalkozott és egy szekszárdi bíró barátjának segített szőlőt telepíteni, emiatt találkoztam én is gyakran dr. Pataki Árpáddal. Az ő humora, életvidámsága, a bírói lét méltóságát megtestesítő személyisége vezetett engem erre a pályára és olyan szerencsém volt, hogy később a fogalmazójaként láthattam mindazt a gyakorlatban, amit kamaszként erről a hivatásról elképzeltem. Amikor büntető bíró lettem, a legszebb álmom vált valóra.

I wanted to be a criminal judge already in grammar school, even though everyone in the family was a horticulturist. My father was an expert in winemaking and helped one of his friends in Szekszárd, who was a judge, and that was the reason for which I often met Dr. Árpád Pataki. His sense of humour, high-spirited character, and his personality embodying the dignity of the judge inspired me to choose this profession. And I was so lucky that later I became his trainee judge, and I could experience in practice everything what I imagined about this profession. My greatest dream has come true when I was appointed as a criminal judge.

A Pécsi Tudományegyetemen szereztem jogi diplomát 1993-ban és még ebben az évben fogalmazó lettem a Szekszárdi Városi Bíróságon. 1996. január 1-től bírósági titkárként jártam el, július 1-jén pedig megkaptam a bírói kinevezésemet. Mintegy fél éven át családjogi ügyeket intéztem, majd büntető ügyszakba osztottak be és valamennyi ügycsoportba tartozó ügyet tárgyaltam.

I graduated from the Faculty of Law of the University of Pécs in 1993, and I became a trainee judge in the same year at the District Court of Szekszárd. I was appointed as a court secretary on 1 January 1996, and in the same year, on 1 July I was appointed to a judge. I was hearing family law matters for about half a year, then I was assigned to the criminal division where I could hear all case types.

A Szekszárdi Törvényszéken 2006. évtől a törvényszéki elsőfokú hatáskörbe tartozó, elsősorban élet és testi épség elleni, gazdasági és hivatali bűncselekmények miatt indult büntetőügyekben, fiatalkorúak ügyeiben jártam el, emellett 2013 szeptemberéig három másodfokú tanácsban előadó bíróként ítélkeztem. 2014. január 1. napjától másodfokú tanács elnökeként és előadó bíróként folytattam elsősorban ítélkezési munkámat. 2013. szeptember 1. és 2014. március 1. közötti időszakban kirendeléssel előadó bíróként ítélkeztem a Pécsi Ítélőtábla másod- és harmadfokon eljáró tanácsaiban.

From 2006, I served at the High Court of Szekszárd, sitting in criminal cases falling within the high court's original jurisdiction, such as crimes against life, limb and health, economic crimes and abuse of public office, as well as in juvenile cases. Besides that, I was a judge-rapporteur of three different panels hearing appealed cases, until 2013. As of 1 January 2014, I continued my service as a head of a panel hearing appealed cases and as a judge-rapporteur. Between 1 September 2013 and 1 March 2014, I was seconded to the Regional Court of Appeal of Pécs, with an assignment to panels conducting second and third instance criminal proceedings.

A 2013. november 1. napján történő kollégiumvezetői kinevezésemet követően az ügyelosztási rendben meghatározott automatikus szignálás folytán valamennyi ügycsoportba tartozó peres és nemperes büntetőügyben eljártam, a heti ügyeleti rend szerint vettem részt a büntetés-végrehajtási bírói, illetve a nyomozási bírói határozatok elleni fellebbezések elbírálásában.

After my appointment as the head of the criminal chamber on 1 November 2013, due to the automatic distribution set out in the case distribution plan, I was active in all litigious and non-litigious criminal case types, and I also participated in the adjudication of appeals submitted against decisions delivered by investigating judges, as well as by judges in charge of supervising the enforcement of criminal sanctions.

Ekkor értettem meg igazán, hogy mennyire nagy erőfeszítés az egységes jogalkalmazás egy megyén vagy egy országon belül, azt, hogy mit is jelent megvitatni, kompromisszumot keresni a törvényszék tanácsai között. Kollégiumvezetőként kerültem kapcsolatba a Kúria bíróival, elsősorban dr. Csák Zsolttal és dr. Mészár Rózával, akik a régióban rendszeresen részt vettek a kollégiumi üléseken. Mindketten olyan magas színvonalú gondolkodásmódot, elméleti tudást, gyakorlati és praktikus jogalkalmazást képviseltek, ami rendkívül vonzott abban, hogy pályázzak a Kúriára.

That was when I really understood how much effort it takes to ensure the uniformity of jurisprudence within a county, or even throughout the country; what does it mean to discuss the issues with all the panels of the high court to reach a compromise. As a head of chamber, I got in contact with several judges of the Curia, especially with Dr. Zsolt Csák and Dr. Róza Mészár who participated regularly at the regional meetings of criminal chambers. Both of them represented such a high level of thinking, theoretical knowledge and practical approach which inspired me to send my application to the Curia.

Felemelő volt, amikor kúriai bíró lettem 2017 szeptemberétől és az is nagy megtiszteltetés, hogy 2022 februárjától tanácselnökként szolgálhatom a jogegységesítési feladatokat.

It was a great moment when I became a judge of the Curia in September 2017, and it is also a great honour that from February 2022, I can serve the uniformity of jurisprudence as a head of panel.

A Kúria több joggyakorlat-elemző csoportjában vettem részt, a jogi szakvizsga bizottság, illetve a Kúria Bírói Tanácsának tagja vagyok, egyúttal a Magyar Bírói Egyesület területi szervezetének vezetője.

I participated at several jurisprudence-analysing working groups at the Curia. I am a member of the Legal Professional Examination Board and, at the same time, head of the regional organization of the Hungarian Association of Judges.

A jogerő utáni bírói munka elsősorban azt jelenti, hogy az ügy tárgya jogkérdés és a határozat további jogorvoslattal nem támadható. Ez magában hordozza azt, hogy minden leírt szónak súlya van, minden elvi döntés hat az ország bírói gyakorlatára és a társadalom egészére. Ez a végső fórum, így elengedhetetlen, hogy egy adott ügyszakban a tanácsok párbeszédet folytassanak és az egységes álláspont kialakítására törekedjenek, mert csak így lehetünk felelősek „a lelkiismeret ítélőszéke előtt".

Adjudicating cases after they have been closed with a final and binding decision means primarily that there are only questions of law, and that our decision may not be challenged with any further remedy. Consequently, the words we put down carry a weight, each of our decisions has an effect on the nationwide judicial practice, as well as on the whole society. This is the last resort, so it is inevitable that there should be a dialogue among the panels hearing the same case types, and that they should strive for reaching uniform conclusions, as it is only that way we can answer before the 'judgment-seat' of our conscience.

Mindannyian tudjuk, hogy a bírói hivatás egész embert kíván, de hiszem, hogy a család tesz minket egésszé és ez a legnagyobb kincs a világon. Szerencsés vagyok, hogy van egy szerető társam, három nagyszerű felnőtt gyermekem, mellettem van az édesanyám és egy olyan „második" család, mint a Kúria Büntető Kollégiuma.

We all know that the judicial profession requires a whole person, but I do believe that it's the family which makes someone a complete person, and that is the most precious treasure in the world. I am lucky to have a loving mate, three wonderful adult children, to have my beloved mother by my side, as well as to have a 'second family' like the Criminal Chamber of the Curia.

Dr. Zombori Dorina

A Kúria Polgári Kollégiumának jogi ügyintézője

Dr. Dorina Zombori

Trainee judge in the Civil Chamber of the Curia

Szüleim egész életükben kitartóan dolgoztak, minden erejükkel a család javát szolgálták. Példájukon keresztül megtanultam, hogy az elhivatottság, a felelősségvállalás és az igazságosság nem csupán szavak, hanem olyan alapértékek, amelyek meghatározzák egy ember életét és döntéseit. Munkájukban és mindennapjaikban azt láttam, hogy a kitartás és a szorgalom a siker kulcsa, de ez önmagában nem elegendő, hiszen a cél mindig több kell legyen, mint az egyéni érdek.

Viszonylag korán, már a középiskolás éveim elejétől kezdve tudatosan készültem a jogi pályára. A nagykátai Damjanich János Gimnáziumban folytatott tanulmányaimat követően jelentkeztem az Eötvös Loránd Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karára, ahol 2021-ben szereztem diplomát. Az egyetem alatt először a büntetőjog keltette fel az érdeklődésemet, ezért szakmai gyakorlatomat is a Fővárosi Törvényszék Büntető Kollégiumában töltöttem.

A Kúria Polgári Kollégiumában 2022 februárjában kezdtem el dolgozni, ahol lehetőségem nyílt közelebbről megismerni a polgári jog különböző területeit. Ennek során különösen a családjog

My parents have been working hard throughout their life, and they have always served the interest of the family. By their example, I learned that devotion, responsibility and justice are not just empty words but fundamental values that should govern a person's life and decisions. Through their everyday life and work ethic, I experienced that perserverance and diligence are key to succes; however, success in itself is insufficient because we must always aim higher than just following individual interests.

I chose and started to prepare for the legal career relatively early, at the beginning of my high school years. After graduating from Damjanich János Grammar School in Nagykáta, I continued my studies at the Faculty of Law of Eötvös Loránd University where I obtained my degree in law in 2021. During my university studies, I was first fascinated by criminal law, and I spent my internship in the Criminal Chamber of Budapest Capital City High Court.

In February 2022, I started to work in the Civil Chamber of the Curia where I had the opportunity to get a closer insight into various fields of civil law. My interest shifted towards family

fogott meg, mivel ezen a jogterületen az emberi sorsok és személyes történetek is kiemelt szerepet kapnak.

A Kúrián eltöltött idő alatt kezdetektől a P.I. Tanács munkáját segítem, először dr. Harter Mária tanácselnök, jelenleg pedig Nyírőné dr. Kiss Ildikó tanácselnök vezetése mellett. A tanács bíráit mentoraimnak tekintem, szakmai tudásuk, felkészültségük, alapos és lelkiismeretes munkavégzésük példaértékű számomra.

A tanácsjegyzői munkám mellett szakmai fejlődésem érdekében a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Jog- és Államtudományi Karán 2023-ban fiatalkorúak ügyeinek szakjogásza, 2024-ben pedig kártérítési szakjogász végzettséget szereztem. Jelenleg a jogi szakvizsgáimat teljesítem.

Tanulmányaim mellett gyerekkorom óta meghatározó szerepet játszott a jellemformálásomban a Wado-ryu karate. A harcművészet megtanított a fegyelemre, a kitartásra és az elvekhez való hűségre, ami a jogászi hivatásban is elengedhetetlen. 2023 nyarán több mint egy évtizednyi felkészülés eredményeként megszereztem az 1. dant, így fekete övet köthettem a derekamra. Kitartó munkával lehetőségem nyílt megmérettetni magam országos és nemzetközi versenyeken is, mind egyénileg, mind pedig csapatban. Szerencsére több eredményes szereplést is magam mögött tudhatok, így 2023-ban és 2024-ben is országos bajnok lettem, emellett Varsóból egy Európa-bajnoki ezüstérmet hoztam haza. 2025-ben pedig a malmöi világbajnokságra készülök.

Bízom benne, hogy a sport területén elért sikerek mellett, kellő felkészülés után a jogászi hivatás „fekete övét” is megszerezhetem és bíróvá válhatok.

law becuase the fates of many people and their personal stories have an important role in this field of law.

Right from the beginning, I have been assisting the work of judicial panel P.I of the Curia, first under the supervision of head of panel Dr. Mária Harter, later head of panel Dr. Ildikó Nyírőné Kiss. I regard each of the judges in the panel as a mentor: their knowledge, preparedness and conscious work ethic are an example for me.

In addition to my job as a trainee judge, further professional education is also important to me: in 2023, I finished the postgraduate program in Juvenile Criminal Justice, and in 2024, I obtained the postgraduate certificate in Tort Law. Currently, I am completing my bar exam.

Besides my studies, Wado-ryu karate has been an essential part of my life and a character-forming power since my early childhood. Martial arts taught me discipline, stamina and faithfulness to fundamental values, which is also a prerequisite in the legal profession. In the summer of 2023, after more than a decade of preparation and practice, I completed the 1st dan exam, and so I could finally put on the prestigious back belt. As a result of hard work, I had the chance to test myself at national and international competitions, both in individual and team championships. Fortunately, I succeeded several times: I won the national championship in 2023 and in 2024, while I won a silver medal at the European Championship in Warsaw. In 2025, I am preparing for the World Championship which will take place in Malmö.

I do hope that after due preparation, just like in the field of martial arts, I will become worthy to wear the ‘black belt of the legal profession’: become a judge.

Dr. Czipa Zsuzsanna Rebeka

A Kúria Általános Elnökhelyettesi Titkárságának osztályvezetője

Dr. Zsuzsanna Rebeka Czipa

Head of unit at the Secretariat of the General Vice-President of the Curia

A debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem Gyakorló Gimnáziumában érettségiztem. A „kossuthos" évek meghatározóak voltak, de mondhatni csak harmadikban eszméltem, hogy ha jogi egyetemre szeretnék menni, akkor bizony össze kell szednem magam. Az irány, a humán beállítottság nem volt kérdés, a szüleim, jogász édesapám és építészmérnök édesanyám, valamint az akkor már joghallgató bátyám pedig mindenben támogattak a felvételi során és később az egyetem elvégzése alatt is.

I finished my high school education in the Practice Grammar School of Kossuth Lajos University. My years spent in the 'Kossuth high' were decisive for me, although it was only in the third year when I realized that I have to collect myself if I want to apply to law school. The basic direction, i.e. my interest in humanities was obvious, and right from the admission process to the end of my studies, I enjoyed full support of my family: my father who is also a lawyer, my mother who is an architect, as well as my elder brother who was already a law student at that time.

2003-ban szereztem meg a diplomámat a Debreceni Egyetem Állam- és Jogtudományi Karán, majd még ebben az évben a debreceni adóhivatalnál helyezkedtem el jogászként, ahol rövid időn belül osztályvezetői kinevezést kaptam. Az egy évtizedes adóhivatali munkám során rengeteg szakmai tapasztalatot szereztem, feladataim igen sokrétűek voltak, amelyek lefedték az adózás teljes spektrumát és amely mellett nemzetközi adójogi képzéseket, valamint az adóhivatali dolgozók részére kommunikációs tréningeket tartottam, adószakemberek számára pedig felnőttképzési rendszerben jogi alapokat oktattam.

In 2003, I graduated from the Faculty of Law of Debrecen University, and in the same year I started to work as a counsel at the tax office in Debrecen where I was soon appointed to be a head of unit. My career at the tax office lasted a decade, and I gained a lot of experience: I had a variety of responsibilities covering the whole spectre of tax law. Besides that, I held training courses for the tax office staff in communication and international tax law; furthermore, I taught basic principles of law in the further education programme for tax experts.

Úgy tartják, hogy a sikerhez két dolog kell: tudás és szerencse. Ennek jegyében az elmúlt 22 év alatt kisebb-nagyobb megszakításokkal folyamatosan az iskolapadban ültem, így a jogi diplomát követően adótanácsadói végzettséget, közigazgatási szakvizsgát, európai uniós pályázatírói, illetve kommunikációs tréneri oklevelet szereztem, angol nyelvből felsőfokú nyelvvizsgát tettem, majd európai-jogi szakjogász, kriminalisztikai szakjogász és legutóbb adatvédelmi és adatbiztonsági szakjogász képzettséget is szereztem. A jogi szakvizsgát 2010-ben jeles eredménnyel teljesítettem.

As the saying goes, success needs two things: knowledge and good luck. In the light thereof, I spent my last 22 years of my life, except for short interruptions, with continuous education: after obtaining a degree in law, I obtained a tax advisor's certificate, passed the state administration exam, obtained EU proposal writer and communication trainer certificates, passed the advanced language exam in English. Last but not least, I completed three postgraduate programs: criminalistics, EU law, data protection and data security law. I passed the bar exam in 2010 with honors.

A szerencse 2013-ban köszöntött be hozzám, amikor bírósági titkárként felvételt nyertem a Debreceni Járásbíróság szabálysértési csoportjába, amely ügyszak kiváló lépcsőfok volt a tárgyalótermi tapasztalat megszerzésében. Rövid időn belül elnöki titkári feladatokat is elláttam, aktívan vetettem bele magam a Debreceni Törvényszék bíróságtörténeti munkacsoportjának munkájába, szerveztem a Debreceni Járásbíróság új épületének átadó ünnepségét, rendszeresen írtam cikkeket a Cívis Bírósági Hírlevélbe, sőt, képzések szervezését is segítettem. Felsorolni is nehéz mindazt a szakmai támogatást és azokat a lehetőségeket, amelyet a Debreceni Törvényszék és a Debreceni Járásbíróság akkori elnökeitől kaptam, hiszen ők a közigazgatásból érkező „külsősként" befogadtak és bizalmat szavaztak nekem. Munkámért 2014-ben megkaptam a Debreceni Törvényszék „Pro Iustitia", az év igazságügyi alkalmazottja kitüntetést.

2013 was the lucky year for me: I was appointed as a court secretary to the infractions division at the District Court of Debrecen, which was a great opportunity to gain courtroom experience. Soon I was involved in fulfilling the responsibilities of the court president's secretary. I formed an active part of the court history working group at Debrecen High Court, I wrote articles for the 'Cívis' Court Newsletter and contributed to the organization of training programs. It would be difficult to enumerate the professional support and the opportunities I got from the presidents of the District Court of Debrecen and the Debrecen High Court at that time. In fact, they accepted and placed their trust in me, the outsider, who came from the public administration. In 2014, I was awarded with the 'Pro Iustitia—the Clerk of the Year' prize at the Debrecen High Court, as an acknowledgement of my work.

2016-ban újabb fordulóponthoz érkezett az életem és az Országos Bírósági Hivatal elnöki kabinetébe nyertem felvételt, ahol közel 3 éven át a Protokoll Osztályt vezettem. Meghatározó évek voltak ezek, amelyek ugyan nem az ítélkezési tevékenységben, hanem a bírósági szervezet egészének működésében, főként az igazgatási feladatokban jelentettek tapasztalatszerzést és kihívásokat.

2016 was a turning point again, as I got appointed to the Cabinet of the President of the National Office for the Judiciary where I was Head of the Protocol Unit for almost 3 years. It was an important period which gave me an insight into the operation of the court system as a whole, providing experience and challenges in the field of management of courts.

2018-ban kaptam bírói kinevezést a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságra, majd az élet úgy hozta, hogy 2019-től a Győri Törvényszék Közigazgatási Kollégiumában dolgoztam

In 2018, I was appointed as a judge to the then Budapest Capital City Administrative and Labour Court, and then in 2019 I continued my service in the Administrative Chamber of Győr

közigazgatási ügyszakos bíróként. Nagypapám szavai jutnak a mai napig eszembe, aki a bírói eskü letételét követően, csaknem 94 évesen azt mondta: „A bírói hivatás nagy felelősség. A szorgalmaddal sokra viheted, de alázat nélkül a munkádat nem végezheted. Légy mindig következetes, igazságos és méltányos". Ebben a szellemben végeztem és végzem ma is a munkámat. Bár fontos a tudás és persze mindig jól jön a szerencse, de a szorgalom és az alázat is szükséges a sikerhez. A győri évek szintén felejthetetlenek voltak számomra, hiszen egy rendkívül támogató és szakmailag felkészült közösségben teltek.

High Court, as an administrative judge. I still can recall my grandfather's words who told me, at the age of 94, immediately after I took the judicial oath: 'The judicial profession is a great responsibility. With your diligence, you can go far, but you can never sit on the bench without humbleness. Be always consistent, just and equitable.' I have been and I am still doing my everday work in this spirit. Even though knowledge is important, and good luck is always helpful, but diligence and humbleness are the keys to success. Those years in Győr are also unforgettable to me because I was part of a very supportive and professional community.

2021-ben hatalmas megtiszteltetés ért azáltal, hogy a Kúria elnökének javaslatára az Országos Bírósági Hivatal elnöke beosztott a Kúriára. Az általános és polgári szakági elnökhelyettes mellett nap mint nap sokat tanulok és örömmel tölt el, hogy a jogegységi határozatokkal összefüggő feladatok és a joggyakorlat-elemzés által részt vehetek a legfőbb bírói fórum munkájában. 2022-től a Kúria adatvédelmi tisztviselőjeként egy olyan aktuális és fejlődő jogterülettel foglalkozom, amely kihívást és folyamatos tanulást jelent számomra. Külön öröm, hogy a digitalizáció évtizedében olyan munkát végezhetek, amely előremutató és a jövő szempontjából meghatározó.

In 2021, I was seconded to the Curia by the President of the National Office for the Judiciary, upon the proposal of the President of the Curia—which was a very great honour in my life. Assisting the General and Civil Law Vice-President of the Curia, I can learn a lot each day, and I am pleased to contribute to the Curia's efforts by fulfilling tasks related to uniformity decisions and jurisprudence analysis. As of 2022, I am the data protection officer of a Curia, working in a continuously developing field of law. It is a pleasure to have a job in the era of digitalization which is decisive for our future.

Az életemben a családom a legfontosabb számomra, illetve azok az értékek, amelyeket a szülői házból hoztam és amelyekhez mindig hű voltam. Ugyanakkor, ha visszatekintek az eddigi pályámra, rá kell jöjjek, hogy senkivel sem volt hiábavaló a találkozásom: sokan inspiráltak és példaképemmé váltak, mások tudtukon kívül vagy éppen annak ellenére támogattak, általuk csak elszántabbá és küzdőbbé váltam.

My family is the most important thing in my life, together with the values I brought from the family home, to which I will always be faithful. At the same time, however, if I look back at my career, I must admit that every person I encountered throughout my career gave me something valuable: some inspired me and became a role model, some supported me without knowing that, or on the contrary: they made me more devoted and more combative.

Az utam – amelyet sokszor a szerencse is alakított – az ország egyik végéből a másikba, majd a fővárosba és a Kúriára vezetett. Mérhetetlenül büszke vagyok arra, hogy a Kúria beosztott bírája lehetek és törekszem arra, hogy a vezetőimtől kapott bizalmat megszolgáljam.

My career path —often signposted by good luck— lead from one end of the country to the other one, and finally to the capital city, to the Curia. I am proud to be a judge attached to the Curia and I am doing my best to serve the trust my leaders placed in me.

Dr. Molnár Ferencné

A Kúria Büntető Kollégiumának tanácselnöke

Mrs. Molnár Ferenc Dr.

Head of panel in the Criminal Chamber of the Curia

„A bíró – döntésével egyeztesse össze a törvény szavait az erkölcs, a tisztesség és a jóhiszeműség követelményeivel – nem légüres térben szerkeszti bele az ítéletét, hanem azzal embersorsot intéz, könnyet szárít vagy fakaszt, szilárdítja, vagy megrendíti a jog és erkölcs uralmába vetett hitet és közmeggyőződést."

(Juhász Andor)

'The judge —who shall reconcile, in its decision, the words of law with the requirements of ethics, fairness and good faith— will never pronounce the judgment into an empty space: the judgment will decide humans' fate, will either bring tears or wipe them away, will either consolidate or shake the public belief and confidence in the rule of law and ethics.'

(Andor Juhász)

Úgy vélem, ez a meggyőződés a bírói lét sajátja, és e hivatás egyik legfontosabb követelményét jeleníti meg, amely kiegészül a munka iránti alázattal és szenvedéllyel.

In my opinion, the firm conviction expressed by the above words is inherent in the judicial profession, which will be complete by humbleness and passion for work.

Középiskolás éveim alatt határoztam el, hogy a jogi pályát választom, ami családi hagyományok híján bátor vállalkozásnak tűnt.

It was in my high school years when I chose the legal profession which, lacking any family tradition, seemed to be a bold step.

Egyetemi tanulmányaimat az Eötvös Loránd Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán 1993. január hónapjában fejeztem be. A büntetőjog iránti érdeklődésem már másodévesként kialakult, és ekkor érlelődött meg

I finished my university studies in January 1993 at the Faculty of Law of Eötvös Loránd University. I developed an interest in criminal law in the second year of my studies, and that was the time when the devotion for the judicial pro-

bennem a bírói hivatás iránti elköteleződés, majd bírósági ösztöndíj szerződést is kötöttem.

Így kezdődött.

A bírósági szervezetben 1993. márciusától dolgozom, a Salgótarjáni Városi Bíróságon fogalmazóként, majd bírósági titkárként. 1995. december hó 1. napjával bírói kinevezést nyertem, büntető bíróként kezdtem pályafutásomat.

1999. március hó 1. napjától 2016. december 31. napjáig a Nógrád Megyei Bíróság, majd Balassagyarmati Törvényszék büntető ügyszakában ítélkeztem. A megyei bíróság létszám helyzetéből adódóan az elsőfokú büntetőügyek tárgyalása mellett kezdetektől fogva, párhuzamosan részt vettem a másodfokú ügyek elintézésében is.

A megyei bíróság, törvényszék hatáskörébe tartozó elsőfokú ügyek közül élet és testi épség elleni, valamint több terhelt ellen zajló, bonyolultabb megítélésű, nagyobb terjedelmű gazdasági és gazdálkodással összefüggő és korrupciós bűncselekményeket érintő ügyekben ítélkeztem.

A másodfokú tanács tagjaként közel 18 év fellebbviteli gyakorlatot, 2009. március 1. napjától a Kúriára történt áthelyezésemig tanácselnökként 8 év tanácselnöki tapasztalatot szereztem.

2008 novemberében a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Jog- és Államtudományi Karán posztgraduális képzés keretében kriminalisztikai szakjogász címet szereztem.

A saját ismereteim bővítésén túl oktatóként is részt vettem a Balassagyarmati Törvényszék és az irányítása alatt álló járásbíróságok büntető ügyszakban tevékenykedő munkatársainak képzésében.

Sikeres pályázatot követően, 2017. január 1. napjával kinevezést nyertem a Kúria Büntető Kollégiumába, ahol a B.III. tanács tagjaként kezdtem dolgozni. Kúriai bírói gondolkodásomban, az ügyek mikénti elintézéséhez szükséges tapasz-

fession started to awaken in me: I concluded a judicial scholarship grant contract.

That is how it began.

I have been working in the court system since March 1993: I started my career as a trainee judge, then as a court secretary at Salgótarján City Court. On 1 December 1995, I was appointed and started my service as a criminal judge.

Between 1 March 1999 andd 31 December 2016, I was hearing criminal cases at Nógrád County Court, now it is the Balassagyarmat High Court. Due to the relatively low number of judges at that county court, I was hearing cases also at second instance, parallel to my first instance cases.

As a first instance judge at the county court, I was hearing cases involving offenses against life, limb and health, as well as cases against multiple defendants, involving complex and large-scale economic and corruption crimes.

As a member of the second instance panel, I obtained 18 years of practice in hearing appeal cases, as well as —from 1 March 2009 until being appointed to the Curia— 8 years of experience as a head of panel.

In November 2008, I finished the postgraduate course in criminalistics at Pázmány Péter Catholic University.

Besides my own education, I regularly participated in the further education of criminal judges and judicial staff at the Balassagyarmat High Court and the district courts within the geographical jurisdiction of same.

After a successful application, with effect from 1 January 2017, I was appointed to the Criminal Chamber of the Curia where I started my service in panel B.III. I could learn a lot from the heads of the panel and my fellow judges, which

talatok megszerzésében meghatározó jelentősége volt mindannak, amit a tanácsban tevékenykedő tanácselnököktől, kollégáktól tanulhattam.

was decisive when I was developing the way of thinking necessary for a Curia judge and gaining the experience required for deciding review cases with confidentiality.

2021 szeptembere óta a Kúriai Döntések című folyóirat szerkesztőbizottságának tagja vagyok. 2019 óta rendszeres előadója vagyok a Magyar Igazságügyi Akadémián rendezett „Szakmai nap büntető ügyszakos bírák számára" rendezvényeken. Tagja vagyok az Igazságügyi Minisztérium Jogi Szakvizsga Bizottságának, részt veszek joggyakorlat-elemző csoport munkájában, és párhuzamosan egy másik csoportot is vezetek.

As of September 2021, I am a member of the editorial board of the periodical 'Curia Decisions'. I have been giving lectures on a regular basis since 2019 at the 'Professional Development Day for Criminal Judges' events organized by the Hungarian Academy of Justice. I am a member of the Bar Examination Board of the Ministry of Justice. Furthermore, I participate in one jurisprudence-analysing working group and, simultaneously, I am the head of another one.

A szakmai fejlődést, új ismeretek megszerzését változatlanul fontos feladatnak tartom, így a 2024/2025-ös tanévben a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Jog- és Államtudományi Kar Deák Ferenc Továbbképző Intézete által szervezett közszolgálati szabályozás és kodifikációs szakjogász képzés hallgatója vagyok.

Professional development and acquiring fresh knowledge are still important to me, so in 2024/2025 I enrolled in the postgraduate training programme 'Public Service Regulation and Codification' at the Deák Ferenc School of Postgraduate Studies at Pázmány Péter Catholic University.

2021. április 1. napjától a Kúria elnökének megbízása alapján igazgatási feladatok ellátásával megbízott tanácselnökként vezettem a B.III. tanácsot, majd 2021. december 1. napjától kinevezett kúriai tanácselnökként dolgozom.

Upon the assignment given by the President of the Curia, from 1 April 2021 I was assigned with management tasks as temporary head of panel B.III; finally, I was appointed as the permanent head of panel of B.III as of 1 December 2021.

2024. évben a Juhász Andor-díj ezüst fokozata elismerésben részesültem.

In 2024, I was awarded with the Silver Class of the Andor Juhász Prize.

Szerencsésnek érezhetem magam, mert kiváló tudású kollégákkal dolgozhatom együtt, akikkel jó szakmai együttműködés keretében, szinte baráti, munkahelyi légkörben viseljük a terheket, és osztozunk a közös sikerekben.

I feel lucky because I can work with colleagues of outstanding knowledge; we can cooperate excellently and share the burdens and the moments of success equally, in a friendly atmosphere.

A Kúriára történő áthelyezésemkor, 8 évvel ezelőtt dr. Márki Zoltán tanácselnök úr azzal a bölcsességgel fogadott, hogy a kúriai bíró tevékenysége, a bíró Kúriára kerülése *nemzedékek kézfogása.*

When I was appointed to the Curia 8 years ago, my head of panel, Dr. Zoltán Márki received me with the following wisdom: the activity of a Curia judge, as well as their appointment to the Curia is a *handshake between generations.*

Megtiszteltetés számomra, hogy egy ilyen kézfogás részese lehettem, lehetek.

And forming part of such a handshake is a great honour to me.

A bírói szervezetben 32 év, a tárgyalóteremben eltöltött 30 évnyi tapasztalat birtokában vallom, hogy

„A feladat nagysága nem csüggeszti, hanem lelkesíti, erőinek végső megfeszítésére készteti azt, aki hivatásának él. Nékem is erőt fog adni bírói pályám lelkes szeretete és a magyar igazságszolgáltatás fejlődésébe vetett megingathatatlan hitem és bizalmam."

(Juhász Andor)

After 32 years of service in the court system, as well as 30 years of courtroom experience, I can confess that

„A person who is devoted to his profession will not be discouraged by the enormity of the task; instead, it will give him enthusiasm and make him exert ultimate efforts. As for me, I will also find strength in the enthusiastic love of my profession as a judge, as well as in my unshakeable trust and belief in the progress of the Hungarian judiciary."

(Andor Juhász)

Patainé Baranyi Ivett

A Kúria Büntető Szakági Elnökhelyettesi Titkárságának osztályvezetője

Ivett Patainé Baranyi

Head of unit at the Secretariat of the Vice-President of the Curia in charge of Criminal Jurisdiction

Középiskolai tanulmányaimat a Hajnik Károly Közgazdasági Szakközépiskola és Gimnáziumban végeztem. Az érettségit követően a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának kihelyezett tagozatán indult jogi asszisztens képzésre jelentkeztem. Mivel ekkoriban még tanácstalan voltam a jövőmet illetően, de a képzés elnevezése – habár még nem tudtam pontosan, mit takar – felkeltette az érdeklődésemet, így itt folytattam tanulmányaimat. A képzésen oktató bírák – akikkel később lehetőségem volt együtt dolgozni – már a tanulmányaim alatt is nagy hatással voltak rám, előadásaikat rendkívül érdekesnek, magas színvonalúnak tartottam, és kialakult bennem a pálya iránti szeretet. Ezen képzés keretében vettem részt először a Pest Megyei Bíróság tárgyalásán hallgatóságként, lehetőségem nyílt a Budapesti Fegyház és Börtönben intézménylátogatáson részt venni, és betekintést nyertem mind a büntető, mind a polgári ügyszak sajátosságaiba.

I finished my secondary education in Károly Hajnik Economic Vocational School and Grammar School. After passing the final exams, I enrolled in the legal assistant training course at the Faculty of Law of Pécs University. I was quite uncertain about my future at that time; however, the name of the training course sounded interesting, even though I did not know exactly what it would cover. And so, I enrolled. The judges who taught during the course—and whom later I could work together with—impressed me: their lectures were interesting and represented a high level; finally, I developed a sense of vocation. As a part of my training, I participated at a court hearing for the first time of my life at County Court of Pest, as a member of audience, and I also had the opportunity to visit Budapest Penitentiary and Prison, furthermore I got an insight into the specialities of civil and criminal proceedings.

A jogi asszisztens szakképesítés megszerzését követően már világosan láttam, hogy bíróságon szeretnék elhelyezkedni, azon belül is a büntető ügyszak vonzott igazán.

As a graduate legal assistant, I was already sure that I would like to work in the court system, and especially in the criminal judiciary.

2005-ben kezdtem el dolgozni a Gödöllői Városi Bíróságon írnokként. A pályám elején bírósági titkárok munkáját segítve fizetési meghagyások és végrehajtási ügyek adminisztratív feladatait végeztem. Később büntető ügyszakba osztottak be, ahol nagyon szerettem a tárgyalásokon való jegyzőkönyvvezetést és a kurrenciális munkát. Kezdő jegyzőként rengeteget tanultam a bírómtól, aki mellé beosztásra kerültem. Munkámat maximálisan támogatta, és mellette váltam gyakorlott „büntetős jegyzővé".

2008-ban megszülettek ikergyermekeim, majd 2010-ben a harmadik gyermekem. 2012-ben új területet ismerhettem meg, a büntető kezelőirodán a teljes szakág iratkezelését és ügyviteli feladatait sajátítottam el. Néhány hónap elteltével az elnöki kezelőirodára kerültem, ahol megismerkedtem az igazgatási munkakörrel, amelyet kezdetben vegyes érzésekkel fogadtam. Eleinte az igazgatással kapcsolatos ügyviteli feladatokat megtanulhatatlannak éreztem, de az akkori irodavezető rendkívül türelmes és segítőkész „tanárom" volt, így hamar nemcsak belerázódtam a korábbiaktól eltérő munkakörbe, de egyre inkább megszerettem azt.

A családom és kollégáim bíztatására 2012-ben elkezdtem a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar igazságügyi igazgatási képzését, amelyet 2014-ben végeztem el.

2015. január 1-jével áthelyezésre kerültem a Budapest Környéki Törvényszék Büntető Kollégiumvezető-helyettese, majd vezetője mellé. A törvényszéki igazgatási munkakör rendkívül szerteágazó volt, számtalan új ismeretre és tudásra tettem szert, és a törvényszéki büntető ügyszakkal kapcsolatos igazgatási feladatokat is teljes mértékben elsajátítottam. A kollégium vezetőjének köszönhetően – aki munkámat a kezdetektől teljes mértékben támogatta és elismerte – számtalan érdekes projektbe, igazgatási feladatba nyertem betekintést, közreműködtem annak megvalósításában. Ezen izgalmas feladatok közé tartozott a 2020. évi járványidőszakban elterjedt távmeghallgatások lebonyolítása. Hihetetlenül sok szervezési feladatot rótt a titkárságra a törvényszék és a hozzátartozó járásbíróságok

In 2005, I started my career as a clerk at the City Court of Gödöllő. In the beginning, my job included administrative tasks related to orders for payment and judicial enforcement cases, helping the court secretaries' work. Later I was assigned to the criminal division where I really enjoyed keeping the minutes of hearing and performing case management tasks. As a freshly appointed clerk, I learned a lot from the judge to whom I was assigned. Thanks to my judge's support, I became an experienced 'criminal clerk'.

In 2008, I gave birth to my twins and in 2010, to my third child. In 2012, I entered a new area of my job: at the Clerk's Office, I had the opportunity to master document management and caseload administration of the whole criminal division. A few monts later, I was assigned to the President's Office where I got acquainted with court management tasks. In the beginning, I felt ambivalent about this job: it seemed impossible to learn the administrative tasks related to court management. Nevertheless, the head of the Office at that time was a very patient and helpful 'teacher', so soon I got familiar with my new job, and I started enjoying it.

Upon encouragement from my colleagues and my family, in 2012 I started the 'Judicial administration' course at the Faculty of Law of Pécs University, and I graduated in 2014.

As of 1 January 2015, I was assigned to the Budapest Environs High Court, as a clerk assisting first the Deputy Head, later the Head of the Criminal Chamber. I had a variety of tasks concerning high court-level administration and, besides broadening my knowledge, I mastered the administrative activities related to criminal cases heard at the high court level. Thanks to the Head of Chamber who, from the first moment, fully supported and appreciated my work, I was involved in several interesting projects and administrative tasks, such as conducting remote hearings which became widespread in the pandemic situation in 2020. Organizing the hearings by means of the Via Video system at the high court, as well as at the district courts within

vonatkozásában a tárgyalások *Via video* rendszer útján történő megszervezése.

2020. július 15. napján tanácsosi kinevezést kaptam, majd ugyanezen év szeptemberében bírósági ügyintézőnek neveztek ki.

2021. május 1-jével kerültem a Kúriára a korábbi kollégiumvezető, Dr. Márki Zoltán alkotmánybíró úr mellé. 2021 júniusától a kollégium vezetését Dr. Csák Zsolt elnökhelyettes úr vette át.

A Kúriára történő áthelyezésemet nagyon megtisztelőnek éreztem. A bírósági szervezetben szerzett 16 éves munkatapasztalatom ellenére kihívásként tekintettem a rám váró feladatra. Bíztam abban, hogy elegendő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkezem ahhoz, hogy az ország legfelsőbb bíróságán folytassam pályámat.

Elnökhelyettes úr és kollégáim rendkívüli tudásának, szakmai tapasztalatának és támogatásának is köszönhetően úgy érzem, rövid idő alatt sikerült megtalálnom a helyemet és elsajátítanom a munkakörömhöz tartozó feladatokat.

A Büntető Kollégium Titkársága, majd a szervezeti átalakítást követően az Elnökhelyettesi Titkárság vezetése rendkívüli odafigyelést és felelősséget igényel, amelyben Elnökhelyettes úr szakmai irányítására mindig számíthatok.

Mára úgy érzem, a Büntető Kollégium minden munkatársával és a Kúria más szervezeti egységeivel is sikerült kiváló munkakapcsolatot kialakítanom.

Feladataim ellátása során – mint pályám minden egyes percében – törekszem tudásom legjavát adni, hiszen a Kúrián dolgozni nemcsak hatalmas megtiszteltetés, hanem óriási felelősség is.

its geographical jurisdiction, implied many tasks which had to be performed by our Secretariat.

On 15 July 2020, I was appointed as a Counselor, then in the same year, in September I got my appointment as a Judicial Administrator.

I was assigned to the Curia on 1 May 2021, as an assistant to the former Head of the Criminal Chamber, Dr. Zoltán Márki who later became Constitutional Court judge. Accordingly, Dr. Zsolt Csák, currently Vice President of the Curia, succeeded him as the new Head of Chamber.

I felt deeply honoured when I was assigned— even though I had been serving for 16 years in the court system at that time, I regarded my new job as a great challenge. I did hope that my knowledge and experience would allow me to serve at the supreme judicial organ.

Due to the knowledge and support I received from the Vice President, as well as from my colleagues, I think I could quickly adapt to the new position and master the skills necessary for this kind of job.

Being the head of the Secretariat of the Criminal Chamber, then —following the changes in the organization of the Curia— head of the Secretariat of the Vice President requires special attention and sense of responsibility. In this respect, I can always rely on the Vice President's professional guidance.

By now, I believe to have succeeded in creating a good working relationship with all colleagues at the Criminal Chamber, as well as with other organizational units of the Curia.

When performing my tasks —just like each moment of my career spent in the judiciary so far— I try to give my best because working at the Curia is a great honour, but also a great responsibility.

Szálkai Szilvia

A Kúria tisztviselője

Szilvia Szálkai

Clerk of the Curia

„Az iskola arra való, hogy az ember megtanuljon tanulni, hogy felébredjen tudásvágya, megismerje a jól végzett munka örömét, megízlelje az alkotás izgalmát, megtanulja szeretni, amit csinál, és megtalálja azt a munkát, amit szeretni fog."

(Szent-Györgyi Albert)

'The aim of school is to make one learn how to learn, develop an appetite for knowledge, recognize the pleasure of a work well done, taste the thrill of creation, learn to love what one does, and find the job that one will love.'

(Albert Szent-Györgyi)

Azt hiszem, én szerencsés vagyok, sikerült megtalálnom a munkát, amelyet szeretek. Erre az útra tudtán kívül a nővérem terelt, aki sok mindenben a példaképem. Középiskolai tanulmányai során gépírást is tanult, engem pedig lenyűgözött a tudása. A pályaválasztásom során nem volt kétséges, hogy követem őt, elkezdtem a középiskolát ott, ahol ő is pallérozódott.

I believe I am lucky, because I have found the job that I love. It was my older sister who, without realizing it, led me into this path because she is a role model for me in many ways. During her high school studies, she also learned typewriting, and I was amazed by her mastery. When choosing my career path, it was no question that I would follow her and start up in the high school where she acquired her knowledge and skills.

A középiskolában igazgatási ügyintézői szakon végeztem. Nagyon szerettem az államigazgatási ismereteket, célom az Államigazgatási Főiskola elvégzése volt. A főiskolai írásbeli felvételi vizsga előtt egy hosszú, makacs betegség megakadályozott, hogy kellőképpen felkészüljek a megméret-

I graduated from high school with a specialization in administration. I had a great interest in public administration, and my objective was to enrol at and graduate from the College of State Administration. Right before the college admission test, however, a serious illness prevented me

tetésre, az is kétséges volt, hogy érettségi vizsgát tehetek-e az iskolai hiányzások miatt. Az érettségit végül sikeresen megszereztem, de főiskolai tanulmányaimat nem kezdhettem meg.

from preparing thoroughly for the test. On top of that, it was even doubtful whether I can take my final exams at the high school, because of my absence due to illness. At the end, I passed the exams and successfully graduated from high school, but I could not start my college studies.

1996 szeptemberében a munka világába csöppentem. Elhelyezkedtem egy növényvédőszer nagykereskedésnél, adminisztrátorként sokrétű feladatot láttam el a beszerzéstől az értékesítésig. Sajnos egyre távolabb kerültem a főiskola megkezdésétől, a megszerzett jogi alapismereteimet sem használtam.

In September 1996, I transitioned to working life. I found a job as an administrator at a company selling pesticides: my job included a variety of tasks from procurement to sales activities. Unfortunately, I got far away from college studies, I could not use my legal knowledge either.

Tanulmányaim során a bíróságok működéséről, az ítélkezésről és a bírósági rendszerről is szereztem ismereteket, így amikor 1998 februárjában lehetőségem adódott, jelentkeztem a Legfelsőbb Bíróság által kiírt álláshelyre.

During my high school years, I acquired basic knowledge about the court system and how judiciary operates. So, in February 1998, when I had the opportunity to change, I applied for a job advertised by the Supreme Court.

Számomra emlékezetes napon, 1998. február 25-én, a születésnapomon léptem be először az épületbe állásinterjúra. 1998. március 16-án pedig elkezdődhetett a bírósági pályafutásom. A Polgári Kollégium kötelékében leíró lettem, esélyt kaptam a bírói szervezet csúcsán lévő intézményben való munkavégzésre a kollégium legfiatalabb tisztviselőjeként.

I entered the building on 25 February 1998 for a job interview: it was a day to remember, as it was my birthday. And on 16 March 1998, I started my service in the judiciary. I became a stenographer in the Civil Chamber, so I had the chance to work at the top institution of the court system, as the youngest official within the Civil Chamber.

Szinte pályakezdőként segítőkész, példamutató kollégák, bírák és tanácselnökök vezettek be a bírósági munka rejtelmeibe: sok türelemmel, odafigyeléssel, kiemelkedő szakmai tudásuk átadásával megtanítottak az igényes és önálló munkavégzésre. Ezt a mai napig kamatoztathatom.

As an almost novice, I encountered helpful colleagues: heads of panel and judges who were supportive and patient when introducing me into the secrets of judicial work. They served as a role model for me, while—by passing on some of their outstanding knowledge—taught me how to work independently and with high demands against myself. I can rely on these skills still today.

2000 őszén a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara igazságügyi ügyintézői szak indítását hirdette meg, erre a képzésre a tanácstagjaim támogató ösztönzése és saját ambícióm megvalósítása miatt jelentkeztem.

In the autumn of 2000, I found an advertisement for a newly introduced judicial administrators' training course organized by the Faculty of Law of Pécs University. The judges encouraged me, and I also wanted to fulfil my ambition, so I applied for the course.

A Legfelsőbb Bíróság akkori elnöke, Dr. Solt Pál elnök úr szintén bizalmat szavazott a tanulmányaim megkezdéséhez. Tanulmányi szerződést kötöttem, tanulmányi szabadság kedvezményben részesültem, ez pedig nagyban hozzásegített a megfelelő szakmai felkészüléshez.

Dr. Pál Solt, President of the Supreme Court at that time, also supported my idea. Accordingly, I concluded a study contract under which I was granted study leave as well, which provided great help for me to make good progress.

A munkát és a tanulást próbáltam legjobb tudásom szerint, összhangban végezni. Ezt a nehéz időszakot 2003-ban sikeres főiskolai oklevél megszerzése, majd bírósági ügyintézővé való kinevezésem koronázta meg.

I tried my best to strike a good balance between my job and my studies. In 2003, my efforts were crowned with success: I obtained a college diploma, after which I was appointed as judicial administrator.

2004-től 2009-ig a P.II. tanács nagy tekintélyű családjogi bírái mellett bírósági ügyintézőként már nagyobb felelősséggel járó, folyamatos szakmai felkészülést, fejlődést, önállóságot igénylő munkát láthattam el.

Between 2004 and 2009, I was working as an administrator in the judicial panel P.II. Working under the reputed family law judges meant that I had to take more responsibility, become more independent in my job.

2009-ben anyai örömök elé néztem. Megszületett lányom, Anna, majd 2012-ben fiam, Ádám.

In 2009, I gave birth to my daughter, Anna, and in 2012 to my son, Adam.

2015 januárjában tértem vissza Dr. Kollár Márta tanácselnök asszony által vezetett tanácsba. A tanácstagoktól minden segítséget megkaptam ahhoz, hogy könnyen felvegyem a mindennapok ritmusát, megtaláljam a munka és a család közötti egyensúlyt.

I returned to judicial service in 2015, to the panel headed by Dr. Márta Kollár. I had full support from all the judges in the panel so that I could return to everydaw work and find the right balance between family and career.

Szintén 2015 óta a Kúria mellett működő Közjegyzői Fegyelmi Bíróság munkáját adminisztratív feladatok ellátásával segíthetem.

Since 2015, I have also been working as an administrator at the Disciplinary Court for Public Notaries.

2021. június 1. napjától 2026. május 30. napjáig a Kúria Ügyviteli Vizsgabizottsága tagjává nevezett ki Dr. Varga Zs. András elnök úr.

With effect from 1 June 2021, for the period until 30 May 2026, Dr. Zs. András Varga, the President of the Curia appointed me as a member of the Case Management Examination Board of the Curia.

Ebben az évben 27. éve vagyok a kúriai munka részese, a Polgári Kollégium legfiatalabb tisztviselőjéből mára a kollégium leghosszabb ideje itt dolgozó tisztviselője lettem.

This is my 27th year in the supreme judicial forum: I started as the youngest clerk, and now I am the administrator with the longest service time within the Civil Chamber.

Ahogy eddig is, ezután is a legjobb tudásommal és nem múló lelkesedéssel próbálom végezni a rám bízott feladatokat, ezzel segítve a Kúria színvonalas munkáját.

In the future, I will keep fulfilling my duties to my best knowledge and with never-ending enthusiasm, so that I can contribute to the Curia's high-quality work.

A KÚRIA ÜGYFORGALMA

A Kúria ügyforgalma 2020-2024-ben

	2020			2021			2022			2023			2024		
	Érkezett	Befejezett	Folyamatban	Érkezett	Befejezett	Folyamatban	Érkezett	Befejezett	Folyamatban	Érkezett	Befejezett	Folyamatban	Érkezett	Befejezett	Folyamatban
Büntető Kollégium	1414	1474	265	1527	1378	414	1549	1521	442	1577	1561	458	1659	1637	480
Közigazgatási - Munkaügyi Kollégium **Közigazgatási** Szakág	3140	3416	544	4356	4273	627	2252	2578	301	1374	1438	237	1631	1596	272
Közigazgatási - Kollégium **Önkormányzati** ügyek	37	34	7	58	38	27	28	46	9	34	41	2	77	54	25
Polgári Kollégium **Polgári** Szakág	1708	2267	811	2222	2344	689	1792	1995	489	1681	1726	444	1763	1776	431
Polgári Kollégium **Gazdasági** Szakág	467	500	212	550	467	296	572	637	231	489	568	152	370	368	154
Polgári Kollégium **Munkaügyi Szakági** Részkollégium	195	310	66	168	186	48	172	174	46	147	165	28	133	135	26
Jogegységi Panasz Tanács előtti ügyek *	6	5	1	38	26	13	65	53	25	72	63	34	59	60	33
Összesen	**6967**	**7946**	**1906**	**8919**	**8712**	**2114**	**6430**	**7004**	**1543**	**5374**	**5562**	**1355**	**5692**	**5626**	**1421**

* 2020. július 1-jétől a Kúrián jogegységi panasz ügyeket is elbírálnak. 2022. január 1. napjától a jogegység érdekében előterjesztett előzetes döntéshozatali indítványokat is a Jogegységi Panasz Tanács bírálja el.

THE CURIA'S CASELOAD

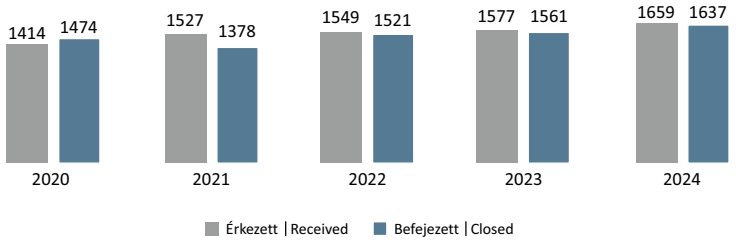
The Curia's caseload in years 2020-2024

	2020			2021			2022			2023			2024		
	Received	Closed	Pending	Received	Closed	Pending	Received	Closed	Pending	Received	Closed	Pending	Received	Closed	Pending
Criminal Chamber	1414	1474	265	1527	1378	414	1549	1521	442	1577	1561	458	1659	1637	480
Administrative Chamber – **Administrative** cases	3140	3416	544	4356	4273	627	2252	2578	301	1374	1438	237	1631	1596	272
Administrative Chamber – **Local Government** cases	37	34	7	58	38	27	28	46	9	34	41	2	77	54	25
Civil Law Division of the Civil Chamber	1708	2267	811	2222	2344	689	1792	1995	489	1681	1726	444	1763	1776	431
Commercial Law Division of the Civil Chamber	467	500	212	550	467	296	572	637	231	489	568	152	370	368	154
Labour Law Division of the Civil Chamber	195	310	66	168	186	48	172	174	46	147	165	28	133	135	26
Uniformity complaint cases	6	5	1	38	26	13	65	53	25	72	63	34	59	60	33
Total	**6967**	**7946**	**1906**	**8919**	**8712**	**2114**	**6430**	**7004**	**1543**	**5374**	**5562**	**1355**	**5692**	**5626**	**1421**

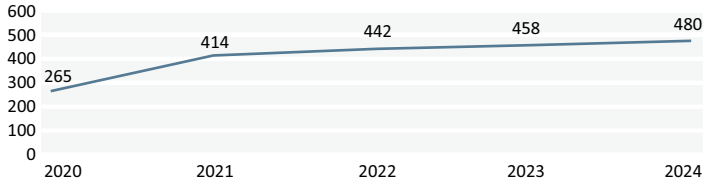
* As of 1 July 2020, the Curia decides on uniformity complaint cases as well. As of 1 January 2022, the Uniformity Complaint Panel of the Curia also decides on motions for preliminary ruling filed in the interest of uniformity of jurisprudence.

I. Büntető Kollégium

I. Criminal Chamber



Büntető Kollégium folyamatban maradt ügyek
Criminal Chamber pending cases



A fenti oszlopdiagramon jól látható, hogy a Büntető Kollégiumban 2024. évben az előző évekhez képest legmagasabb az érkezett és befejezett ügyek száma.

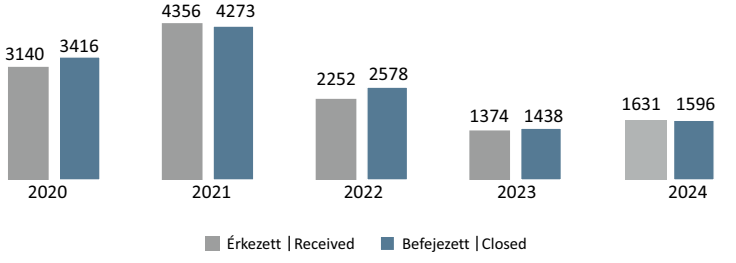
The column chart above shows that the Criminal Chamber received and closed more cases in 2024 than in the previous years.

A folyamatban maradt ügyek száma a magasabb érkezés következtében minimálisan emelkedett.

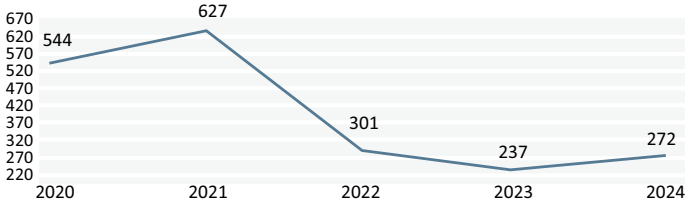
The number of pending cases increased only minimally due to the increased number of received cases.

II. Közigazgatási Kollégium

II. Administrative Chamber



Közigazgatási Kollégium folyamatban maradt ügyek
Administrative Chamber pending cases

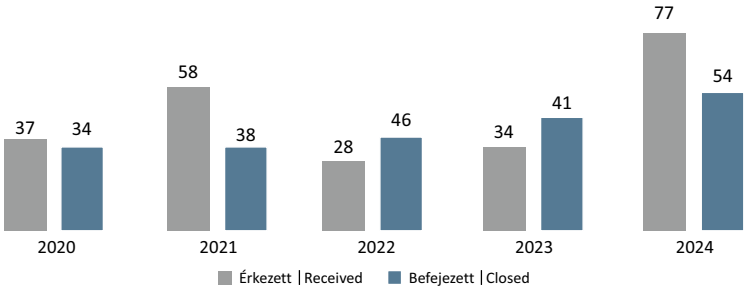


A fenti oszlopdiagram a Közigazgatási Kollégium utolsó ötéves összesített érkezési és befejezési adatait mutatja. A 2024. évben 2023. évhez képest növekedett az érkezett és a befejezett ügyek száma is. A grafikonon a folyamatban maradt ügyek számának előző évekhez mért adatainak folyamatos csökkenése látható, figyelemmel a 2022. évi hatásköri változásokra.

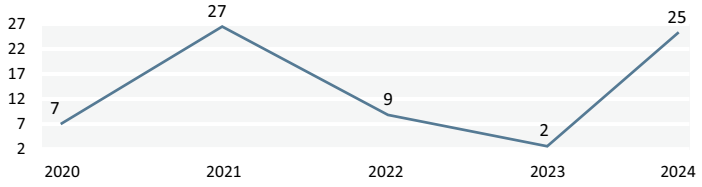
The column chart above shows the total number of received and closed cases in the Administrative Chamber from the last five years. In comparison to 2023, the number of both received and closed cases increased in 2024. The graph shows the continuous decline of the number of pending cases due to the 2022 changes in jurisdiction.

II/A Önkormányzati ügyek

II/A Local government cases



Közigazgatási Kollégium Önkormányzati folyamatban maradt ügyek
Administrative Chamber Local government cases pending cases



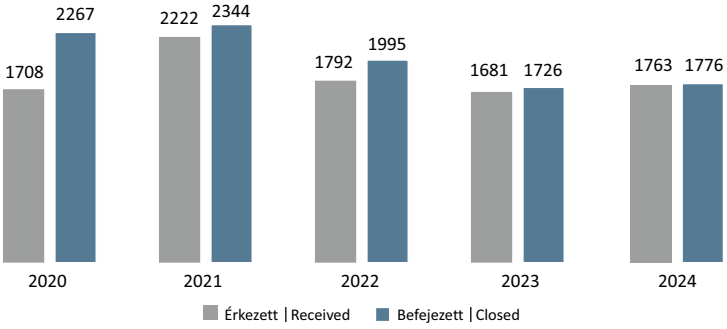
A Kúrián 2012. január 1-jétől működik Önkormányzati Tanács.

The Local Government Panel has been functioning since 1 January 2012 at the Curia.

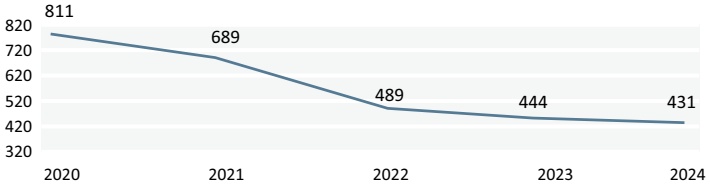
Az önkormányzati ügyek oszlopdiagramján jól látható, hogy a vizsgált 5 évben 2024. évben volt a legmagasabb az érkezett és a befejezett ügyek száma is. A legmagasabb érkezési számból adódik a folyamatban maradt ügyek számának növekedése.

The column chart of local government cases shows that within the past five years, the number of received and closed cases was the highest in 2024. The number of pending cases increased due to the highest number of received cases in the past years.

III/A Polgári Szakági Részkollégium *III/A Civil Law Division*



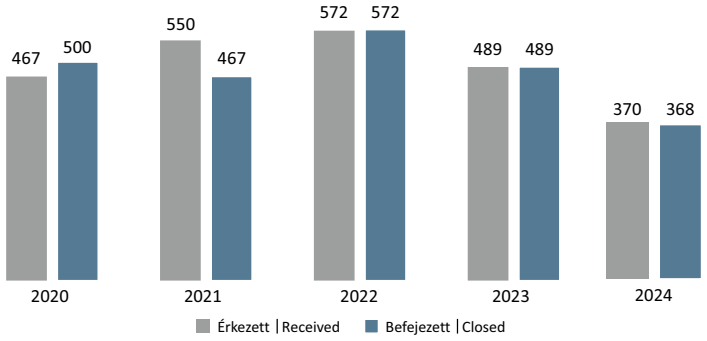
Polgári Kollégium Polgári Szakági Részkollégium folyamatban maradt ügyek
Civil Chamber Civil Law Division pending cases



A fenti oszlopdiagram a Polgári Kollégium Polgári Szakági Részkollégiumának utolsó ötéves összesített érkezési és befejezési adatait mutatja. A Polgári Kollégium Polgári Szakági Részkollégiumába érkezett ügyek száma 2024. évben az ötéves adatokat figyelembe véve a második legalacsonyabb érkezés számot mutatja. 2024. évben is folytatódott az a tendencia, hogy a polgári szakágban több ügyet fejeztek be, mint amennyi az adott évben érkezett, amelyből kifolyólag csökkent a folyamatban lévő ügyek száma.

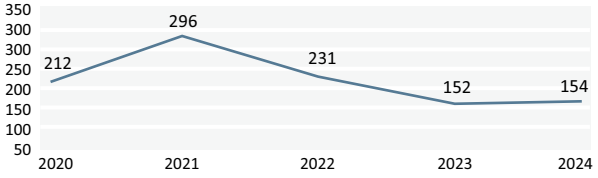
The column chart above shows the total number of received and closed cases of the Civil Law Division of the Civil Chamber from the last five years. Over the last five years, the number of cases received in 2024 is the second lowest. In 2024, the Civil Law Division continued the tendency to close more cases than it received, resulting in a decreased number of pending cases.

III/B Gazdasági Szakági Részkollégium *III/B Commercial Law Division*



Polgári Kollégium Munkaügyi Szakági Részkollégium folyamatban maradt ügyek

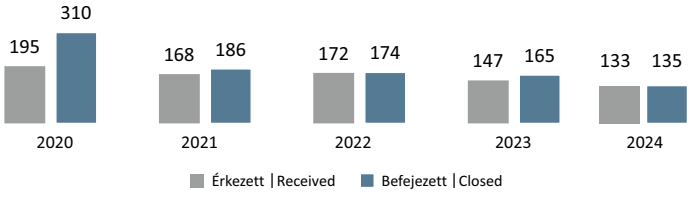
Civil Chamber Labour Law Division pending cases



A Polgári Kollégium Gazdasági Szakági Részkollégiumának oszlopdiagramján jól látható, hogy az előző évek változó érkezési és befejezési adataival összehasonlítva a 2024. évi érkezések és a befejezések száma is a legalacsonyabb értéket mutatja. A grafikonon látható, hogy a folyamatban maradt ügyek száma az előző évekhez viszonyítva minimálisan növekedett.

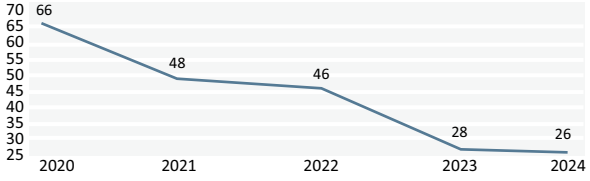
The column chart of the Commercial Law Division of the Civil Chamber shows that in comparison to recent years, the number of received and closed cases in 2024 are both the lowest. The graph shows that the number of pending cases increased slightly.

III/C Munkaügyi Szakági Részkollégium *III/C Labour Law Division*



Polgári Kollégium Munkaügyi Szakági Részkollégium folyamatban maradt ügyek

Civil Chamber Labour Law Division pending cases



2020. év április 1-től a Polgári Kollégium részét képezi a Munkaügyi Szakági Részkollégium.

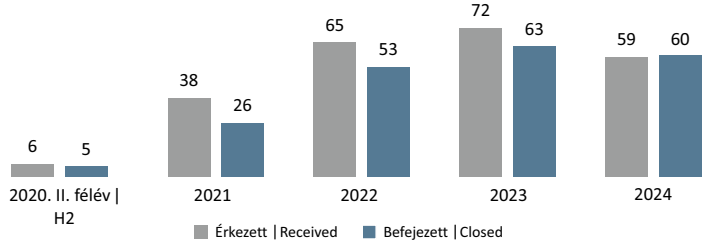
A Munkaügyi Szakági Részkollégium oszlopdiagramján az ötévi adatokat összehasonlítva a legalacsonyabb ügy érkezés és befejezés tapasztalható. A folyamatban maradt ügyek számát mutató grafikonból is jól látható, hogy csökkent az érkezett ügyek száma, mely a folyamatban maradt ügyek számának fokozatos csökkenéséhez vezetett.

As of 1 April 2020, the Labour Law Division forms part of the Civil Chamber.

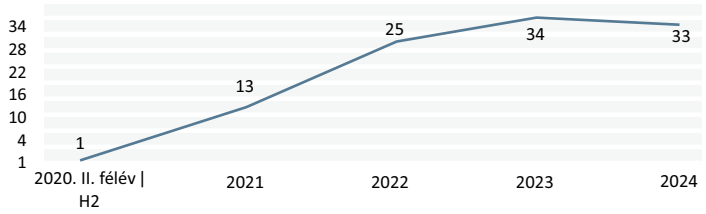
The column chart of the Labour Law Division shows that in 2024 the number of received and closed cases are the lowest of the last five years. The graph shows that the smaller number of received cases caused the number of pending cases to decrease.

IV. Jogegységi Panasz Tanács előtti ügyek

IV. Uniformity complaint cases



Jogegységi Panasz Tanács előtti folyamatban maradt ügyek
Uniformity complaint cases pending cases



A Kúria Jogegységi Panasz Tanácsa bírálja el 2020. július 1-től a jogegységi panaszokat, továbbá 2022. január 1-től a jogegység érdekében előterjesztett előzetes döntéshozatali indítványokat is. A grafikonokon 2020. év II. féléves, valamint 2021. évtől a teljes évi adatok láthatók. A 2023. évi magasabb érkezések számához képest 18,1%-os csökkenés tapasztalható.

The Uniformity Complaint Panel of the Curia decides on uniformity complaints since 1 July 2020, and as of 1 January 2022, also examines motions for preliminary ruling filed in the interest of uniformity of jurisprudence. The tables show data from the second half of 2020, and complete annual data from the following years. In 2024, the number of received cases decreased by 18,1%.

A 2024. év befejezéseinek száma a 2022. évhez viszonyítva 13,2%-os emelkedést, viszont a 2023. évhez képest 4,8%-os csökkenést mutat. A 2022. évi legmagasabb érkezési számból adódik 2023. évben a folyamatban maradt ügyek számának növekedése, ami 2024-ben eggyel csökkent.

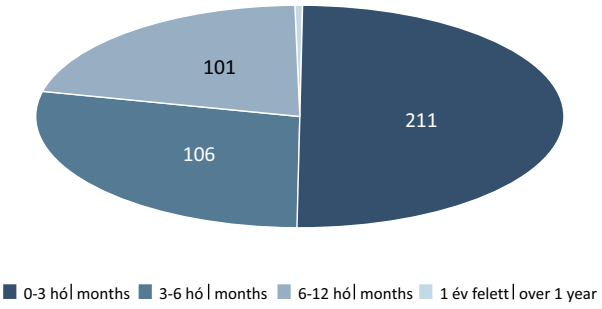
The number of closed cases in 2024 increased by 13,2% in comparison to 2022, but decreased by 4,8% in comparison to 2023. The increased number of pending cases in 2023 is a result of the higher number of received cases in 2022. The number of pending cases decreased by one in 2024.

A folyamatban maradt felülvizsgálati, önkormányzati és Jogegységi Panasz Tanács előtti ügyek időtartam szerinti megoszlása

Distribution of pending review cases and local government cases by duration

Büntető Kollégium

Criminal Chamber

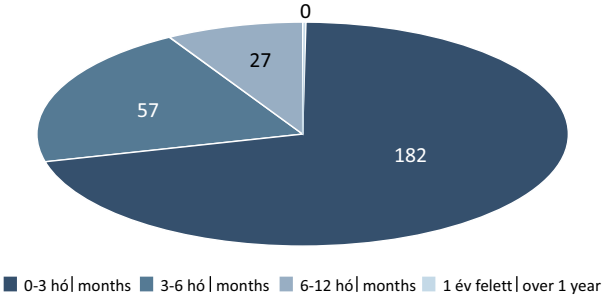


Közigazgatási Kollégium

Administrative Chamber

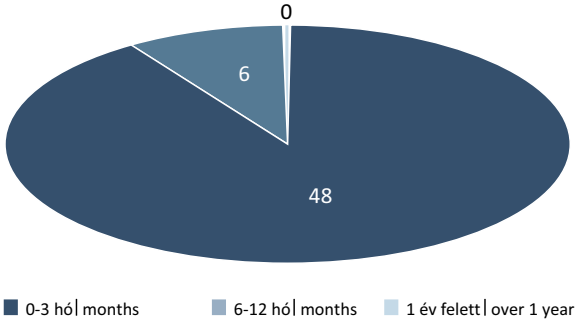
Közigazgatási Szakág

Administrative law cases



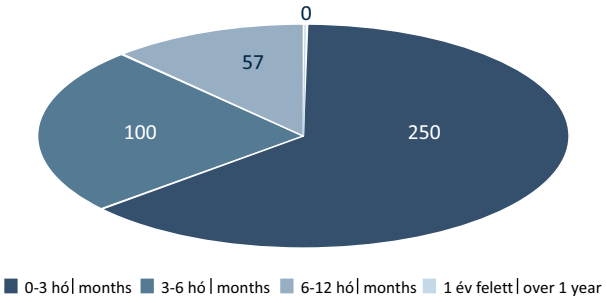
Önkormányzati ügyek

Local government cases

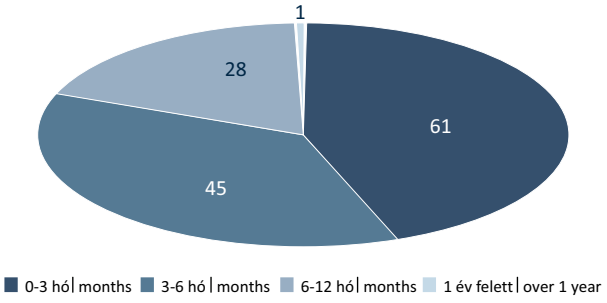


Polgári Kollégium — Civil Chamber

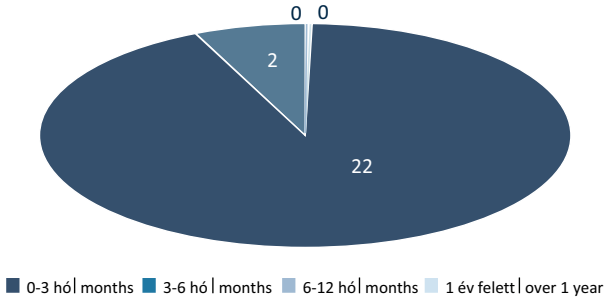
Polgári Szakági Részkollégium — Civil Law Division



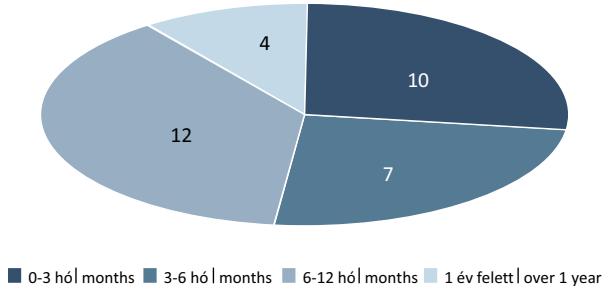
Gazdasági Szakági Részkollégium — Commercial Law Division



Munkaügyi Szakági Részkollégium — Labour Law Division



Jogegységi Panasz Tanács — Uniformity Complaint Panel



AZ ÍTÉLKEZÉSEN KÍVÜLI EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK A KÚRIÁN 2024-BEN

ACTIVITIES OF THE CURIA OTHER THAN JURISDICTION IN 2024

Költségvetési és Ellátási Főosztály

A Költségvetési és Ellátási Főosztály (a továbbiakban: KEF) tevékenységét – hasonlóan az ítélkezésben résztvevőkéhez – szigorú, sokszor változó jogszabályi környezet határozza meg. A tárgyévben a KEF feladatellátását kiemelten érintette az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 6/B. § (2b) bekezdése, amely értelmében 2023. szeptember 5. napjától a VI. Bíróságok fejezet 2. Kúria cím esetében a fejezetet irányító szervnek címzett hatásköröket – nevezetesen a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat – a Kúria elnöke gyakorolja.

A költségvetési pénzekkel való takarékos, szabályszerű és felelős gazdálkodás biztosítása kiemelt precizitást, fokozott időszerűséget és korszerű gazdálkodási rendszereket igényel. 2024-ben a gazdálkodási rendszerek alkalmazását tekintve folyamatos kihívást jelentett a Magyar Államkincstár rendszereinek, illetve a Forrás.NET integrált rendszernek a használata. A Költségvetési Osztály valamennyi munkatársa szakmai szempontból magas szinten látta el feladatait a tárgyévben is.

A Költségvetési Osztály az Informatikai Osztály bevonásával 2023 őszén megkezdte a munkáltatói összevont adóigazolások (a továbbiakban: M30-as igazolások) korszerű módon, elektronikus formában történő feltöltési lehetőségének fejlesztését, amely rendszer tökéletesen bevált. A sikeres tesztelést követően 2024 január végéig minden bíró és igazságügyi alkalmazott számára – a papírtakarékos működést szem előtt tartva – titkosított módon, elektronikus formá-

Financial and Supplies Department

The duties of the Financial and Supplies Department (hereinafter: FSD) are governed by strict measures that change often, just as the ones governing the activities of those in a judicial role. Section 6/B (2b) of Act CXCV of 2011 on public finances (hereinafter: Áht.) impacted the activities of the FSD in 2024, as it gave the competence of the organ managing the budget heading VI. "Courts" title 2. "Curia" to the President of the Curia, making the task of planning, management, providing data and reporting their responsibility.

The economical, regular and responsible use of budgetary resources requires precision, better timeliness and progressive management systems. In 2024, the use of the Integrated Financial Management Information System of the Hungarian State Treasury and the Forrás.NET integrated system proved to be a constant challenge. The workers of the FSD carried on to perform their duties on a highly professional level in 2024 too.

In the autumn of 2023, working with the IT Department, the FSD began the development of the progressive electronic upload option of the consolidated employer's tax certificates (hereinafter: M30 certificates), which proved to be a perfect solution. After successful testing, the M30 certificates were sent to every judge and employee of the Curia in an encrypted, electronical form, with a request for an electronic acknowledgement of receipt. The FSD plans to

ban kiküldtük az M30-as igazolásokat, amelyek megnyitásáról elektronikus formában kértünk visszaigazolást is. A „jógyakorlatot" a további években is folytatni kívánjuk.

continue this "good practice" in the coming years.

2023-ban az energiahordozók beszerzésére vonatkozóan lefolytatott közbeszerzési eljárásokat követően kétéves periódusú közbeszerzési szerződések alapján kedvező áron vásároltuk a villamosenergiát és a földgázt. 2025-ben új beszerzési eljárást szükséges lefolytatni.

This year, electricity and gas was acquired at a favourable price under procurement contracts signed for a two-year period in 2023. In 2025, a new procurement procedure will be necessary.

2024 folyamán az épületüzemeltetéshez kapcsolódóan a korábban bevezetett észszerű energiamegtakarítási intézkedéseket folytatva végeztük munkánkat. Folyamatosan monitoroztuk az energiafelhasználást és a munkahelyi hőmérsékleteket. A megfelelő energiaellátás biztosításával lehetőség nyílt a fűtési hőmérséklet kismértékű emelésére, így a kellemesebb munkakörnyezet, és ezzel a komfortosabb munkavégzés feltételeinek megteremtésére.

The FSD kept to the previously established rational energy saving measures in 2024. We have constantly monitored energy usage and workplace temperature. The adequate energy supply made it possible to slightly raise the temperature, creating a more pleasant working environment and making work more comfortable.

A Kúria jelenleg a Budapest, V. kerület Markó utca 16. sz. alatti épületben működik. Az Ellátási Osztály az előző évekhez hasonlóan 2024-ben is az ítélkezési feladatok zavartalan elvégzéséhez szükséges munkafeltételek magas színvonalú biztosításának érdekében végezte az üzemeltetési feladatait, valamint a felújítási és beruházási igények megvalósítását. Ehhez az osztály valamennyi munkatársa lelkiismeretes és kitartó munkával járult hozzá.

The Curia is currently using the building at 16 Markó Street, Budapest 1055. Similarly to previous years, the FSD performed its operational duties to provide high quality working conditions and fulfil renovation and investment needs. The staff of the FSD contributed to these ends with conscientious and persistent work.

Az 1896-ban épült Kossuth téri eredeti Kúria épület rekonstrukciójáról a Kormány határozatot [a Steindl Imre Program harmadik ütemével kapcsolatos egyes döntések meghozataláról szóló 2025/2017. (XII. 22) Korm. határozat] hozott és az építkezés lebonyolítójaként a Steindl Imre Programiroda Nonprofit Zrt-t (továbbiakban SIP nZrt.) jelölte ki.

The Government brought a decree on the reconstruction of the original building of the Curia, built in 1896 at Kossuth Square, designating the Imre Steindl programme non-profit private company limited by shares (hereinafter: SIP nZrt.) as operator [Government Decree 2025/2017. (XII. 22.) on Certain Decisions Related to the Third Phase of the Imre Steindl Programme].

A Kossuth téri eredeti Kúria épület rekonstrukciójának kivitelezése 2024 folyamán az Agrárminisztérium épületének felújításával összehangoltan a SIP nZrt. lebonyolításában folytatódott, és jelenleg is tart. 2024. december 31-én kor-

The SIP nZrt. continued the reconstruction of the original building of the Curia at Kossuth Square (hereinafter: Palace of Justice) in 2024, coordinating the work with the renovation of the building of the Ministry of Agriculture. The work

mányhatározat született arról, hogy az Országház felújítása esetén, amennyiben a Kormány az Országház teljes kiürítésének szükségességéről dönt, a korábbi kormányhatározattal ellentétben nem az Igazságügyi Palotát, hanem az Agrárminisztérium épületét kell a törvényhozás ideiglenes elhelyezésére alkalmassá tenni. Ennek folyományaként, a Kúria ítélkezési tevékenységgel foglalkozó szervezeti egységei az Igazságügyi Palota felújítását követően, várhatóan 2026-ban visszaköltözhetnek a Kossuth téri épületbe.

is still in progress. The Government decided on 31 December 2024 that, contrary to its previous decision, if the Parliament must be emptied for renovations, the building of the Ministry of Agriculture will be used as a temporary legislative building instead of the Palace of Justice. As a result, the judicial departments of the Curia will relocate to the Palace of Justice after its reconstruction is complete, which is expected in 2026.

Az 1621/2023. (XII. 29.) számú Korm. határozat szerint a Kúria Kossuth téri épületében el nem férő szervezeti egységek elhelyezésének érdekében annak a felülvizsgálata szükséges, hogy azok mely, az Igazságügyi Palota közelében lévő, állami tulajdonban álló épületben helyezhetők el. Ezzel kapcsolatban jelenleg is tartanak az egyeztetések a Kormány által kijelölt szervezetekkel. Az Igazságügyi Palotán kívül biztosítandó terület esetleges csökkentésének érdekében a SIP nZrt. a Kúriával szoros együttműködésben optimalizálta az elhelyezési terveket. A Kossuth téri Igazságügyi Palotában el nem férő szervezeti egységek megfelelő elhelyezésére alkalmas, állami tulajdonban álló épület kijelölésére – a Kúria független és önálló működésének biztosítását szem előtt tartva – az MNV Zrt. javaslatot fog tenni.

According to Government Decree 1621/2023. (XII. 29.), it must be revised which stately owned buildings near the Palace of Justice will house those departments of the Curia that will not fit into the Palace of Justice. Discussions with bodies designated by the Government are ongoing. To minimise workspace needed outside the Palace of Justice, the SIP nZrt. cooperates with the Curia to optimise accommodation plans. The Hungarian State Property Fund will make the recommendation which stately owned building shall house the departments of the Curia that will not fit into the Palace of Justice, bearing in mind the independent and self-contained operation of the Curia.

A várható költözéssel kapcsolatos előkészületek keretében az Igazságügyi Palotában elhelyezendő Justitia szobor, illetve egyes tárgyalótermi bútorok felújítása megkezdődött. Ezzel egyidejűleg a „Közvádló” szobor kiállítása megtörtént az aulában.

Preparations are being made for moving to the Palace of Justice: the renovation of the Iustitia statue and certain pieces of courtroom furniture is already underway. At the same time, the statue titled “Public Prosecutor” has been exhibited in the entrance hall.

A felhasználható pénzügyi források függvényében a jövőben is folytatni kívánjuk a székházban a legszükségesebb infrastrukturális fejlesztések kivitelezését. Terveink között elsősorban a veszélymentesítési feladatok elvégzése és – fejezeti többletforrás biztosítása esetén – a nyílászáró felújítás folytatása szerepelnek.

Depending on the availability of financial resources, the FSD intends to carry on making the most necessary infrastructural improvements to the building. Firstly, we plan to remove possible hazards and secondly, if additional funding under the heading becomes available, to continue the renovation of the windows and doors.

A belső ellenőrzés

A belső ellenőrzési vezető bizonyosságot adó tevékenysége során az elmúlt évben a gazdálkodással és az igazgatással összefüggő munkafolyamatokra összpontosítva látta el feladatát.

A Kúria 2022. évi költségvetési gazdálkodásának előző évről áthúzódó, soron kívüli rendszerellenőrzése a létszám- és illetménygazdálkodásra, a lebonyolított beszerzések és a vagyongazdálkodás szabályszerűségére, a gazdaságos és hatékony működést támogató belső kontrollrendszer megfelelőségére fókuszált. Az évek óta bevett gyakorlat szerint a belső ellenőrzési vezető a 2023. évi költségvetési beszámoló összeállítását annak elkészítésével párhuzamosan vizsgálta. A Kúrián a gazdálkodási jogkörök gyakorlásának soron kívüli ellenőrzése a kötelezettségvállalások nyilvántartásba vételének időszerűségére, a kapcsolódó gazdálkodási jogkörök gyakorlásának szabályszerűségére terjedt ki. A Kúria által megállapított illetékfizetési kötelezettség esetén az ügy iratai visszaküldése időtartamának vizsgálata a határidők megtartásának ellenőrzését tűzte ki célul. Az informatikai jogosultságok kezelésének, nyilvántartásának ellenőrzése a dokumentáció szabályszerűségét, teljeskörűségét és kezelhetőségének összetettségét vizsgálta.

A belső ellenőrzési vezető tanácsadói tevékenysége kiterjedt a polgári peres eljárás elhúzódásával kapcsolatos vagyoni elégtétel érvényesítéséről szóló 2021. évi XCIV. törvénnyel kapcsolatos tanácsadásra, a Legfőbb Ügyészség és a Kúria székház-üzemeltetési és más költségeinek elszámolására vonatkozó egyeztetési folyamatra, a gazdálkodás terén a Kúria és az OBH fejezeti hatáskör-megosztására irányuló szabályozásra, valamint a hivatali gépjárműhasználat, fuvarszervezés hatékonyságának és racionalizálásának fokozására irányuló tanácsadásra, továbbá a nyugalmazott bírók megbízási jogviszonyára, valamint az igazságügyi alkalmazottak jelenlegi szintű javadalmazásából eredő működési kockázatokra irányuló tanácsadásra. A kúriai közigazgatási bírók részvétele szakosított közigazgatási bírói nemzetközi szervezetek külföldi rendezvé-

Internal Audit

In the past year, the internal audit manager performed their duties focusing on financial management- and administration-related workflows.

The special system audit of the financial management of the Curia in 2022 carried over from the previous year, focusing on the management of staff and salaries, the regularity of procurements and asset management, and the conformity of the internal control system for promoting economical and efficient operation. According to the established practice of many years, the internal audit manager examined the budget report of 2023 in parallel its preparation. The special audit of the exercise of financial management powers included the inspection of the timeliness of the register of commitments and the regularity of the exercise of related management powers. Another aim was to monitor compliance with the deadlines of returning case files in cases where the Curia determined obligation to pay the procedural fee. The internal audit manager also inspected the regularity, completeness, and the manageability of the registry of IT entitlements.

The consulting activities of the internal audit manager included consultation on matters concerning Act XCIV of 2021 on Claiming Pecuniary Compensation for the Protraction of Civil Proceedings, the reconciliation between the Office of the Prosecutor General and the Curia regarding the operating costs of the common building and other common expenditure, the regulation on the division of budgetary powers between the Curia and the National Office for the Judiciary (NOJ), increasing the efficiency and rationality of the use of official vehicles and transport organisation, the assignment of retired judges, and operational risks arising from the current remuneration of judicial staff. Consultation on the participation of administrative judges on international events held by international organisations of administrative judges, with an

nyein, különös tekintettel a hivatalos kúriai részvétel hiányára irányuló tanácsadás a 2025. évre áthúzódik.

emphasis on the lack of official representation of the Curia, continues in 2025.

A belső ellenőrzési vezető az előző évekhez hasonlóan a Kúria folyamatai és ellenőrzési nyomvonalai aktualizálására, valamint a Kúria kockázatkezelési munkacsoportja előkészítő munkálataira vonatkozóan tanácsadással látta el a belső kontroll koordinátort, továbbá a Kúria egyes belső szabályzatainak módosításai tárgyában szintén tanácsadás formájában formált véleményt.

Similarly to recent years, the internal audit manager advised the internal control coordinator on updating the processes and audit trails of the Curia, preparing the work of the risk management working group, and gave opinion on the amendment of certain internal regulations.

A belső ellenőrzési vezető az ellenőrzési jelentésekben, valamint tanácsadói tevékenysége révén hasznos, a gyakorlatban is végrehajtható javaslataival segítette a Kúria elnökének, valamint más szervezeti egységeinek munkáját. Az ellenőrzési jelentésekben foglalt megállapításokat és ajánlásokat a vizsgált szervezeti egységek vezetői elfogadták, az együttműködés eredményesnek bizonyult. A nyomon követések során megállapítást nyert, hogy a belső ellenőrzési vezető észrevételeire és javaslataira készített intézkedési tervekben foglalt feladatok megvalósultak.

The internal audit manager helped the work of the President of the Curia and several departments by giving useful practical advice. The conclusions and recommendations of the audit reports were accepted, as they were made in effective cooperation with the leadership of the Curia and its inspected departments. Monitoring showed that tasks under the action plans based on the conclusions and recommendations of the internal audit manager were fully completed.

A sajtó tájékoztatásával és a Kúria kommunikációjával kapcsolatos legfontosabb események

Intézményi külső kommunikáció

A Kúria mint rögzített hatáskörű, állandóan működő felsőbíróság 300 éves fennállását ünneplő jubileumi év elteltével a megemlékezésről az intézmény kommunikációjának fókusza kora tavasztól 2024 egyik legnagyobb kihívására, a választási bíráskodás tevékenységére került át.

A 2024. június 9. napjára kiírt helyi önkormányzati, nemzetiségi önkormányzati és európai parlamenti választásokat érintő aktuális ítélkezési kérdésekről Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Kalas Tibor, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának vezetője 2024. április 15-én sajtótájékoztatót tartott. Május elejétől újra megjelentettük a Kúriai Tudósítások című összefoglalónkat: heti rendszerességgel tájékoztattuk a közvéleményt a választási jogorvoslatok elbírálásának eredményeiről. A beszámolók a választási bíráskodás legfontosabb elvein túl heti bontásban mutatták be az ügyérkezések és meghozott határozatok számadatait.

2024. február 28-án a Kúria immár második alkalommal szervezett munkareggelit a Magyarországon akkreditált nagykövetek számára, hogy első kézből tájékoztathassa őket a legfelsőbb bírói fórumot érintő legfontosabb eseményekről, feladatokról, célokról. Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke köszöntőjében történeti visszatekintést adott a 300 éves Kúria történelmi örökségéről, a jogegység biztosításában betöltött évszázados szerepéről, majd az ítélkezés egységének biztosítását érintő jelenkori feladatokra áttérve bemutatta, hogy a modern eljárási eszközök (jogegységi panasz eljárás és jogegységi eljárás) mennyire mélyen gyökereznek a Kúria hagyományaiban. Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára a Kúria jogállamisági feltételeknek megfelelő ügyelosztási rendjéről tájékoztatta a nagyköve-

Important press and communication events

External communication of the Curia

After closing the Jubilee Year celebrating the Curia's 300 years of existence as a permanent supreme court with a fixed competence in early spring, the focus of communication shifted to the greatest challenge of 2024, the election cases.

Together with dr. Tibor Kalas, head of the Administrative Chamber of the Curia, Dr. András Zs. Varga, President of the Curia held a press conference on 15 April 2024 on current issues concerning the local government, minority government and European Parliament elections scheduled on 9 June 2024. From early May, we published our summary titled "Curia Coverages" again, informing the public weekly on the results of election cases. These reports presented the number of received and closed cases on a weekly basis, along with the most important principles of deciding on election cases.

On 28 February 2024, the Curia held a breakfast meeting for the accredited ambassadors in Hungary for the second time, to inform them first hand on events, tasks and aims concerning the supreme court. In his opening speech, Dr. András Zs. Varga, President of the Curia spoke about the historical heritage of the 300-year-old Curia, its role in ensuring the uniform application of the law, its current tasks concerning the same, and he presented the deep historical roots of the modern tools (uniformity complaint procedures and uniformity procedures) used today. Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia told the ambassadors about the case allocation rules, which comply with the rule of law. 50 embassies participated in the event. The transcripts of the presentations are available on the

ket. Az eseményen 50 nagykövetség képviseltette magát. Az elhangzott előadások elolvashatók a Kúria honlapján, a bemutatott diasor megtekinthető a Kúria Média YouTube-csatornán.

Curia's website, while the slide show used can be viewed on the Curia Media YouTube channel.

Az intézmény életében és kommunikációs lehetőségeiben jelentős változást jelentett az a szerkezeti átalakítás, amelynek eredményeképpen a jövőben Böszörményiné dr. Kovács Katalin elnökhelyettes asszony mellett két új elnökhelyettes is segíti a munkában a Kúria elnökét.

j
Due to an organisational change, two new vice-presidents will help the work of the President of the Curia, imposing substantial change on the day-to-day operation and the communication facilities of the supreme court.

Dr. Sulyok Tamás köztársasági elnök úr 2024. június 17-i hatállyal, 6 éves időtartamra nevezte ki dr. Csák Zsolt kollégiumvezető urat és dr. Kalas Tibor kollégiumvezető urat a Kúria elnökhelyetteseivé. A jeles eseményre ünnepélyes keretek között került sor a Sándor-palotában.

Dr. Tamás Sulyok, President of State of Hungary appointed Dr. Zsolt Csák, head of Chamber and Dr. Tibor Kalas, head of Chamber vice-presidents of the Curia for 6 years, in effect from 17 June 2024.

A nyári ítélkezési szünet már a mindig eseménydús, szakmai programok sorát felvonultató ősz előkészítésével telt.

The summer court vacation was spent preparing for the autumn, which is always full of events and professional programs.

2024. szeptember 19-én – történetében először, ám számos európai ország felsőbíróságának gyakorlatához hasonlóan – ünnepélyes évadnyitó Teljes Ülés keretében vette számba az őszi ítélkezési időszak feladatait a Kúria. Az eseményt megtisztelte jelenlétével és előadást tartott Dr. Csehi Zoltán, az Európai Unió Bíróságának magyar bírája.

For the first time in its history, but similar to other European supreme courts, the Curia did an overview of the autumn judicial tasks on a formal season opening Full Bench on 19 September 2024. Dr. Zoltán Csehi, Hungarian Judge of the Court of Justice of the European Union honoured the event with his presence and gave a lecture.

Az ünnepi alkalomhoz kapcsolódóan ezen a napon rendezte meg egy hosszabb, a bírák függetlenségének intézményes garanciáit több aspektusból vizsgáló kutatását lezáró nemzetközi konferenciáját a Kúria Werbőczy István Országbírói Kutatóintézete. A Kúria e kiemelt fontosságú témakör feldolgozására 2022 áprilisában indított önálló kutatást: 2023 márciusában számoltunk be a program első, a témát összehasonlító jogtörténeti szempontból vizsgáló szakaszának eredményeiről. Ez a konferenciánk nemzetközi kitekintésben elemezte ugyanezt a kérdéskört, elismert hazai és külföldi jogtudósok segítségével.

Connected to this formal event, the Judge Royal Werbőczy István Research Institute organised an international conference as a closure of its extensive research on several aspects of the institutional guarantees of judicial independence. The Curia launched individual research on this priority topic in April 2022: we have reported the conclusions of the first phase of this research, the comparative legal history aspect, in March 2023. This conference examined the same topic on an international level with the help of recognised domestic and foreign legal academics.

Az ősz másik kiemelt szakmai eseménye is a Kutatóintézet nevéhez kapcsolódik: 2024. november 21-ére hirdettünk konferenciát a jogegységesítés témája iránt érdeklődő szakmai közönség számára. A tudományos szimpóziumon a Kutatóintézet korábban indított, „A Kúria jogegységesítő tevékenysége" című önálló kutatása során feltárt eredményeiket adták közre egyetemi oktatók és a Kúria főtanácsadói.

The other highlighted event of autumn was also related to the Judge Royal Werbőczy István Research Institute: we held a conference on 21 November 2024 for those interested in the uniformization of jurisprudence. On this legal academic symposium, the conclusions of the individual research on the Curia's jurisprudence-uniforming activities were presented by academic teachers and chief advisors of the Curia.

A nagyközönség felé nyitott rendezvények sorában mindig kiemelt figyelem kíséri a Kulturális Örökség Napjai programsorozatot, amelyre idén is nagy örömmel készültünk. Szeptember 21-én és 22-én a Kúria is kitárta kapuit: az épület múltjára, művészi igényű kivitelezésére és a legfőbb bírói fórumon folyó munkára ez alkalommal is közel négyszázan voltak kíváncsiak.

Among events open to the public, Cultural Heritage Day is always especially popular, and we have looked forward to it. On 21 and 22 September, the Curia opened its doors to the public, hosting nearly four hundred guests interested in the history and artistic design of the building and the activities of the supreme court.

Az érdeklődők naponta négy épületvezetésen és két-két bírósági perszimulációs játékon vehettek részt előzetes regisztráció alapján. Vezetett sétáinkon bemutattuk szokásos „kincseinket": a Markó utcában utolsó heteit töltő Justitia szobrát, az épület művészi részleteit, amelyek az antik formavilágot, az ókori jelképrendszert felidézve jelenítik meg a jogrendszer és az igazságszolgáltatás történelmi korokon átívelő szerepét. A nemzetközi találkozók, protokolláris események helyszínéül szolgáló Mailáth teremben néhány csoportnak személyesen a Kúria elnöke, Dr. Varga Zs. András beszélt a magyar bírósági rendszerről és a kontinentális Európa legrégebben alapított bíróságán folyó munkáról.

Four tours presenting the building and two case simulations were held on both days for guests who had to register to these events. The tours around the building presented our usual "treasures": the statue of Iustitia, which spent its final weeks in the Markó Street building, and the classical ornamentation, which represents the role of the justice system across the ages through antique symbolism. In the Mailáth Chamber, generally used for international meetings and protocol events, Dr. András Zs. Varga, President of the Curia personally presented to some groups the Hungarian court system and the work carried out at the oldest, continuously operating supreme court of continental Europe.

A Díszteremben látogatóink az elmúlt két évszázad legérdekesebb kúriai ítéleteiről tudósító újságcikkeket olvashattak, valamint idén újdonságként, egy mini kiállítás keretében feldolgoztuk a magyar jogrendszer és alkotmányosság visszaállításában és bíróságok újjászervezésében kiemelt szerepet játszó, az 1883-ban sajnálatos módon rablógyilkosság áldozatául esett gróf Mailáth György országbíró, az egységes m. kir. Curia első elnöke életét, illetve a halálának körülményeit feltáró nyomozást. A háznézést játékos kvízzel zártuk és a séta végén vendégeink megkóstolhatták az intézmény nevét viselő Kúria szeletet is.

In the Assembly Hall, guests could read newspaper articles on the most interesting decisions of the Curia from the past two hundred years, and we have displayed a small exhibition on the investigation of the 1883 murder of count György Mailáth, Judge Royal and the first President of the Curia, who played a crucial part in the restoration of the Hungarian law system and constitutionality, and the reorganisation of courts. The event ended with a game of quiz, and our guests had the opportunity to taste the "Curia cake", which bears the name of our institution.

A perszimulációs játékok során a bírósági perek atmoszféráját idéztük meg. Látogatóink a Kúria speciálisan erre a napra alakult, a valóságban nem létező „Perszimulációs Tanácsának" munkáját követhették figyelemmel egy-egy büntető per tárgyalása során és tehették fel kérdéseiket az ítélkezési tevékenységgel kapcsolatban. Örömmel tapasztaltuk, hogy programjaink idén is nagy népszerűségnek örvendtek és többszáz honfitársunknak mutathattuk meg nemzeti örökségünk részeként a Kúria épületét.

In the case simulations, we evoked the atmosphere of court hearings. Our guests followed the work of the fictional "Case Simulation Panel" in two criminal hearings, and they had the opportunity to ask questions about the administration of justice. We were glad to present the building of the Curia, a part of our cultural heritage, to hundreds of people, and we were happy that our programs were as popular as in the previous years.

Kiemelkedő eredménye és eseménye a 2024-es évnek, hogy a Kúria sikeresen teljesítette a Családbarát Magyarország Központ Családbarát Hely minősítés elnyeréséért támasztott követelményeit. A tanúsító védjegy elismeri a Kúria családbarát munkahely kialakítása és fenntartása iránti elkötelezettségét, és az ennek érdekében megvalósított intézkedéseket. Kifejezi, hogy a Kúria a szakmai kiválóságra törekvés mellett a dolgozók jólétére és a munka-magánélet egyensúlyának megteremtésére is nagy hangsúlyt fektet.

It was an outstanding event and achievement of 2024 that the Curia completed the requirements of becoming a Family Friendly Workplace. The certificate received from the Family Friendly Hungary Centre recognises the Curia's commitment and measures taken to create and maintain a family friendly workplace. It shows that the Curia also puts an emphasis on the wellbeing of staff members and creating work-life balance, not just on professional excellence.

Kommunikációs tevékenység, sajtókapcsolatok, rendezvények, konferenciák

A Kúria kommunikációjának irányelve 2024-ben is a legfőbb bírói fórum szilárd, magabiztos, megbízható intézményként történő megjelenítése, valamint a közvélemény tárgyilagos, pontos, közérthető, szigorúan szakmai alapokon nyugvó tájékoztatása volt.

Kommunikációs eszközeink közül változatlanul a honlap (www.kuria-birosag.hu) volt a legfontosabb csatorna.

A megosztott tartalmak tekintetében kúriai döntéseket (436 db) és az ügyelosztási rendszerre vonatkozó információkat (349 db) tettünk közzé legnagyobb számban, de választási év révén magas volt a választási ügyekre vonatkozó bejegyzések száma is (163 db).

A Kommunikációs Osztály 2024-ben 43 közleményt jelentetett meg a honlapon a legfontosabb kúriai eseményekről, 15 közleményt adott ki kúriai döntésekről. Multimédiás tartalommal is gazdagodott a Kúria Média YouTube-csatorna: idei két nagy, a Werbőczy Kutatóintézet kutatásairól beszámoló konferenciánk teljes kép- és hanganyaga megtekinthető ezen a fórumon.

Az egyes tartalmak megtekintését vizsgálva megállapítható, hogy legnagyobb érdeklődés a sajtóhírek (225.481 db kattintás), a jogegységi határozatok (166.644 db), a kúriai döntések (167.966 db) és a választási, illetve önkormányzati ügyek határozatainak megjelenését (128.059 db és 106.295 db) kísérte. A választási időszakban mértük a legnagyobb aktivitást is honlapunkon: júniusban 390.168 alkalommal keresték fel oldalainkat, de 300.000 feletti érdeklődést mértünk október-november-december hónapokban is.

Honlapunk angol nyelvű változatát 62.624 alkalommal nézték meg.

Communication activities, press relations, events and conferences

The Curia's policy of communication in 2024 was to present itself as a stable, confident, and dependable institution, and to inform the public in an impartial, accurate, easily understandable, and strictly professional manner.

The Curia's website (www.kuria-birosag.hu) remained the primary communication channel.

The most numerous of the published contents were the decisions of the Curia (436), followed by information on the case allocation system (349); the number of entries on election cases was also high (163) due to the elections held this year.

The Communications Unit published 43 announcements on the website about the most important events and 15 announcements about Curia decisions. Multimedia content, the entire video and audio material of the two conferences on the two major researches carried out this year by the Judge Royal Werbőczy István Research Institute was uploaded to the Curia Media YouTube channel, where it is available to the public.

Regarding individual content views, press news interested the public the most (225,481 views total), then the uniformity decisions (166,644 views), Curia decisions (167,966 views), decisions in election cases (128,059 views) and decisions in local government cases (106,295 views). Activity on the website was the most intense during the election period: there were 390,168 visits in June, and above 300,000 visits in October, November and December.

Our English website was visited 62,624 times.

Idén is nyílt lehetőségünk a bírósági szervezetrendszer iránt érdeklődő állampolgárokkal való kapcsolatok ápolására. A Kulturális Örökség Napjai programsorozat keretében megtartott nyílt napunkon kívül 14 alkalommal láttunk vendégül iskolás csoportokat egy történelmi sétára a Kúria épületében és adtunk tájékoztatást a legfőbb bírói fórumon folyó munkáról a továbbtanulás előtt álló fiataloknak.

In 2024, we again had the opportunity to cultivate good relations with citizens interested in the judicial system. Not counting Cultural Heritage Day, we hosted 14 school groups for a historical walk around the building of the Curia, and informed the pre-career students about judicial work.

Sajtókapcsolatok

2024-ben 48 újságírói megkeresés, valamint 246 tárgyaláson való részvételre irányuló regisztrációs kérés érkezett a Kúria Kommunikációs Osztályára.

Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke július 3-án, az Inforádiónak adott nagyinterjú keretében foglalta össze a Kúria első félévben végzett munkájának eredményeit, a választási bíráskodás tapasztalatait, valamint az igazságügyi reform kapcsán a Kúriát érintő aktualitásokat.

Sajtótájékoztatóra egy alkalommal került sor: a helyi önkormányzati, nemzetiségi önkormányzati és európai parlamenti választásokat érintő aktuális ítélkezési kérdésekről tájékoztattuk április 15-én a média képviselőit.

Press relations

In 2024, the Communications Unit received 48 enquiries from journalists and 246 registration requests for court hearings.

In his interview given to Inforádió on 3 July, Dr. András Zs. Varga, President of the Curia summarised the results of the activities of the Curia in the first half of the year, the experience of the adjudication of election cases, and the current issues concerning the Curia in relation to the justice reform.

We only held one press conference, on 15 April, where representatives of the media were informed on the current issues of adjudicating election cases about the local government, minority government and European Parliament elections.

Intézményi belső kommunikáció

2024-ben három alkalommal tartott Teljes Ülést a Kúria (március 11., június 3., szeptember 19.), október 3-án pedig megtartottuk az igazságügyi alkalmazottak éves értekezletét.

2024. november 22-én a Kúria nyugdíjasait köszöntöttük. A családias hangulatú rendezvényre mintegy száz egykori dolgozónk jött el, őket a Díszteremben láttuk vendégül.

Internal communication

In 2024, the Curia held three Full Benches, on 11 March, 3 June and 19 September, and the annual meeting of judicial staff on 3 October.

On 22 November 2024, we greeted the retirees of the Curia. About a hundred previous staff members attended the homely event, held in the Assembly Hall.

Az intézményi belső információmegosztás legfőbb színtere továbbra is a Kúria Intranetes felülete volt. Ezen a felületen az ítélőtáblák és törvényszékek szakmai anyagai és a különböző hirdetmények irányában volt megfigyelhető a legnagyobb érdeklődés.

The primary channel for internal communication and information sharing was still the Intranet. On this platform, announcements and the professional materials of high courts and courts of appeal were viewed the most often.

Az Intranet mellett fontos szerepet játszottak a belső kommunikáció és a közösségerősítés szempontjából az okiratátadó ünnepségek, amelyeken a Kúria elnöke kinevezési, megbízási okiratokat adott át, illetve a nyugdíjba vonuló, vagy jubiláló kollégáinkat köszöntöttük.

Besides the Intranet, award ceremonies also played an important role in internal communication and community development, where the President of the Curia presented letters of appointment, and we greeted retiring and jubilee colleagues.

Idén felgyorsultak a Kúria régi, Kossuth téri Igazságügyi Palotába történő költöztetésének eseményei. A háttérben zajló tervezési munkálatok mellett sor került egy nagyon látványos, az intézmény imázsát meghatározó lépésre is: búcsút

This year, the process of the relocation of the Curia to its old building, the Palace of Justice at Kossuth Square, accelerated. Besides project planning in the background, a spectacular event also took place, forming the image of our insti-

kellett mondanunk mindannyiunk mindennapi élete megszokott szereplőjének, Justitia szobrának. A Kúria ikonikus szimbólumát november 4-én szállították el restaurálásra, hogy majd külsőjében megújulva foglalhassa el egykori méltó helyét az Igazságügyi Palota előcsarnokában, a tervek szerint 2026-ban. Ebből az alkalomból Justitia búcsúztató ünnepséget szerveztünk munkatársainknak október 18-án délután. A csapatépítő jelleggel szervezett, öt elemből álló programon közel ötven kollégánk vett részt. „Ismerd meg Justitiát!" jelszóval vezetett épületnéző sétát tartottunk azon érdeklődő munkatársaink és családtagjaik számára, akik még nem hallották Justitia történetét és nem csodálták meg a Kúria építészeti és művészeti értékeit.

tution: we had to part with the statue of Iustitia, a familiar part of our everyday life. The iconic symbol of the Curia was taken on 4 November 2024 to undergo restauration, so it will be able to retake its original place in the main hall of the Palace of Justice in a renewed form, which is scheduled for 2026. To commemorate this event, we have organised a farewell ceremony for Iustitia in the afternoon of 18 October, with the participation of staff members of the Curia. Nearly fifty colleagues participated on this five-part teambuilding program. A tour of the building titled "Get to Know Iustitia!" was held for colleagues and their family members who were yet to hear the history of Iustitia and see the architectural and artistic treasures of the Curia.

„Játssz Justitiával" címmel csapatvetélkedő szellemi akadályversenyt szerveztünk Justitia és a Kúria témakörében játékos kedvű munkatársaink számára: az épület több pontján felállított állomásokon kvízeket, kincskereső- és szövegfejtő játékokat kellett megoldaniuk.

A team competition titled "Play with Iustitia!" was organised for colleagues in a playful mood, with obstacles like quizzes, treasure hunts and word puzzles scattered throughout the building.

„Süsd meg a Justitia szeletet!" jeligével sütiversenyt hirdettünk: megkértük sütni szerető kollégáinkat, hogy készítsék és hozzák el nekünk azt a süteményüket, amelyet szívesen keresztelnének el Justitia szeletnek. Az elkészült alkotásokat zsűri értékelte, a győztesek jutalomban részesültek.

The next part was the baking competition titled "Bake the Iustitia Cake!", where we asked our colleagues to bake and bring us cakes that they would like to call the "Iustitia Cake". Creations were assessed by a jury, and the winners received special awards.

„Fotózkodj Justitiával!" volt a mottója annak a fotópontnak, amelyet a szobornál állítottunk fel: itt volt az utolsó lehetőség Justitiával szelfizni, illetve közös képet készíteni, hiszen az új helyén már nagyon magasan lesz!

We installed a photo point at the statue with the motto "Take a Photo With Iustitia!", to seize the last opportunity to make a selfie together with Iustitia. At its new place, the statue will be positioned too high for that!

Utazóbőröndről is gondoskodtunk és „Üzenj Justitiával!" jeligével ebben lehetett jókívánságokat, a régi-új Igazságügyi Palotával kapcsolatos elképzeléseket, kívánságokat elhelyezni. Ezt afféle időkapszulaként lezártuk és majd a költözés után, az új helyen nyitjuk ki, egy remélhetőleg hasonló jó hangulatban telő munkahelyi rendezvény alkalmával.

We used a trunk to collect good wishes, greetings and ideas about the new Palace of Justice under the motto "Send a Message with Iustitia!". We closed the trunk as a sort of time capsule, and will open it after moving to the Palace Justice, as part of a work event that hopefully will be similarly high spirited.

Örömteli esemény volt, hogy idén is megrendezhettük munkatársaink gyermekei számára a Mikulás ünnepséget, ahol mintegy ötven kisgyermek és szüleik arcára csaltunk mosolyt programjainkkal.

We gladly organised a Santa Claus festival for the children of our colleagues, where nearly fifty children and their parents enjoyed our programs.

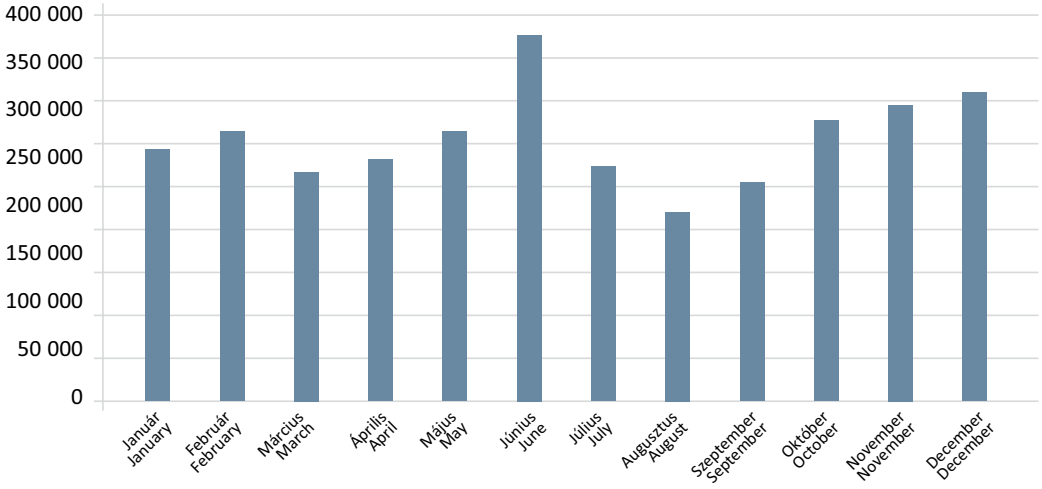
Immár hagyománnyá vált, hogy a Díszteremben feldíszített karácsonyfa körül mindannyian összegyűlünk, hogy a szorgos munkával töltött hónapok után egy pár percre megállva együtt ünnepelhessük a Kúria közösségének eredményeit.

It has become a tradition for us to gather around the Christmas tree in the Assembly Hall to stop for a few minutes after the many months of diligent work and celebrate the achievements of our community together.

Oldalmegtekintések

Page views

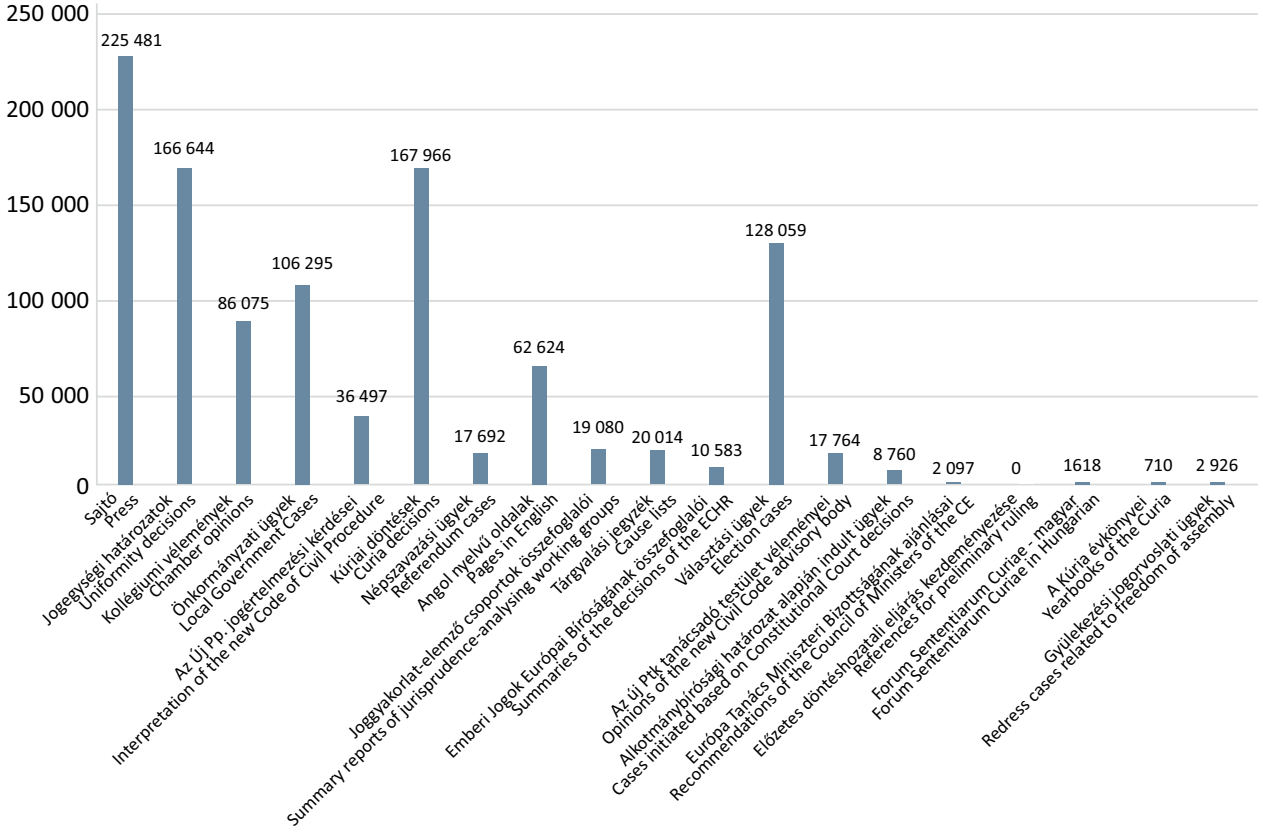
2024. 01. 01. – 2024. 12. 31.



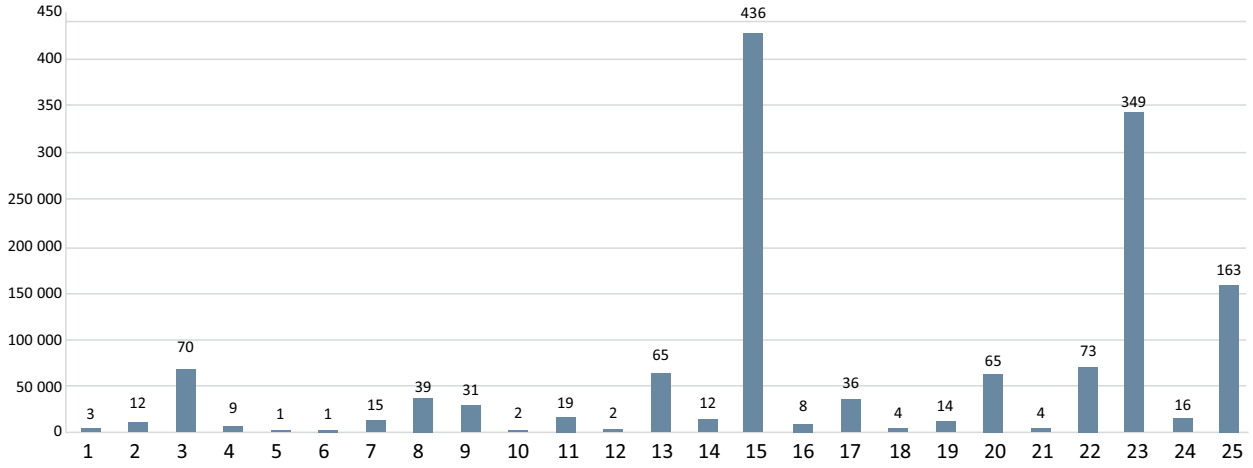
Egyes tartalmak megtekintése

Individual content views

2024. 01. 01. – 2024. 12. 31.



2024. 01. 01. – 2024. 12. 31.



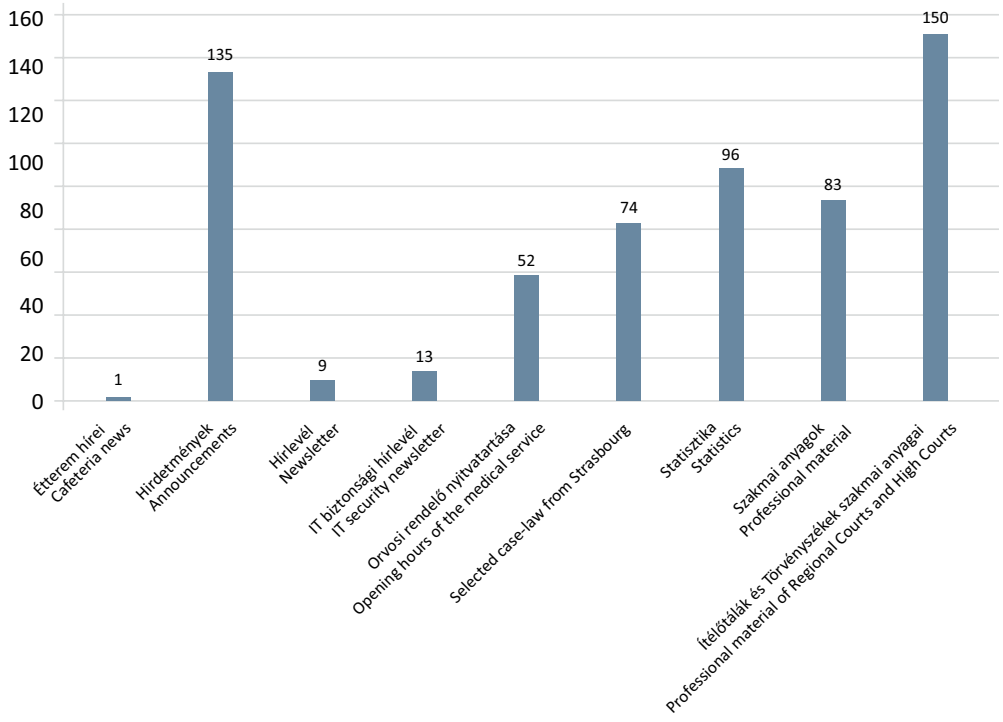
1. Adatkezelési tájékoztató
2. Alkotánybírósági határozat
3. Könyvoldal
4. Bővített oldal
5. Előzetes döntéshozatal
6. Gyülekezési jogorvoslati ügyek
7. Hírlevél
8. Jogegységi panasz ügyek
9. Folyamatban levő jogegységi és jogegységi panasz eljárás
10. Joggyakorlat-elemző csoportok összefoglaló véleményei
11. Jogegységi határozatok
12. Jurisprudence-analysing working groups
13. Kollégiumi vélemények
14. Kúriai döntések
15. Kúriai döntések kereshető
16. Népszavazási ügyek
17. Önkormányzati ügyek
18. Egyszerű oldal
19. Press
20. Sajtó
21. Szabályzatok
22. Tárgyalási jegyzék
23. Ügyelosztási rendszer
24. Uniformity decisions
25. Választási ügyek

1 Privacy policy
2 Constitutional Court decisions
3 Book pages
4 Extended pages
5 Preliminary rulings
6 Redress cases related to freedom of assembly
7 Newsletter
8 Uniformity complaint procedures
9 Pending uniformity and uniformity complaint cases
10 Summary reports of jurisprudence-analysing working groups
11 Uniformity decisions
12 Jurisprudence-analysing working groups in English
13 Chamber opinions
14 Curia decisions
15 Searchable Curia decisions
16 Referendum cases
17 Local government cases
18 Simple page
19 Press in English
20 Press
21 Policies
22 Cause lists
23 Case allocation rules
24 Uniformity decisions in English
25 Election cases

Intraneten közzétett tartalmak

Intranet content

2024. 01. 01. – 2024. 12. 31.



Az Informatikai Osztály

Köszönhetően a helyi és központi forrásból megvalósított beszerzéseknek, 2024-ben az informatikai eszközök állományának avultsága jelentősen javult. A beszerzett eszközökkel a használatban lévő 6 évnél idősebb eszközök kiváltása megoldódott, amivel a Kúria megfelel a fenntarthatósági követelménynek: évente az informatikai eszközök kb. 17 %-át kell újra cserélni ahhoz, hogy az eszközállomány ne avuljon el.

2024 legnagyobb kihívása az önkormányzati és európai parlamenti választások ideje alatt az informatikai rendszerek folyamatos rendelkezésre állásának biztosítása volt. Felmértük a választási ítélkezési és ügyviteli folyamatba bevont felhasználók informatikai eszközeit, az avult eszközöket kicseréltük. Aktualizáltuk a működésfolytonossági és katasztrófa elhárítási terveket. A választási ítélkezési és ügyviteli folyamatokhoz szükséges informatikai rendszerekkel kapcsolatos ellenőrzési feladatokat összegyűjtöttük, ami alapján egy ellenőrzési tervet dolgoztunk ki. A Kúria vezetőségének bevonásával egyeztetést tartottunk az Országos Bírósági Hivatallal (a továbbiakban: OBH) a központi üzemeltetésű informatikai rendszerek szükséges rendelkezésre állásával, a kéretlen levelek kezelésével és a központi ügyelettel kapcsolatban. Értesítettük a Kúria honlapját üzemeltető külső szolgáltatót a választási időszakról, továbbá felhívtuk a szolgáltató figyelmét a Kúria honlapját érintő kibertámadások kockázatának növekedéséről, így a szolgáltató a választási időszakban kiemelt felügyeletet biztosított. A felkészülés és a folyamatos informatikai készenlét nagymértékben hozzájárult ahhoz, hogy a Kúria a választással kapcsolatos feladatait zavartalanul tudta lebonyolítani.

2023. június 1-jén lépett hatályba az egyes igazságügyi tárgyú törvényeknek a magyar helyreállítási és ellenállóképességi tervhez kapcsolódó módosításáról szóló 2023. évi X. törvény, amely jelentősen módosította a Bszi. ügyek elosztására vonatkozó rendelkezéseit. A rendelkezéseknek való megfelelés és az átláthatóság érdekében a

IT Department

Thanks to the procurements from local and central sources, the IT assets became significantly less obsolete in 2024. New assets replaced ones which were older than 6 years, so the Curia meets the sustainability requirement that about 17% of assets must be replaced with new ones to prevent them becoming obsolete.

Keeping IT systems continuously available during the local government and European Parliament elections was the greatest challenge of 2024. We surveyed the IT assets of users who took part in the adjudication and administration of election cases and replaced obsolete assets. We have actualised continuity and emergency response plans. We made a control plan based on the control tasks we have collected regarding the IT systems used in the adjudication and administration of election cases. We consulted with the National Office for the Judiciary (hereinafter: NOJ), with the involvement of the leadership of the Curia, on the necessary availability of centrally operated IT systems, the management of unwanted spam, and central supervision. We notified the external service provider maintaining the Curia's website of the coming election period and the increased threat of cyber attacks, so the service provider ensured high supervision for that time. The preparations and the IT Department being on constant alert helped the Curia to perform its duties without disturbance.

Act X of 2023 on the Amendment of Certain Laws Concerning the Administration of Justice in Relation to the Hungarian Recovery and Resistance Plan significantly changed the case allocation rules of Act CLXI of 2011 on the Organization and Administration of the Courts (hereinafter: Bszi.). To comply with the regula-

Kúria honlapján heti bontásban közzétettük az ügyelosztási rendszer adatait. A bírósági ügyvitel szabályairól szóló 14/2002. (VIII. 1.) IM rendelet (Büsz.) módosításáról szóló 18/2023. (XII. 7.) IM rendelet folytán az OBH elnöke által jóváhagyott, ügyviteli számítógépes program, a BIIR központi informatikai fejlesztése megtörtént. A fejlesztést követően az OBH egy független szakértői vizsgálatot folytatott le a Kúria bevonásával, annak megállapítása érdekében, hogy a Kúria által használt iratkezelési rendszer eleget tesz-e az ügyelosztási rendszerére vonatkozó 14/2002. (VIII. 1.) IM rendelet 28. § (3) bekezdése alapján történő vállalás megfelelőségének. A független szakértői audit jelentés szerint a Kúria által használt iratkezelési rendszer eleget tesz a fenti vállalásnak, továbbá a Kúria minden, hozzá elektronikus úton érkezett kezdőiratot, annak érkezési sorrendjében, a soron következő lajstromszámmal jegyzi be az ügycsoport szerinti lajstromba, azzal, hogy a lajstromozás során az ügy automatizáltan, emberi beavatkozás nélkül kap ügyszámot.

tions and ensure transparency, we published the Curia's case allocation system on our website in a weekly breakdown. The improvement of the BIIR case management program, approved by the President of the NOJ, was finished as provided for in Decree 18/2023 of the Minister of Justice on the Amendment of Decree 14/2002 of the Minister of Justice on the Case Management of the Courts. Afterwards, the NOJ carried out an independent expert evaluation with the involvement of the Curia to establish whether the case management system used by the Curia complies with Section 28 (3) of Decree 14/2002 of the Minister of Justice on the Case Management of the Courts. The audit report of the independent expert found that the case management system of the Curia complies with the abovementioned provision, and the Curia registers every proceedings-initiating document one after the other, in the order of their arrival, into the register of the relevant group of cases, with cases receiving a number automatically, without human intervention.

A Kúria Határozatok Adatbázisa 2001-2002-ben jött létre, a Kúria jogegységesítési feladatának ellátásához az adatbázis nélkülözhetetlen. Az évek során a rendszer kiegészítése és frissítése több alkalommal megtörtént, azonban már nem felelt meg a kor informatikai, biztonsági követelményeinek, ezért 2024-ben szükségessé vált a rendszer műszaki megújítása. A műszaki megújítás során arra törekedtünk, hogy az új rendszer legalább ugyanazt, de lehetőleg jobb felhasználói élményt, megszokott elrendezést, találati eredményt biztosítson, mint a korábbi, továbbá legyen lehetőségünk arra is, hogy a jogegységesítési feladatok hatékonyabb támogatásához a rendszert továbbfejleszthessük.

The Database of Curia Decisions was created in 2001-2002, and it is essential to performing the Curia's jurisprudence-uniforming activities. The system was amended and updated multiple times during the years, but it did not meet the IT and security requirements of modern times, so in 2024 a technological renewal became necessary. During technical development we tried to ensure the same, but possibly even better, user experience, using the same layout, and produce the same number of search results as the old system, and we also tried to make improvements possible to better support the jurisprudence-uniforming activities.

Az információbiztonsági előírásoknak való minél magasabb fokú megfelelés érdekében a Kúria Informatikai Biztonsági Szabályzatának (a továbbiakban: Szabályzat) felülvizsgálata és aktualizálása megtörtént. A Szabályzat értelmező rendelkezéseit pontosítottuk, aktualizáltuk a titoktartási nyilatkozat mintát, a munkakörökhöz tartozó alap jogosultságokat, az elektronikus információs rendszerek listáját és besorolását.

To ensure the highest possible level of compliance with information security standards, we have revised and actualised the Curia's Information Security Regulations (hereinafter: Regulations). We refined the definitions, actualised the sample disclosure agreement, the base entitlements associated with various posts, and the list and classification of electronic information systems. A table of the information security classification

A Szabályzat bővült az igazságügyi alkalmazottak munkaköreinek információbiztonsági besorolását tartalmazó táblázattal. A Szabályzat aktualizálásán felül kidolgoztuk a Kúria biztonsági eseménykezelési tervét és biztonsági teljesítmény mérési rendszerét, elkészítettük a Kúria biztonságértékelését, bevezettük a rendszerhasználat jelzést és a biztonságos név-cím feloldó szolgáltatást, ahol lehetett a sikertelen bejelentkezési kísérletekre esetszám korlátot állítottunk be, erősítettük a túlterheléses támadás elleni védelmet.

of the various posts was added to the Regulations. In addition to actualising the Regulations, we developed an incident management plan and a safety performance measurement system for the Curia, we made the Curia's safety assessment, introduced a system usage indicator and a secure name-address decryption service, where we set a limit on the number of failed login attempts and increased the protection against distributed denial of service (DDoS) attacks.

A kibertámadások elleni védelem érdekében a teljes bírósági szervezetrendszerben megtörtént a bíróságon kívüli munkavégzést biztosító VPN kapcsolat többtényezős hitelesítésének bevezetése, továbbá a Kúria kritikus elektronikus információs rendszerein a rendszergazdai fiókok többtényezős hitelesítésének bevezetése is megkezdődött.

Multi-factor authentication was introduced to the VPN system, used for working from home, in the entire justice system, for protection against cyber attacks, and the introduction of multi-factor authentication to administrator accounts in the critical electronic information systems of the Curia began.

A Kúria LAN hálózatát kiszolgáló eszközök cseréjével, egy új belső optikai gerinchálózat kialakításával és a régi hálózati eszközök redundáns tartalékként történő felhasználásával sikerült a LAN hálózat redundanciáját tovább növelnünk. A fizikai biztonság növelése mellett a Kúria LAN hálózatán magasabb szintű logikai védelmet is kialakítottunk a hálózati eszközök VLAN-okba történő szegmentálásával.

We managed to further increase the redundancy of the LAN network of the Curia with the replacement of network devices, the creation of a new local optical backbone network, and using old network devices as redundant backup. In addition to increasing physical safety, we created an increased level of logical security by segmenting network devices into VLANs.

A kezelt elektronikus adatok folyamatos növekedése miatt a 2018-ban beüzemelt mentési rendszer megújítására, licensz bővítésére volt szükség. A megújítás során az informatikai rendszer kritikusságának figyelembevételével optimalizáltuk a mentéseket.

The upgrade of the 2018 backup system and the licence became necessary due to the continuously increasing amount of data. During the update, we optimised backups, while bearing in mind the criticality of the IT system.

A Kúria Werbőczy István Országbírói Kutatóintézetének 2024-ben induló és/vagy megvalósuló kutatásai

Beginning or completed research projects of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute in 2024

„A bírói függetlenség intézményes garanciái – nemzetközi kitekintés" című részkutatás

A bírói függetlenség intézményes garanciái című kutatás kötete 2024-ben magyar és angol nyelven is megjelent**.** 2023-ban indult a bírói függetlenség tematikájú kutatás – „Összehasonlító elemzés és nemzetközi kitekintés" című – részkutatása, amelyben hazai és főként külföldi egyetemi oktatók vettek részt. A kutatás több irányú, az igazságszolgáltatás függetlenségének megítélését vizsgálta az Európai Unió jogalkotásában, jogalkalmazásában és az ún. modellországokban, illetve a hozzánk hasonló fejlődést mutató országokban.

2024. szeptember 19-én – a részkutatás lezárásaként – nemzetközi konferenciát szervezett a Kutatóintézet, ahol eredményeiket az abban részt vevők megosztották. A konferenciát külföldi (osztrák, lengyel, horvát, észak-macedón, valamint erdélyi magyar) egyetemek kutatóinak bevonásával rendeztük meg. A kutatás eredményeit kétnyelvű (angol és magyar) konferenciakötet keretében adjuk közre, amely a tervek szerint 2025-ben fog megjelenni.

Research phase titled „Institutional guarantees of judicial independence – an international overview"

The volume on the research titled „Institutional guarantees of judicial independence" was published in 2024 in both Hungarian and English. Domestic and mostly foreign academics participated in this phase of the research on judicial independence launched in 2023, titled "Comparative analysis and international overview". The research has multiple directions, examining the perception of judicial independence in the legislation and the application of law of the European Union, the so-called model countries, and countries with similar development patterns as Hungary.

As a closure of this research phase, the Research Institute organised an international conference on 19 September 2024, where the participants shared the conclusions. The conference was organised with the involvement of researchers from the universities of Austria, Poland, Croatia, North Macedonia and Transylvania. The conclusions of the research will be published in a Hungarian-English bilingual volume, the publication of which is scheduled for 2025.

A Kúria jogegységesítő tevékenysége című kutatás

2023. év őszén indult a Kúria jogegységesítő tevékenysége című kutatás, amely egyetemi oktatók, illetve a Kúria kollégiumai részéről két-két főtanácsadó bevonásával zajlott. A bírósági jogalkalmazás egységének biztosítása alkotmányos hagyományaink és az Alaptörvény kifejezett rendelkezése alapján is a Kúria kiemelt felada-

Research titled "The Curia's jurisprudence-uniforming activities"

The research titled "The Curia's jurisprudence-uniforming activities" launched in the autumn of 2023, with the involvement of university teachers and two chief advisors from every Chamber of the Curia. Ensuring the uniform application of the law is the task of the Curia both according to our constitutional traditions and the explicit

ta, amelynek történeti előzményei a 18. századig nyúlnak vissza. A kutatás ennek a történeti előzménynek a kérdéseit, korszakait, eszközeit veti vizsgálat alá, de magában foglalja a mai kérdéseket is. A kutatás 2024 nyarán zárult, a kutatásban résztvevők eredményeiket a Kutatóintézet által 2024. november 21. napján megrendezett szakmai konferencián mutatták be. A konferenciakötet tervek szerint 2025-ben fog megjelenni.

provision of the Fundamental Law of Hungary, the historical background of which can be traced back to the 18th century. The research focused on the issues, eras, and instruments of this historical background, but also included timely issues. The research was completed in the summer of 2024, its conclusions presented by participants of the research at the professional conference organised by the Research Institute on 21 November 2024. The publication of a volume on the conference is scheduled for 2025.

A választási bíráskodás című kutatás

A Kúria Werbőczy István Országbírói Kutatóintézete a 2024. évi európai uniós és önkormányzati választások okán, a választási bíráskodás m. kir. Curiához történő telepítésének, az 1874. évi XXXIII. tc. elfogadásának 150. évfordulójára emlékezve, a 2024. évi tudományos kutatások körében önálló kutatási projektet indított.

A kutatás a magyar történeti és a hatályos magyar és európai választási bíráskodás feltárására, bemutatására irányult. A projekt résztvevői – elmélet és gyakorlat együttműködésének jegyében – egyfelől a Kúria Közigazgatási Kollégiumainak főtanácsadói, másfelől az állam- és jogtudományok művelésében résztvevők közül kerültek ki. A kutatás 2024. június 30-án indult, a Kúria főtanácsadói később kapcsolódtak be a munkába.

A projekt lezárásaként és az eredmények bemutatásaként konferencia szervezésével készül a Kutatóintézet a 2025-ös évben.

Research titled "Election cases"

Because of the local government, minority government and European Parliament elections held in 2024, commemorating the 150th anniversary of the adoption of Act XXXIII of 1874 which conferred the jurisdiction to adjudicate election cases on the Curia, the Judge Royal Werbőczy István Research Institute of the Curia launched an individual research project.

The research seeks to explore and present the historical and current Hungarian and European adjudication of election cases. In the spirit of cooperation between theorists and practicioners, both chief advisors of the Administrative Chamber of the Curia and academics participate in the research. The project started on 30 June 2024, with the chief advisors of the Curia joining later.

The project will be closed with the organisation of a conference by the Research Institute in 2025 to present the conclusions of the research.

A Kúria főtanácsadói kara

A Kúria és az Országos Bírósági Hivatal stratégiájával összhangban 2014-ben alakult meg a főtanácsadói rendszer. Lényege a kölcsönös tanulás elvén nyugszik, amelynek révén kifejeződik a joggyakorlat és a jogelmélet szoros kapcsolatának szüksége is: a - legtöbb esetben a tudományos szférából érkező - főtanácsadók a speciális kutatási területeikből merítő tudásukkal segítik a kúriai bírák munkáját, miközben megismerik az ügyek végső fokon történő elbírálásához és az ítélkezési gyakorlat egységének biztosításához szükséges felsőbírósági szemléletmódot.

A kúriai főtanácsadók nagyrészt tudományos fokozattal (PhD) rendelkező, rendszerint határozott idejű kinevezéssel foglalkoztatott igazságügyi alkalmazottak. Az Iasz. értelmében a főtanácsadó érdemi és ügydöntő feladatokat ellátó tisztviselő és a Kúrián foglalkoztatott főtanácsadó szakirányú felsőfokú végzettséggel rendelkezik. A főtanácsadók szolgálati helye a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet, annak megalakulása óta. A főtanácsadók feladataik egyik részét a kollégiumvezető által kijelölt ítélkező tanács mellett végzik, munkaidejük másik részében pedig kutatási tevékenységükre fókuszálnak. A Kúria kiemelt figyelmet fordít arra, hogy a főként főállású egyetemi oktatóként tevékenykedő főtanácsadók különféle feladatai között egyensúly legyen. A Kutatóintézet és a főtanácsadók alapfeladatai nem változtak, továbbra is kutatásaikkal, háttérelemzéseikkel segítik a Kúria ítélkező tanácsainak és kollégiumvezetőinek munkáját. Emellett a főtanácsadók feladata a Kutatóintézet keretei között egyedi kutatási feladatok elvégzése, előkészítő anyagok elkészítése és amennyiben a főtanácsadók a belső kutatócsoport tagjai, úgy a konkrét kutatásban meghatározott feladatok ellátása.

A 2024. december 31-én 25 főtanácsadó dolgozott a Kúrián.

The chief advisors of the Curia

The chief advisor system was created in 2014 in accordance with the strategy of the Curia and the National Office for the Judiciary. It is based on the principle of mutual learning, which also expresses the necessity of a close connection between practice and theory: chief advisors, who come from the academic world in most cases, help the work of Curia judges with their specialised knowledge, while they get to know the approach necessary to adjudicate cases at the highest instance and ensure the uniform application of the law.

Most chief advisors have a PhD degree and are employed at the Curia under a fixed-term appointment. According to Act LXVIII of 1997 on the Legal Status of Judicial Staff (hereinafter: Iasz.), chief advisors perform substantive and conclusive tasks, and chief advisors employed at the Curia shall have a master's degree obtained in a higher education institution. Chief Advisors are employed by the Judge Royal Werbőczy István Research Institute since its founding. Chief advisors perform a part of their duties at panels designated by the Head of Chamber, while they focus on research in the remaining part of their time. The Curia pays special attention to maintain balance between the various tasks of chief advisors who also work as academic teachers. The basic tasks of the Research Institute and the chief advisors are unchanged, they help the work of panels and heads of Chamber with research and background analysis. Furthermore, chief advisors carry out individual research at the Research Institute, prepare materials, and if they are members of the inner research team, they perform specific related tasks.

25 chief advisors were active at the Curia as of 31 December 2024.

A Tőry Gusztáv Jogi Szakkönyvtár

A Kúria Tőry Gusztáv Jogi Szakkönyvtára legfontosabb feladata a Kúrián folyó ítélkező munka és jogegységi tevékenység támogatása, az olvasók/felhasználók szakirodalmi információs igényeinek kielégítése. A Jogi Szakkönyvtár ennek a feladatának maradéktalanul eleget tett elsődleges célközönsége, a kúriai bírák, titkárok, fogalmazók és igazságügyi alkalmazottak megelégedésére. Emellett az Országos Bírósági Könyvtári Rendszer (a továbbiakban: OBKR) legnagyobb állománnyal rendelkező tagjaként az év során folyamatosan segítette a bírósági könyvtári hálózat könyvtárait, szakirodalmi szolgáltatásaival támogatta a tudományos és kutató tevékenységet. Mindezt egyrészt a gazdag könyv- és folyóirat állomány, valamint a kollégák szakmai felkészültsége tette lehetővé. Az egész év során folyamatos volt a szakmai egyeztetés és az együttműködés az OBKR-rel.

A korábbi évekhez hasonlóan az OBH MIA 2024. évben is szervezett képzéseket a könyvtárosok részére. Az év első képzése az OBH MIA által szervezett „Könyvtári trendek és kutatástámogatás a 21. században" című program volt 2024. április 29-30-án Balatonszemesen, amelyen a Jogi Szakkönyvtár két munkatársa, Polka Zsuzsanna és Tóthné Hamar Krisztina vett részt. A személyes jelenléttel megvalósuló képzésen a résztvevők megismerkedtek egyrészt az Országos Széchényi Könyvtár új központi szolgáltatásaival, másrészt betekintést kaptak a nagyobb jogi szakkönyvtárak kutatástámogatási tevékenységeibe, megismerték a könyvtárak által folytatott jó gyakorlatokat. A második, online térben, Coospace felületen megvalósuló, a Corvina Országos Bírósági Könyvtári Rendszer moduljainak használatát támogató kurzus e-learning képzési formában szeptemberben valósult meg, ezen a Jogi Szakkönyvtár mindhárom munkatársa részt vett. Az OBKR felkérésére a kölcsönzési modul használatával kapcsolatos előadást Tóthné Hamar Krisztina csoportvezető tartotta.

Gusztáv Tőry Legal Library

The most important tasks of the Gusztáv Tőry Legal Library of the Curia is to support the judiciary work and the jurisprudence-uniforming activities, and to fulfil the professional literary needs of users and readers. The legal library accomplished this fully, to the satisfaction of its primary users, the judges, trainee judges, court clerks, and judicial staff of the Curia. The Legal Library also helped other court libraries throughout the year as the member of the national court library system (hereinafter: OBKR) with the largest library stock and supported scientific and research activities with professional literature service. This was made possible by our large stock of books and scientific journals, and the expertise of our colleagues. Consultation and cooperation with the OBKR were continuous throughout the year.

Similarly to recent years, the Hungarian Academy of Justice (hereinafter: OBH MIA) organised trainings for court librarians in 2024 too. Two staff members of the Legal Library, Zsuzsanna Polka and Krisztina Tóthné Hamar participated on the first training of the year, a program titled "Library Trends and Research Support in the 21st Century", held on 29-30 April 2024 in Balatonszemes. The new central services of the Széchenyi National Library, the research support activities of larger legal libraries, and the good practices of other libraries were presented on this in-person training. All three staff members of the Legal Library participated on the second, online training, which was held on the Coospace online surface in September, supporting the modules of the Corvina National Court Library System. At the request of the OBKR, Krisztina Tóthné Hamar gave the lecture on the usage of the book lending module.

DONELLI OPERA OMNIA
I.
II.
III.
IV.
V.
VI.
VII.
VIII.
IX.
X.
XI.
XII.
CVIACII OPERA POSTH
TOM I
TOM II
TOM III
TOM IV
TOM V
TOM VI
TOM VII
TOM VIII
TOM IX
TOM X
INDEX
TOM XI

NAPTÁR

Belföldi események

2024. január 8. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett az OBT küldöttválasztó értekezletén.

2024. január 16. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett Őexcellenciája Robert Fico úr, a Szlovák Köztársaság miniszterelnökének tiszteletére rendezett díszebéden, a Karmelita kolostorban.

2024. január 18. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnökének részvétele Őexcellenciája Pham Minh Chinh úr, a Vietnámi Szocialista Köztársaság miniszterelnökének tiszteletére rendezett díszvacsorán, a Karmelita kolostorban.

CALENDAR

Domestic events

8 January 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the delegate election meeting of the National Judicial Council.

16 January 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the banquet honouring His Excellency Robert Fico, Prime Minister of the Slovak Republic, held at the Carmelite monastery.

18 January 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the banquet honouring His Excellency Pham Minh Chinh, Prime Minister of the Socialist Republic of Viet Nam, held at the Carmelite monastery.

2024. január 30. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett az új OBT alakuló ülésén.

30 January 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the first meeting of the new National Judicial Council.

2024. március 10. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett Dr. Sulyok Tamás köztársasági elnök ünnepélyes beiktatási ceremóniáján a Sándor-palota előtt.

10 March 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the formal inaugural ceremony of Dr. Tamás Sulyok, President of State of Hungary, held in front of the Sándor palace.

2024. március 21-22. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett és „*Jogerő és rendkívüli jogorvoslatok*" címmel előadást tartott a Kaposvári Jogi Beszélgetések című rendezvényen.

21-22 Marc 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the event "Legal Discussions" at Kaposvár and holds a lecture titled *"Finality and Extraordinary Legal Remedies"*.

2024. április 5. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett az Egri Törvényszék összbírói értekezletén.

5 April 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the plenary session of the judges of the Eger High Court.

2024. április 25. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Veszprémi Törvényszék összbírói értekezletén.

25 April 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the plenary session of the judges of the Veszprém High Court.

2024. április 29. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Pécsi Törvényszék, továbbá a Pécsi Ítélőtábla összbírói értekezletén.

29 April 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the plenary session of the judges of the Pécs High Court and the plenary session of the judges of the Pécs Court of Appeal.

2024. május 7. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Győri Törvényszék, továbbá a Győri Ítélőtábla összbírói értekezletén.

7 May 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the plenary session of the judges of the Győr High Court and the plenary session of the judges of the Győr Court of Appeal.

2024. május 28. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Debreceni Törvényszék és a Debreceni Ítélőtábla összbírói értekezletén.

28 May 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the plenary session of the judges of the Debrecen High Court and the plenary session of the judges of the Debrecen Court of Appeal.

2024. június 6. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Fővárosi Ítélőtábla összbírói értekezletén.

6 June 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the plenary session of the judges of the Budapest Regional Court of Appeal.

2024. június 7. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke meghívott vendégként részt vett az Ügyészek Napja 2024. rendezvényen.

7 June 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the event "Prosecutor's Day 2024" as a guest.

2024. június 11. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett az Országgyűlés ülésén, az Alkotmánybíróság elnökének megválasztásán.

11 June 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the session of the National Assembly, the election of the President of the Constitutional Court.

2024. június 11. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett „Az ország háza" című dokumentumfilm díszbemutatóján az Országház főrendi üléstermében.

11 June 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the premiere of the documentary film "House of the Nation" in the council room of the Upper Chamber of the Parliament.

2024. június 17. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Kúria elnökhelyetteseinek kinevezési ünnepségén a Sándor-palotában.

17 June 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the appointment ceremony of the vice-presidents of the Curia, held at the Sándor palace.

2024. június 18. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Magyar Corvin-lánc ünnepélyes átadásán a Sándor-palotában.

2024. július 15. – Bíróságok Napja ünnepi rendezvény az Országos Bírósági Hivatal aulájában. Az eseményen Dr. Varga Zs András, a Kúria elnöke ünnepi beszédet mondott.

2024. augusztus 20. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Kossuth téren tartott tisztavatáson, a Szent István-rend ünnepélyes átadásán a Sándor-palotában, majd a Szent István Bazilikában tartott Szentmisén.

2024. augusztus 26. – Szent István király ünnepe alkalmából Dr. Sulyok Tamás, Magyarország köztársasági elnöke magas állami kitüntetést adományozott több kúriai bíró részére. Az elis-

18 June 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the award ceremony of the Hungarian Corvin Chain Award, held at the Sándor palace.

15 July 2024 – a formal event marking National Court Day is held at the auditorium of the National office for the Judiciary. Dr. András Zs. Varga, President of the Curia gives a formal speech.

20 August 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the passing-out ceremony held at Kossuth Square, the award ceremony of the Saint Stephen Order held at the Sándor palace, and Mass held at Saint Stephen's Basilica.

26 August 2024 – Dr. Tamás Sulyok, President of State of Hungary awards high state honours to several judges of the Curia on the national holiday of King Saint Stephen. The awards were

meréseket Dr. Tuzson Bence miniszter adta át az Igazságügyi Minisztériumban.

2024. szeptember 19. – A Kúria évadnyitó ünnepi Teljes Ülésén Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Csehi Zoltán, az Európai Unió Bíróságának bírája mondott köszöntőt.

2024. szeptember 19. – A Kúria Werbőczy István Országbírói Kutatóintézete „A bírói függetlenség intézményes garanciái – Nemzetközi kitekintés" címmel nemzetközi konferenciát szervezett neves külföldi és hazai előadók részvételével. A konferencián Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Tuzson Bence, igazságügyi miniszter mondott köszöntő beszédet.

2024. szeptember 20-21. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke fogadta a Kulturális Örökség Napja rendezvénysorozat látogatóit a Kúrián. A kétnapos eseményen az érdeklődők vezetett háznézésen, valamint tárgyalási szimuláción vehettek részt.

handed out by Minister Dr. Bence Tuzson at the Ministry of Justice.

19 September 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia and Dr. Zoltán Csehi, judge of the Court of the European Union make a toast at the formal season opening Full Bench of the Curia.

19 September 2024 – The Judge Royal Werbőczy István Research Institute holds an international conference titled „Institutional guarantees of judicial independence – an international overview" with the participation of recognised foreign and domestic lecturers. Dr. András Zs. Varga, President of the Curia and Dr. Bence Tuzson, Minister of Justice gives a formal speech.

20-21 September 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia receives the guests of the Curia on Cultural Heritage Day. Guests can participate in guided tours around the building and case simulations during the two-day event.

2024. szeptember 28. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a IV. Magyar Jogi Könyvszalon pódiumbeszélgetésein a Károlyi-Csekonics-palotában.

2024. november 5. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett és előadást tartott a Gazdasági Versenyhivatal „A Kúria jogegységi döntéseinek jogfejlesztő hatása versenyjogi ügyekben" című konferenciáján.

2024. november 16. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett az Ügyvédek Napján.

2024. december 18. – Dr. Varga Zs. Andrásnak, a Kúria elnökének országgyűlési beszámolója a Kúria 2022. és 2023. évi tevékenységéről a jogegység biztosítása és az önkormányzati normakontroll körében.

28 September 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the panel debates of the IV. Hungarian Legal Book Fair at the Károlyi-Csekonics palace.

5 November 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the conference titled „The Effect of the Decisions of the Curia on the Development of Competition Law" organised by the Hungarian Competition Authority and holds a lecture there.

16 November 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends Lawyer's Day.

18 December 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia reports to the National Assembly on the activities of the Curia ensuring the uniform application of the law and the review of local government decrees.

Nemzetközi események

Hazai és a Kúrián megvalósult nemzetközi programok

2024. január 16. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Szlovák Köztársaság miniszterelnöke tiszteletére rendezett díszebéden.

2024. január 18. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Vietnámi Szocialista Köztársaság miniszterelnöke tiszteletére rendezett díszvacsorán.

2024. február 19. – Az Európai Bizottság képviselőinek a 2024. évi Jogállamisági Jelentés előkészítése kapcsán tett virtuális látogatása a Kúrián és találkozója Böszörményiné Dr. Kovács Katalinnal, a Kúria elnökhelyettesével, Dr. Gyarmathy Judittal, a Kúria főtitkárával, Dr. Remes Gáborral, a Kúria főtitkár-helyettesével, Dr. Kalas Tiborral, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának kollégiumvezetőjével, Dr. Orosz

International events

International events at the Curia and in Hungary

16 January 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the banquet honouring the Prime Minister of the Slovak Republic.

18 January 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the banquet honouring the Prime Minister of the Socialist Republic of Viet Nam.

19 February 2024 – The representative of the European Commission visits the Curia online, in connection with the 2024 Rule of Law Report, and speaks with Dr. Katalin Böszörményiné Kovács, vice-president of the Curia, Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia, Dr. Gábor Remes, Deputy Secretary-General of the Curia, Dr. Tibor Kalas, head of the Administrative Chamber of the Curia, Dr. Árpád Gábor

Árpád Gáborral, a Kúria Polgári Kollégiumának kollégiumvezetőjével, Dr. Hornyák Szabolccsal, a Kúria Büntető Kollégiumának bírájával, Dr. Ábrahám Márta beosztott bíróval, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet igazgatójával és Dr. Höltzl Lipóttal, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetőjével.

2024. február 26. – Thaiföldi közigazgatási bírósági delegáció tanulmányi látogatása a Kúrián és találkozója Dr. Hajnal Péterrel, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának kollégiumvezető-helyettesével, Dr. Bögös Fruzsinával, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírájával és Dr. Orosz Dzseniferrel, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet főtanácsadójával.

2024. február 28. – A budapesti székhelyű diplomáciai testületek vezetőinek munkareggelije a Kúria elnökével és a Kúria vezetőivel.

2024. március 6-8. – A román Legfelsőbb Semmítő- és Ítélőszék elnökének, Corina Alina Corbu asszonynak és delegációjának hivatalos látogatása a Kúrián és találkozója Dr. Varga Zs. Andrással, a Kúria elnökével és a Kúria vezetőivel.

Orosz, head of the Civil Chamber of the Curia, Dr. Szabolcs Hornyák, judge of the Criminal Chamber of the Curia, Dr. Márta Ábrahám, judge attached to the Curia, the director of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute, and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia.

26 February 2024 – The study visit of a delegation of administrative judges from Thailand. They meet Dr. Péter Hajnal, deputy head of the Administrative Chamber of the Curia, Dr. Fruzsina Bögös, judge of the Administrative Chamber of the Curia and Dr. Dzsenifer Orosz, chief advisor of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute.

28 February 2024 – Breakfast meeting for the accredited ambassadors in Hungary with the leaders of the Curia including Dr. András Zs. Varga, President of the Curia.

6–8 March 2024 – Corina Alina Corbu, President of the High Court of Cassation and Justice of Romania and her delegation visits the Curia and meets the leaders of the Curia, including Dr. András Zs. Varga, President of the Curia.

2024. április 12. – Dr. Koen Lenaerts, az Európai Unió Bírósága elnökének látogatása a Kúrián és találkozója Dr. Varga Zs. Andrással, a Kúria elnökével és a Kúria vezetőivel.

2024. április 30. – Lengyel és német joghallgatói csoport épületlátogatása a Kúrián és találkozója Dr. Hajas Barnabással, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírájával.

2024. május 9. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett a Kínai Népköztársaság elnöke és felesége tiszteletére rendezett díszvacsorán.

2024. május 23. – Az Európai Unió Törvényszéke elnökhelyettesének és bírói delegációjának látogatása a Kúrián és találkozója Dr. Varga Zs. Andrással, a Kúria elnökével, Dr. Orosz Árpád Gáborral, a Kúria Polgári Kollégiumának kollégiumvezetőjével, Dr. Remes Gáborral, a Kúria főtitkár-helyettesével, Dr. Darák Péterrel, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának tanácselnö-

12 April 2024 – Dr. Koen Lenaerts, President of the Court of the European Union visits the Curia and meets the leaders of the Curia, including Dr. András Zs. Varga, President of the Curia.

30 April 2024 – A group of Polish and German law students visits the building of the Curia and meets Dr. Barnabás Hajas, judge of the Administrative Chamber of the Curia.

9 May 2024 – Dr. András Zs. Varga, the President of the Curia attends the banquet honouring the President of the People's Republic of China and his wife.

23 May 2024 – The President of the General Court of the European Union and a delegation of judges visit the Curia and meet Dr. András Zs. Varga, the President of the Curia, Dr. Árpád Gábor Orosz, head of the Civil Chamber of the Curia, Dr. Gábor Remes, Deputy Secretary-General of the Curia, Dr. Péter Darák, head of panel of the Administrative Chamber of the Curia,

kével, Dr. Simonné Dr. Gombos Katalinnal, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnökével, Dr. Figula Ildikóval, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírájával, Dr. Hornyák Szabolccsal, a Kúria Büntető Kollégiumának bírájával és Dr. Höltzl Lipóttal, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetőjével.

2024. június 5. – A Fiatal Ingatlanjogászok Fóruma nemzetközi dologi jogi konferencia résztvevőinek épületlátogatása a Kúrián és találkozója Dr. Gyarmathy Judittal, a Kúria főtitkárával, Dr. Orosz Árpád Gáborral, a Kúria Polgári Kollégiumának kollégiumvezetőjével, Nyírőné Dr. Kiss Ildikóval, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnökével, Dr. Varga Edit Máriával és Dr. Mocsár Attilával, a Kúria Polgári Kollégiumának bíráival, valamint Dr. Berkes Bálinttal, a Kúria Nemzetközi Főosztályának helyettes vezetőjével.

2024. június 11. – Az Európai Közigazgatási Bírák Egyesülete (AEAJ) elnöki delegációjának kúriai látogatása és találkozója Dr. Varga Zs.

Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia, Dr. Ildikó Figula, judge of the Administrative Chamber of the Curia, Dr. Szabolcs Hornyák, judge of the Criminal Chamber of the Curia, and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia.

5 June 2024 – Members of the conference on rights in rem of the Forum of Young Real Property Jurists visit the building of the Curia and meet Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia, Dr. Árpád Gábor Orosz, head of the Civil Chamber of the Curia, Dr Ildikó Nyírőné Kiss, head of panel of the Civil Chamber of the Curia, Dr. Edit Mária Varga and Dr. Attila Mocsár, judges of the Civil Chamber of the Curia, and Dr. Bálint Berkes, deputy head of the International Department of the Curia.

11 June 2024 – The presidential delegation of the Association of European Administrative Judges (AEAJ) visits the Curia and meets Dr. András

Andrással, a Kúria elnökével, Dr. Remes Gáborral, a Kúria főtitkár-helyettesével, Dr. Demjén Péterrel, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírájával és Dr. Höltzl Lipóttal, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetőjével.

Zs. Varga, President of the Curia, Dr. Gábor Remes, Deputy Secretary-General of the Curia, Dr. Péter Demjén, judge of the Administrative Chamber of the Curia, and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia.

2024. szeptember 19. – A Kúria Werbőczy István Országbírói Kutatóintézetének „A bírói függetlenség intézményes garanciái – Nemzetközi kitekintés" című konferenciája a Kúrián.

19 September 2024 – The conference of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute titled „Institutional guarantees of judicial independence – an international overview" at the Curia.

2024. október 1. – A Bambergi Táblabíróság jogászainak épületlátogatása a Kúrián és találkozója Dr. Hajas Barnabással, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírájával.

1 October 2024 – Jurists from the Higher Regional Court of Bamberg visit the Curia and meet Dr. Barnabás Hajas, judge of the Administrative Chamber of the Curia.

2024. október 8. – Dr. Nazila Ghanea asszony, a vallás- és lelkiismereti szabadság témájával foglalkozó különleges ENSZ-jelentéstevő látogatása a Kúrián és találkozója Dr. Tánczos Ritával, a Kúria Munkaügyi Részkollégiumának kollé-

8 October 2024 – Nazila Ghanea, the UN Special Rapporteur on the freedom of religion or belief visits the Curia and Dr. Rita Tánczos, deputy head of the Labour Law Division of the Civil Chamber of the Curia, Dr. István Tuba, judge of

giumvezető-helyettesével, Dr. Tuba Istvánnal, a Kúria Büntető Kollégiumának bírájával, Dr. Hajas Barnabással, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírájával és Dr. Höltzl Lipóttal, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetőjével.

the Criminal Chamber of the Curia, Dr. Barnabás Hajas, judge of the Administrative Chamber of the Curia, and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia.

2024. október 16-18. – A lengyel Legfelsőbb Bíróság delegációjának látogatása a Kúrián és találkozója Dr. Varga Zs. Andrással, a Kúria elnökével, Böszörményiné Dr. Kovács Katalinnal, a Kúria általános és polgári szakági elnökhelyettesével, Dr. Csák Zsolttal, a Kúria büntető szakági elnökhelyettesével, Dr. Gyarmathy Judittal, a Kúria főtitkárával és Dr. Höltzl Lipóttal, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetőjével.

16–18 October 2024 – The delegation of the Polish Supreme Court visits the Curia and meets Dr. András Zs. Varga, President of the Curia, Dr. Katalin Böszörményiné Kovács, General Vice-President of the Curia, also in charge of Civil Jurisdiction, Dr. Zsolt Csák, Vice-President of the Curia in charge of Criminal Jurisdiction, Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia.

2024. október 21. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára és Dr. Grabecz Sándor, a Kúria Költségvetési és Ellátási Főosztályának csoportvezetője részt vett a Közbeszerzési Hatóságnak a hivatalos magyar uniós elnökségi program keretében rendezett nemzetközi konferenciáján Budapesten.

21 October 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia and Dr. Sándor Grabecz, head of the Financial and Supplies Department of the Curia attend the international conference organised by the Public Procurement Authority as part of the official programs of the Hungarian Presidency of the EU in Budapest.

2024. október 22. – A Szlovák Köztársaság Igazságügyi Tanácsának és az Országos Bírói Tanács elnöki delegációjának látogatása a Kúrián és találkozója Dr. Varga Zs. Andrással, a Kúria elnökével, Böszörményiné Dr. Kovács Katalinnal, a Kúria általános és polgári szakági elnökhelyettesével, Dr. Gyarmathy Judittal, a Kúria főtitkárával, Dr. Sperka Kálmánnal, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának kollégiumvezető-helyettesével és Dr. Höltzl Lipóttal, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetőjével.

2024. október 28-30. – Az osztrák Legfelsőbb Bíróság elnöki delegációjának látogatása a Kúrián és találkozója Dr. Varga Zs. Andrással, a Kúria elnökével, Böszörményiné Dr. Kovács Katalinnal, a Kúria általános és polgári szakági elnökhelyettesével, Dr. Csák Zsolttal, a Kúria büntető szakági elnökhelyettesével, Dr. Gyarmathy Judittal, a Kúria főtitkárával, Dr. Höltzl Lipóttal, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetőjével és Dr. Liktor Zoltánnal, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet osztályvezetőjével.

22 October 2024 – The delegation of the Council of Justice of the Slovak Republic and the National Judicial Council visits the Curia and meets Dr. András Zs. Varga, the President of the Curia, Dr. Katalin Böszörményiné Kovács, General Vice-President of the Curia, also in charge of Civil Jurisdiction, Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia, Dr. Kálmán Sperka, deputy head of the Administrative Chamber of the Curia, and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia.

28–30 October 2024 – The presidential delegation of the Supreme Court of Austria visits the Curia and meets Dr. András Zs. Varga, President of the Curia, Dr. Katalin Böszörményiné Kovács, General Vice-President of the Curia, also in charge of Civil Jurisdiction, Dr. Zsolt Csák, Vice-President of the Curia in charge of Criminal Jurisdiction, Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia, Dr. Zoltán Liktor, head of department of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia.

Részvétel külföldi vagy külföldről szervezett eseményeken, képzéseken

Participation in international or internationally organised events and trainings

2024. január 16. – Dr. Kriston Edit, a Kúria Werbőczy István Országbírói Kutatóintézetének főtanácsadója részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „A digitális eszközök, adatok és egyéb digitális maradványok öröklése" című webináriumán.

16 January 2024 – Dr. Edit Kriston, chief advisor of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute of the Curia, attends the webinar of the European Law Institute (ELI) on the inheritance of digital devices and data.

2024. január 19. – Dr. Hornyák Szabolcs, a Kúria Büntető Kollégiumának bírája online formában részt vett a Nemzetközi Büntetőbíróság (ICC) évadnyitó ünnepségén és éves bírói szemináriumán.

19 January 2024 – Dr. Szabolcs Hornyák, judge of the Criminal Chamber of the Curia attends the Special Session of the International Criminal Court (ICC) marking the opening of its judicial year and its annual judicial seminar online.

2024. január 26. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára részt vett az Emberi Jogok Európai

26 January 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia and Dr. Judit Gyarmathy, Secretary General of the Curia attend the con-

Bíróságának konferenciáján és ünnepélyes megnyitóján Strasbourgban.

2024. január 29-30. – Dr. Czipa Zsuzsanna Rebeka, a Kúria Általános Elnökhelyettesi Titkárságának beosztott bírája részt vett az Európai Jogi Akadémia (ERA) és az Európai Adatvédelmi Bírók Egyesülete (AEDJP) „Adatvédelem az igazságszolgáltatás számára" című konferenciáján online.

2024. január 31. – Dr. Simonné dr. Gombos Katalin, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke, Dr. Selnicean László, a Kúria Polgári Kollégiumának bírósági titkára és Dr. Dán Judit, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírósági ügyintézője részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „EU fogyasztóvédelmi jog, automatizált döntéshozatal" című webináriumán.

2024. február 5-6. – Dr. Dzsula Marianna, a Kúria Polgári Kollégiumának kollégiumvezető-helyettese és Dr. Simonné dr. Gombos Katalin, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „ELI-UNIDROIT európai polgári eljárásjogi mintaszabályok" című konferenciáján Bécsben.

2024. február 7. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára részt vett a Francia Köztársaság budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

2024. február 8. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke, Böszörményiné Dr. Kovács Katalin, a Kúria elnökhelyettese, Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára, Dr. Kalas Tibor, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának kollégiumvezetője és Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett a szlovák Legfelsőbb Közigazgatási Bíróság hivatalos kétoldalú találkozóján Pozsonyban.

2024. február 8. – Dr. Simonné dr. Gombos Katalin, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke, Dr. Selnicean László, a Kúria Polgári Kollégiumának bírósági titkára és Dr. Dán Judit, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának

ference and gala opening of the European Court of Human Rights in Strasbourg.

29-30 January 2024 – Dr. Zsuzsanna Rebeka Czipa, judge attached to the Secretariat of the General Vice-President of the Curia attends the online conference titled "Data Protection for the Justice System", organised by the Academy of European Law (ERA) and the European Association of Data Protection Judges (AEDPJ).

31 January 2024 – Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia, Dr. László Selnicean, trainee judge of the Civil Chamber of the Curia and Dr. Judit Dán, court secretary of the Administrative Chamber of the Curia, attend the webinar of the European Law Institute (ELI) titled "EU Consumer Protection Law and Automated Decision-Making".

5-6 February 2024 – Dr. Marianna Dzsula, deputy head of the Civil Chamber of the Curia and Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia attend the conference titled "ELI-UNIDROIT Sample Rules of European Civil Procedures" in Vienna.

7 February 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia attends the celebratory reception held by the French Embassy to Budapest.

8 February 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia, Dr. Katalin Böszörményiné Kovács, Vice-President of the Curia, Dr. Tibor Kalas, head of the Administrative Chamber of the Curia, and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attend a formal bilateral meeting with the representatives of the Supreme Court of the Slovak Republic in Bratislava.

8 February 2024 – Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia, Dr. László Selnicean, trainee judge of the Civil Chamber of the Curia, and Dr. Judit Dán, court secretary of the Administrative

bírósági ügyintézője részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) és az Amerikai Jogi Intézet (ALI) „Az automatizált döntéshozatal alkalmazása és a fogyasztóvédelmi jog az Európai Unióban, az Amerikai Egyesült Államokban és Ausztráliában" című webináriumán.

2024. február 18-19. – Dr. Figula Ildikó, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája részt vett az Európai Unió Közigazgatási Legfelsőbb Bíróságai és Államtanácsai Egyesületének (ACA-Europe) „Mechanizmusok a különböző nemzeti bíróságok, valamint az Európai Unió Bírósága és az Emberi Jogok Európai Bírósága egymásnak ellentmondó ítéleteinek ellensúlyozására" című szemináriumán Zágrábban.

2024. február 20-23. – Dr. Bögös Fruzsina, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája részt vett az Aarhusi Megfelelési Bizottság 82. ülésén Genfben.

Chamber of the Curia attend the joint webinar of the European Law Institute (ELI) and the American Law Institute (ALI) titled "Automated Decision-Making and Consumer Protection Law in the European Union, the United States of America, and Australia".

18-19 February 2024 – Dr. Ildikó Figula, judge of the Administrative Chamber of the Curia attends the seminar titled "Mechanisms of counteracting conflicting rulings from different domestic courts, the European Court of Justice and the European Court of Human Rights" of the Association of the Councils of State and Supreme Administrative Jurisdictions (ACA-Europe) in Zagreb.

20–23 February 2024 – Dr. Fruzsina Bögös, judge of the Administrative Chamber of the Curia attends the 82nd meeting of the Aarhus Compliance Committee in Genf.

2024. március 11. – Dr. Orosz Dzsenifer, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet főtanácsadója részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „ELI Charta a liberális demokráciáról" című első webináriumán.

2024. március 14. – Dr. Hornyák Szabolcs, a Kúria Büntető Kollégiumának bírája részt vett a Maastrichti Egyetem „MR2.0 büntetőjogi kutatási projekt" című online megbeszélésén.

2024. március 20. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára részt vett az Európai Igazságügyi Képzési Hálózat (EJTN) „Az igazságszolgáltatás digitalizációja" című webináriumán.

2024. március 25. – Dr. Ábrahám Márta, beosztott bíró, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet igazgatója és Dr. Liktor Zoltán, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet osztályvezetője részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „ELI Charta a jogállamiságról" című második webináriumán.

2024. április 8. – Dr. Ábrahám Márta, beosztott bíró, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet igazgatója és Dr. Liktor Zoltán, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet osztályvezetője részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „ELI Charta a bírói függetlenségről" című harmadik webináriumán.

2024. április 11. – Dr. Szilágyi Gábor, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet osztályvezetője részt vett az Európai Kiberjogi Hálózat (ECN) „Jó gyakorlatok a távoli bírósági meghallgatásokhoz" című online találkozóján.

2024. április 11-12. – Beérné Dr. Vörös Helga Adrienn, a Kúria Polgári Kollégiumának beosztott bírája részt vett az Európai Igazságügyi Képzési Hálózat (EJTN) „Normakollízió/az alapvető jogok többszintű védelme" című nemzetközi képzésén Barcelonában.

11 March 2024 – Dr. Dzsenifer Orosz, chief advisor of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the first webinar of the European Law Institute titled "ELI Charter on Liberal Democracy".

14 March 2024 – Dr. Szabolcs Hornyák, judge of the Criminal Chamber of the Curia attends the online meeting of the University of Maastricht titled "Criminal Law Research Project MR2.0".

20 March 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia attends the webinar of the European Judicial Training Network (EJTN) titled "The Digitalisation of Justice".

25 March 2024 – Dr. Márta Ábrahám, judge attached to the Curia, the director of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute, and Dr. Zoltán Liktor, head of department of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attend the second webinar of the European Law Institute (ELI) titled "ELI Charter on the Rule of Law".

8 April 2024 – Dr. Márta Ábrahám, judge attached to the Curia, the director of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute, and Dr. Zoltán Liktor, head of department of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attend the third webinar of the European Law Institute (ELI) titled "ELI Charter on judicial independence".

11 April 2024 – Dr. Gábor Szilágyi, head of department of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the online meeting of the European Cyberjustice Network (ECN) titled "Good Practices for Remote Court Hearings".

11-12 April 2024 – Dr. Helga Adrienn Beérné Vörös, judge attached to the Civil Chamber of the Curia attends the international training of the European Judicial Training Network (EJTN) titled "Conflicts of Norms / Multi-Level Protection in the Application of Fundamental Rights" in Barcelona.

2024. április 15. – Beérné Dr. Vörös Helga Adrienn, a Kúria Polgári Kollégiumának beosztott bírája, Dr. Selnicean László, a Kúria Polgári Kollégiumának bírósági titkára és Dr. Orosz Dzsenifer, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet főtanácsadója részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) és az Amerikai Jogi Intézet (ALI) „A peres eljárások harmadik fél általi finanszírozása" című harmadik webináriumán.

15 April 2024 – Dr. Helga Adrienn Beérné Vörös, judge attached to the Civil Chamber of the Curia, Dr. László Selnicean, trainee judge of the Civil Chamber of the Curia, and Dr. Dzsenifer Orosz, chief advisor of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the third joint webinar of the European Law Institute (ELI) and American Law Institute (ALI) titled "Principles Governing the Third Party Funding of Litigation".

2024. április 22. – Dr. Orosz Dzsenifer, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet főtanácsadója részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „ELI Charta a méltóságról és egyenlőségről" című negyedik webináriumán.

22 April 2024 – Dr. Dzsenifer Orosz, chief advisor of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the fourth webinar of the European Law Institute (ELI) titled "ELI Charter on Dignity and Equality".

2024. április 29. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára és Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett a Holland Királyság budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

29 April 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attend the celebratory reception held by the Royal Netherlands Embassy in Budapest.

2024. május 3. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára részt vett az Európai Unió Bíróságának ünnepi ülésén Luxembourgban.

3 May 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia attend the formal sitting of the Court of Justice of the European Union in Luxembourg.

2024. május 6. – Dr. Szilágyi Gábor, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet osztályvezetője részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „ELI Charta a fékek és egyensúlyok rendszeréről és az elszámoltathatóságról" című ötödik webináriumán.

6 May 2024 – Dr. Gábor Szilágyi, head of department of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the fifth webinar of the European Law Institute (ELI) titled "Checks and Balances: Accountability".

2024. május 9. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett az Európai Bizottság Magyarországi Képviseletének Európa-napi fogadásán.

9 May 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attend the reception of the Representation of the European Commission in Hungary on European Day.

2024. május 14. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára részt vett a Koreai Köztársaság budapesti Nagykövetsége által rendezett vacsorán.

14 May 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia attend the banquet held by the Embassy of the Korean Republic to Budapest.

2024. május 20. – Dr. Czebe András, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet főtanácsadója részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „ELI Charta az alapjogok védelméről" című hatodik webináriumán.

20 May 2024 – Dr. András Czebe, chief advisor of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the sixth webinar of the European Law Institute (ELI) titled "ELI Charter on the Protection of Fundamental Rights".

2024. május 22-23. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára részt vett az Európai Unióhoz való csatlakozás 20. évfordulójára megrendezett „Az Európai Unió értékei – minden nemzeti bíró felelőssége" című nemzetközi emlékkonferencián Rigában.

22-23 May 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia attends the international memorial conference to mark the 20th anniversary of Latvia's membership in the European Union titled "The Shared Values Uniting Europe – the Responsibility of All National Judges" in Riga.

2024. május 23. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett Izrael Állam budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán és koncertjén.

23 May 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attend the celebratory reception and concert held by the Embassy of the State of Israel to Budapest.

2024. május 25-28. – Dr. Figula Ildikó, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája részt vett az Európai Unió Közigazgatási Legfelsőbb Bíróságai és Államtanácsai Egyesületének (ACA-Europe) „Az alapvető jogok többszintű védelmének feltérképezése az európai közigazgatási bíróságokon" című közgyűlésén Inariban.

25–28 May 2024 – Dr. Ildikó Figula, judge of the Administrative Chamber of the Curia attends the assembly titled "Mapping the Multilevel Protection of Fundamental Rights in European Administrative Courts" of the Association of the Councils of State and Supreme Administrative Jurisdictions (ACA-Europe) in Inari.

2024. május 31. - június 1. – Dr. Simonné dr. Gombos Katalin, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke részt vett az Európai Versenyjogi Bírák Egyesületének (AECLJ) „A sportjog, választottbíráskodás és versenyjog" című éves konferenciáján Berlinben.

31 May – 1 June 2024 – Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia attends the annual conference of the Association of European Competition Law Judges (AECLJ) titled "Sports, Arbitration and Competition Law" in Berlin.

2024. június 3. – Turkovicsné dr. Nagy Adrienn, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet főtanácsadója részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „ELI Tagok Napja" című webináriumán.

3 June 2024 – Dr. Adrienn Turkovicsné Nagy, chief advisor of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the webinar of the European Law Institute (ELI) titled "ELI Members' Day".

2024. június 4. – Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett az Olasz Köztársaság budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

4 June 2024 – Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attends the celebratory reception held by the Embassy of the Italian Republic to Budapest.

2024. június 6-7. – Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett az

6-7 June 2024 – Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attends

Emberi Jogok Európai Bírósága Felsőbb Bíróságok Hálózata (SCN) kapcsolattartóinak találkozóján Strasbourgban.

the meeting of the contact persons of the European Court of Human Rights Superior Courts' Network (SCN) in Strasbourg.

2024. június 12. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára részt vett az Egyesült Királyság budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

12 June 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia attends the celebratory reception held by the Embassy of the United Kingdom to Budapest.

2024. június 12-13. – Dr. Simonné Dr. Gombos Katalin, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke részt vett a Digitális Társadalom Központ (CDS) „17. bírók és nemzeti szabályozó hatóságok" című szemináriumán Brüsszelben.

12-13 June 2024 – Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia attends the seminar of the Centre for a Digital Society (CDS) titled "17. Judges and National Regulatory Authorities" in Brussels.

2024. június 14. – Dr. Ábrahám Márta, beosztott bíró, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet igazgatója és Dr. Liktor Zoltán, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet osztályvezetője részt vett a Felsőbb Bíróságok Hálózatának (SCN) „Az Emberi Jogok Európai Egyezménye és az európai uniós jog összehangolása" című szemináriumán online.

14 June 2024 – Dr. Márta Ábrahám, judge attached to the Curia, the director of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute, and Dr. Zoltán Liktor, head of department of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attend the online seminar of the European Court of Human Rights Superior Courts' Network (SCN) titled "The Articulation Between the European Convention on Human Rights and European Union Law".

2024. június 17. – Dr. Ábrahám Márta, beosztott bíró, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet igazgatója és Dr. Liktor Zoltán, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet osztályvezetője részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „ELI Charta az alkotmányos integritásról" című hetedik webináriumán.

17 June 2024 – Dr. Márta Ábrahám, judge attached to the Curia, the director of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute, and Dr. Zoltán Liktor, head of department of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attend the seventh webinar of the European Law Institute titled "ELI Charter on Constitutional Integrity".

2024. június 18-19. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára részt vett az Európa Tanács az Igazságszolgáltatás Hatékonyságáért Felelős Európai Bizottsága (CEPEJ) 42. plenáris ülésén Strasbourgban.

18-19 June 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia attends the 42nd plenary session of the Council of Europe European Commission for the Efficiency of Justice (CEPEJ) in Strasbourg.

2024. június 27. – Dr. Czipa Zsuzsanna Rebeka, a Kúria Általános Elnökhelyettesi Titkárságának beosztott bírája részt vett az Európai Jogi Akadémia (ERA) és az Európai Adatvédelmi Bírók Egyesülete (AEDPJ) „A bírók profilozása és magánéletük védelme az igazságügyi analitika alkalmazásával" című webináriumán.

27 June 2024 – Dr. Zsuzsanna Rebeka Czipa, judge attached to the Secretariat of the General Vice-President of the Curia attends the webinar of the Academy of European Law (ERA) and the European Association of Data Protection Judges (AEDPJ) titled "Privacy and Profiling of Judges with the Use of Judicial Analytics".

2024. június 28. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett az Osztrák Köztársaság budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

2024. július 2. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára és Dr. Remes Gábor, a Kúria főtitkár-helyettese részt vett az Amerikai Egyesült Államok budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

2024. július 4. – Dr. Szilágyi Gábor, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet osztályvezetője részt vett az Európai Kiberjogi Hálózat (ECN) „Mesterséges intelligencia" című webináriumán.

2024. július 10. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára és Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett Izrael Állam budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

28 June 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attends the celebratory reception held by the Embassy of the Republic of Austria to Budapest.

2 July 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia and Dr. Gábor Remes, Deputy Secretary-General of the Curia attend the celebratory reception held by the Embassy of the United States of America to Budapest.

4 July 2024 – Dr. Gábor Szilágyi, head of department of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the webinar of the European Cyberjustice Network (ECN) titled "Artificial Intelligence".

10 July 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attend the celebratory reception held by the Embassy of the State of Israel to Budapest.

2024. július 12. – Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett a Francia Köztársaság budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

2024. augusztus 27. – Böszörményiné Dr. Kovács Katalin, a Kúria általános és polgári szakági elnökhelyettese és Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett a Vietnámi Szocialista Köztársaság budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

2024. szeptember 9. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke és Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett a Szuverén Máltai Lovagrend budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

2024. szeptember 13-14. – Dr. Darák Péter, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának tanácselnöke és Dr. Heinemann Csilla, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája részt vett az Adójogi Bírók Nemzetközi Egyesületének (IATJ) 14. ülésén Párizsban.

2024. szeptember 16-18. – Dr. Döme Attila, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke részt vett a Szlovák Igazságügyi Akadémia által szervezett német jogi szaknyelvi képzésen Nagyszikláson.

2024. szeptember 17. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke, Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára és Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett a Comenius Egyetem „Pozsonyi Jogi Fórum 2024" című 10. nemzetközi tudományos konferenciáján Pozsonyban.

2024. szeptember 17-20. – Dr. Bögös Fruzsina, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája részt vett az Aarhusi Megfelelési Bizottság 84. ülésén Genfben.

2024. szeptember 30. - október 1. – Dr. Heinemann Csilla, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája részt vett az Európai Igazságügyi Képzési Hálózat (EJTN) „Uniós adójog" című online képzésén.

12 July 2024 – Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attends the celebratory reception held by the French Embassy to Budapest.

27 August 2024 – Dr. Katalin Böszörményiné Kovács, General Vice-President of the Curia, also in charge of Civil Jurisdiction and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attend the celebratory reception held by the Socialist Republic of Vietnam.

9 September 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attend the celebratory reception held by the Embassy of the Sovereign Order of Malta to Budapest.

13-14 September 2024 – Dr. Péter Darák, head of panel of the Administrative Chamber of the Curia and Dr. Csilla Heinemann, judge of the Administrative Chamber of the Curia attend the 14th assembly of the International Association of Tax Judges (IATJ) in Paris.

16–18 September 2024 – Dr. Attila Döme, head of panel of the Civil Chamber of the Curia attends the German legal language training of the Judicial Academy of Slovakia, held in Nagysziklás.

17 September 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia, Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia, and Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attend the international conference of the Comenius University titled "Bratislava Legal Forum 2024", held in Bratislava.

17–20 September 2024 – Dr. Fruzsina Bögös, judge of the Administrative Chamber of the Curia attends the 84th meeting of the Aarhus Compliance Committee in Genf.

30 September – 1 October 2024 – Dr. Csilla Heinemann, judge of the Administrative Chamber of the Curia attends the online training of the European Judicial Training Network (EJTN) titled "EU Tax Law".

2024. október 1. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára és Redl Emőke, a Kúria Nemzetközi Főosztályának tisztviselője részt vett a Koreai Köztársaság budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

1 October 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia and Emőke Redl, officer of the International Department of the Curia attends the celebratory reception held by the Embassy of the Republic of Korea to Budapest.

2024. október 2. – Böszörményiné Dr. Kovács Katalin, a Kúria elnökhelyettese és Dr. Berkes Bálint, a Kúria Nemzetközi Főosztályának helyettes vezetője részt vett a Németországi Szövetségi Köztársaság budapesti Nagykövetsége Német Egység Napja alkalmából rendezett ünnepi fogadásán.

2 October 2024 – Dr. Katalin Böszörményiné Kovács, General Vice-President of the Curia, also in charge of Civil Jurisdiction and Dr. Bálint Berkes, deputy head of the International Department of the Curia attend the celebratory reception held by the Embassy of the Federal Republic of Germany marking German Unity Day.

2024. október 3-4. – Dr. Gyarmathy Judit, a Kúria főtitkára részt vett az Európai Unió Legfelsőbb Bíróságai Elnökeinek Hálózata (NPSJC) közgyűlésén Athénban.

3-4 October 2024 – Dr. Judit Gyarmathy, Secretary-General of the Curia attends the conference of the Network of the Presidents of the Supreme Judicial Courts of the European Union (NPSJC) in Athens.

2024. október 7. – Dr. Höltzl Lipót, a Kúria Nemzetközi Főosztályának vezetője részt vett Izrael Állam budapesti Nagykövetségének ünnepi fogadásán.

7 October 2024 – Dr. Lipót Höltzl, head of the International Department of the Curia attends the celebratory reception held by the Embassy of the State of Israel to Budapest.

2024. október 9-11. – Dr. Simonné Dr. Gombos Katalin, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) 2024. évi konferenciáján Dublinban.

9–11 October 2024 – Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia attends the annual conference of the European Law Institute (ELI) in Dublin.

2024. október 15-17. – Dr. Tancsik Annamária, a Kúria Polgári Kollégiumának bírósági titkára részt vett az Európa Tanács az Igazságszolgáltatás Hatékonyságáért Felelős Európai Bizottsága (CEPEJ) 18. nemzeti kapcsolattartóinak ülésén Strasbourgban.

15–17 October 2024 – Dr. Annamária Tancsik, trainee judge of the Civil Chamber of the Curia attends the 18th meeting of the national contact persons of the Council of Europe European Commission for the Efficiency of Justice (CEPEJ) in Strasbourg.

2024. október 18-19. – Dr. Bögös Fruzsina, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája részt vett a Bírák Európai Környezetvédelmi Fóruma (EUFJE) 2024. évi konferenciáján Budapesten.

18-19 October 2024 – Dr. Fruzsina Bögös, judge of the Administrative Chamber of the Curia attends the annual conference of the EU Forum of Judges for the Environment (EUFJE) in Budapest.

2024. október 21. – Dr. Simonné Dr. Gombos Katalin, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke, Beérné Dr. Vörös Helga Adrienn, a Kúria Polgári Kollégiumának beosztott bírája és Dr. Selnicean László, a Kúria Polgári Kollé-

21 October 2024 – Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia, Dr. Helga Adrienn Beérné Vörös, judge attached to the Civil Chamber of the Curia, and Dr. László Selnicean, trainee judge of

giumának bírósági titkára részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „A peres eljárások harmadik fél általi finanszírozása" című webináriumán.

the Civil Chamber of the Curia attend the webinar of the European Law Institute (ELI) titled "Principles Governing the Third-Party Funding of Litigation".

2024. október 29. – Dr. Csák Zsolt, a Kúria büntető szakági elnökhelyettese és Dr. Hajdu-Pájer Stefánia, a Kúria Büntető Kollégiumának bírósági titkára részt vett a Török Köztársaság budapesti Nagykövetségének a Török Köztársaság kikiáltásának 101. évfordulója alkalmából rendezett ünnepi koncertjén.

29 October 2024 – Dr. Zsolt Csák, Vice-President of the Curia in charge of Criminal Jurisdiction and Dr. Stefánia Hajdu-Pájer, trainee judge of the Criminal Chamber of the Curia attends the celebratory concert held by the Embassy of the Republic of Turkey to Budapest marking the 101st anniversary of the proclamation of the Republic of Turkey.

2024. november 6-8. – Dr. Varga Zs. András, a Kúria elnöke részt vett az Európai Unió Közigazgatási Jogi Kutatóhálózatának (ReNEUAL) éves konferenciáján Rómában.

6–8 November 2024 – Dr. András Zs. Varga, President of the Curia attends the annual conference of the Research Network on EU Administrative Law (ReNEUAL) in Rome.

2024. november 7-8. – Dr. Gelencsér Dániel, a Kúria Polgári Kollégiumának osztályvezetője részt vett az Európai Igazságügyi Képzési Hálózat (EJTN) „Változáskezelés vezetők számára" című online képzésén.

7-8 November 2024 – Dr. Dániel Gelencsér, head of department of the Civil Chamber of the Curia attends the online training of the European Judicial Training Network (EJTN) titled „ Change Management for Judicial Leaders".

2024. november 8. – Az Európai Jogi Szakmai Fórum (EUFLP) éves konferenciáján Brüsszelben Dr. Hajas Barnabás, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája személyes jelenléttel, míg Dr. Mezei Kitti, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet főtanácsadója online módon vett részt.

8 November 2024 – Dr. Barnabás Hajas, judge of the Administrative Chamber of the Curia attends the annual conference of the European Forum of the Legal Professions (EUFLP) in Brussels, while Dr. Kitti Mezei, chief advisor of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the conference online.

2024. november 11. – Dr. Simonné Dr. Gombos Katalin, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke, Dr. Gelencsér Dániel, a Kúria Polgári Kollégiumának osztályvezetője, Beérné Dr. Vörös Helga Adrienn, a Kúria Polgári Kollégiumának beosztott bírája, Dr. Selnicean László, a Kúria Polgári Kollégiumának bírósági titkára és Dr. Papp Dorottya, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának jogi ügyintézője részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) „A peres eljárások harmadik fél általi finanszírozása" című webináriumán.

11 November 2024 – Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia, Dr. Dániel Gelencsér, head of department of the Civil Chamber of the Curia, Dr. Helga Adrienn Beérné Vörös, judge attached to the Civil Chamber of the Curia, Dr. László Selnicean, trainee judge of the Civil Chamber of the Curia and Dr. Dorottya Papp, court secretary of the Administrative Chamber of the Curia attend the webinar of the European Law Institute (ELI) titled "Principles Governing the Third Party Funding of Litigation".

2024. november 20. – Dr. Kriston Edit, a Werbőczy István Országbírói Kutatóintézet főtanácsadója részt vett a Gazdasági Együttműködési

20 November 2024 – Dr. Edit Kriston, chief advisor of the Judge Royal Werbőczy István Research Institute attends the online workshop

és Fejlesztési Szervezet (OECD) „Igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés” című workshopján online.

2024. november 21. – Dr. Tancsik Annamária, a Kúria Polgári Kollégiumának bírósági titkára részt vett az Európai Kiberjogi Hálózat (ECN) éves online találkozóján.

2024. november 21-22. – Dr. Berkes Bálint, a Kúria Nemzetközi Főosztályának helyettes vezetője részt vett az Európai Unió Bírósági Hálózatának (JNEU) kapcsolattartói találkozóján Brüsszelben.

2024. november 28-29. – Dr. Remes Gábor, a Kúria főtitkár-helyettese és Dr. Simonné Dr. Gombos Katalin, a Kúria Polgári Kollégiumának tanácselnöke részt vett az Európai Versenyjogi Bírák Szövetségének (AECLJ) találkozóján Brüsszelben.

2024. november 29. – Dr. Figula Ildikó, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája részt vett az Európai Unió Közigazgatási Legfelsőbb Bíróságai és Államtanácsai Egyesületének (ACA-Europe) „A legfelsőbb közigazgatási bíróságok és államtanácsok tagjainak etikai kódexe és felvételi eljárása” című szemináriumán Versailles-ban.

2024. december 4-6. – Dr. Orosz Árpád Gábor, a Kúria Polgári Kollégiumának vezetője részt vett az Európai Bírók Konzultatív Tanácsának (CCJE) 2024. évi plenáris ülésén Strasbourgban.

2024. december 10-13. – Dr. Bögös Fruzsina, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának bírája részt vett az Aarhusi Megfelelési Bizottság 2024. évi ülésén Genfben.

2024. december 11. – Dr. Gelencsér Dániel, a Kúria Polgári Kollégiumának osztályvezetője és Dr. Papp Dorottya, a Kúria Közigazgatási Kollégiumának jogi ügyintézője részt vett az Európai Jogi Intézet (ELI) és az Amerikai Jogi Intézet (ALI) „Vállalkozási alapítványok” című webináriumán.

of the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) titled „Access to Justice”.

21 November 2024 – Dr. Annamária Tancsik, trainee judge of the Civil Chamber of the Curia attends the annual online meeting of the European Cyberjustice Network (ECN).

21-22 November 2024 Dr. Bálint Berkes, deputy head of the International Department of the Curia attends the meeting of contact persons of the Judicial Network of the European Union (JNEU) in Brussels.

28-29 November 2024 – Dr. Gábor Remes, Deputy Secretary-General of the Curia and Dr. Katalin Dr. Simonné Gombos, head of panel of the Civil Chamber of the Curia attend the meeting of the Association of European Competition Law Judges (AECLJ) in Brussels.

29 November 2024 – Dr. Ildikó Figula, judge of the Administrative Chamber of the Curia attends the seminar of the Association of the Councils of State and Supreme Administrative Jurisdictions (ACA-Europe) titled “Ethics and the recruitment of members of the Supreme Administrative Courts and Councils of State” in Versailles.

4–6 December 2024 – Dr. Árpád Gábor Orosz, head of the Civil Chamber of the Curia attends the annual plenary session of the Consultative Council of European Judges (CCJE) in Strasbourg.

10–13 December 2024 – Dr. Fruzsina Bögös, judge of the Administrative Chamber of the Curia attends the 2024 meeting of the Aarhus Compliance Committee in Genf.

11 December 2024 – Dr. Dániel Gelencsér, head of department of the Civil Chamber of the Curia and Dr. Dorottya Papp, court secretary of the Administrative Chamber of the Curia attend the joint webinar of the European Law Institute (ELI) and American Law Institute (ALI) titled “„Enterprise Foundations”.

Egyéb nemzetközi vonatkozású események

2024. március 20. – A Würzburgi Tartományi Bíróság joghallgatóinak épületlátogatása a Kúrián.

2024. április 16. – A kenyai Strathmore Egyetem joghallgatóinak épületlátogatása a Kúrián.

2024. április 17. – A Károli Gáspár Református Egyetem Állam- és Jogtudományi Kara Stipendium Hungaricum ösztöndíjas külföldi hallgatóinak épületlátogatása a Kúrián.

2024. április 18. – Az olasz Nocera Inferiore Bíróság bírói delegációjának épületlátogatása a Kúrián.

2024. április 25. – A Türk Mediátorok Világszövetsége delegációjának épületlátogatása a Kúrián.

2024. április 30. – A kenyai Strathmore Egyetem joghallgatóinak épületlátogatása a Kúrián.

2024. május 7. – Az Észak-Rajna-Vesztfáliai Felső Közigazgatási Bíróság delegációjának épületlátogatása a Kúrián.

2024. május 14. – Az Európai Igazságügyi Képzési Hálózat (EJTN) AIAKOS csereprogramja bíráinak és ügyészeinek épületlátogatása a Kúrián.

2024. június 7. – A Lublini Kerületi Bíróság delegációjának épületlátogatása a Kúrián.

2024. július 5. – A Török Igazságügyi Akadémia delegációjának épületlátogatása a Kúrián.

2024. július 10. – A kaliforniai Santa Clara Egyetem joghallgatóinak épületlátogatása a Kúrián.

Other international events

20 March 2024 – Students from the Würzburg Regional Court visit the building of the Curia.

16 April 2024 – Law students from the Strathmore University of Kenya visit the building of the Curia.

17 April 2024 – Foreign students of the Faculty of Law of the Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary with Stipendium Hungaricum scholarships visit the building of the Curia.

18 April 2024 – A delegation of judges from the Italian Nocera Inferiore Court visits the building of the Curia.

25 April 2024 – The delegation of the World Association of Turk Mediators visits the building of the Curia.

30 April 2024 – Law students from the Strathmore University of Kenya visit the building of the Curia.

7 May 2024 – The delegation of the High Administrative Court of North Rhine-Westphalia visits the building of the Curia.

14 May 2024 – Judges and public prosecutors of the AIAKOS exchange programme of the European Judicial Training Network (EJTN) visit the building of the Curia.

7 June 2024 – A delegation of the Lublin District Court visits the Curia.

5 July 2024 – The delegation of the Turkish Judicial Academy visits the building of the Curia.

10 July 2024 – Law students from the Santa Clara University of California visit the building of the Curia.

2024. július 17. – Elisabeth Feffer (USA) bírónő épületlátogatása a Kúrián.

2024. szeptember 17. – Külföldi delegáció épületlátogatása a Kúrián az Európai Igazságügyi Képzési Hálózat (EJTN) rövidtávú csereprogramja keretében.

2024. október 9. – Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara által fogadott német jogászcsoport épületlátogatása a Kúrián.

17 July 2024 – Judge Elisabeth Feffer (USA) visits the building of the Curia.

17 September 2024 – A foreign delegation of members of the short-term exchange programme of the European Judicial Training Network (EJTN) visits the Curia.

9 October 2024 – A group of German jurists received by the Faculty of Law of the Eötvös Loránd University visits the building of the Curia.